



POLITIKA - Neuspešna prva dva kroga predsedniških volitev

Italija še brez predsednika

Velika politična zmeda v Demokratski stranki

VOLITVE

Gabrovec: Brez prisotnosti SSK bi bili revnejši


TRST - Igor Gabrovec ocenjuje, da bi bili slovenska manjšina in vsa deželna skupnost zelo obubožani brez navzočnosti Slovenske skupnosti v novoizvoljenem deželnem svetu, ki bo namesto dosedanjih 59 štel 49 članov in članic. Kandidat SSK v intervjuju pojasnjuje svoja gledanja na hudo krizo, ki jo preživlja italijanska politika, ter izraža bojazen, da bodo vsedrjavna politična dogajanja pogojevala deželne volitve.

Med uspehe svojega petletnega mandata 2008-2013 v deželnem parlamentu Gabrovec prišteva odpravo krivičnih hidrogeoloških omejitev na področju kmetijstva (posebno vinogradništva), med svoje neuspehe pa omenja zakonski predlog o zaščiti vina Prosecco DOC, ki ni bil odobren.

Na 5. strani

VOLITVE

Waltritsch (DS) za večjo vlogo Gorice v deželi


GORICA - Aleš Waltritsch, goriški kandidat Demokratske stranke za deželni svet, je na volilnih letakih zapisal, da je »Goričan, Slovenec in Evropejec«. Star je 49 let in vodi oglaševalsko podjetje. Bil je dva mandata v goriškem občinskem svetu, pet let pa v razširjenem odboru Trgovinske zbornice. Skozi leta je bil aktiven v večjem številu sredin, predvsem gospodarskih in slovenskih.

Na goriški listi Demokratske stranke kandidira, ker verjame v delo v prid naše skupnosti in našega ozemlja. Waltritsch je prepričan, da bi bila z zmago Debo-re Serracchiani in leve sredine Gorica bolj upoštevana na deželni ravni, potem ko jo je dosednji predsednik Renzo Tondo pet let zapostavljal.

Na 14. strani

RIM - Po prvih dveh glasovanjih je Italija še brez novega predsednika republike. Francu Mariniju (na sliki), ki je bil na papirju skupni kandidat Demokratske stranke, desne sredine in Montijevega gibanja, na prvih volitvah ni uspelo dobiti dvotretjinske večine, v drugem krogu pa je glavna volivcev desne in leve sredine oddala belo glasovnico. Situacija v teh pogojih zglada brez izhoda, tako da je pričakovati, da tudi na današnjem tretjem glasovanju nihče od kandidatov ne bo prejel dvotretjinske večine. Za novega predsednika bo morda odločilno četrto glasovanje, ko je za izvolitev predsednika dovolj absolutna večina.

Včerajšnji neuspeli glasovanji sta še bolj poglobili razhajanja in razkole v Demokratski stranki.

Na 11. stranki



DEŽELNA VLADA

Več denarja za slovenske ustanove

VIDEM - Deželna vlada je na zadnji seji v tej zakonodajni dobi razdelila državne prispevke slovenskim kulturnim ustanovam in institucijam. Vse slovenske primarne ustanove (skupaj jih je 21) bodo v tem letu dobile več denarja kot v lanskem letu, kar jim bo prišlo še kako prav za kritje proračunskih primanjkljajev, ki so nastali s prispevki za finančno leto 2012. Deželna vlada je potrdila svoj prvotni predlog, ki je doživel soglasje posvetovalne komisije za slovensko manjšino.

Na 9. strani

ZDA - Silovita eksplozija v tovarni v Teksasu

Žrtev za zdaj od 5 do 15, vendar jih bo gotovo več



TEXAS CITY - Policija je potrdila, da je bilo v siloviti eksploziji v tekstilski tovarni gnojil ubitih med pet in 15 ljudi, a bo število žrtev gotovo še naraslo. Mediji so najprej poročali celo o več deset žrtvah. Najmanj 160 je bilo ranjenih in se zdravijo v treh bližnjih bolnišnicah, je povedal predstavnik lokalne policije Patrick Swanton. Po njegovih besedah zaenkrat nič ne kaže na to, da ne bi šlo za nesrečo. Eksplozija je popolnoma uničila številne domove v majhnem mestu West.

Na 11. strani

Pogovor: ravnatelj

SLORI Devan Jagodic

Na 2. strani

Prizadevanja Blažinove

za dvojezično šolstvo

Na 2. strani

Rilkejeva pešpot:

priziv na sodišče

Na 4. strani

Prof. Giorgio Conetti

in oživljanje STO

Na 8. strani

Sto let Borisa Pahorja

Na 10. strani

Za čezmejno zdravstvo

iščejo evropski denar

Na 12. strani

Radio babe na Facebooku ...


 šepet
ulice
Montecchi

P.R. elettronica
Rajko Petejan

Varuj okolje, izkoristi neskončno sončno energijo.
Fotovoltaični in termični solarni sistemi.
Toplotne črpalke za sanitarno vodo.
Vzdrževanje in preverjanje učinkovitosti že nameščenih elektrarn.

Vir: Wagner & co.

Samo še do junija: državni prispevek "Conto energia" in 50% davčne olajšave!
Ul. IX Agosto 20/1-Gorica; tel. 0481 547424; gsm: 3395935801; pr.elettronica@libero.it



SLORI - Pogovor z ravnateljem Devanom Jagodicem pred današnjim občnim zborom

Naša naloga spodbujanje strokovne razprave znotraj narodne skupnosti

Pozitivna ocena opravljenega dela še posebej glede na težavne okoliščine, v katerih so delovali

TRST - Sodelovanje pri številnih projektih, publicistična dejavnost in skrb za razvoj slovenske narodne skupnosti v Italiji je le nekaj dejavnosti, ki sodijo v repertoar Slovenskega raziskovalnega inštituta (SLORI). Razvejano delovanje inštituta bo njegovo vodstvo predstavilo na drevisnjem občnem zboru v Narodnem domu, mi pa smo se o opravljenem delu ter načrtih v letu 2013 pogovarjali z ravnateljem inštituta Devanom Jagodicem.

Kako bi ocenili opravljeno delo?

Opravljen delo bi ocenil pozitivno, predvsem glede na nelahke okoliščine, v katerih smo delovali. Lani smo vzporedno delali na 19 projektih, od katerih so se nekateri sicer nadaljevali iz prejšnjega leta. Zaradi finančnih rezov smo načrtno upočasnil nekatere projekte, ki jih izvajamo v naši režiji, vzporedno pa smo se posvetili iskanju alternativnih finančnih prilivov preko prijavljanja projektov na razne razpise oz. izvajanja raziskav po naročilu različnih javnih subjektov, od Dežele FJK do Pokrajin, občin in socialno-zdravstvenih okrajev.

Nam lahko navedete najpomembnejši projekt, za katerega menite, da je zaznamoval leto 2012?

Omenil bi več projektov. Izpostavil bi na primer projekt Eduka, ki ga izvajamo v okviru Programa za čezmejno sodelovanje med Slovenijo in Italijo. Gre za večplasten projekt, ki je namenjen promociji vrednot večjezičnosti in medkulturnega dialoga, zlasti med študenti in dijaki. Nadalje bi omenil trijezično publikacijo (v slovenščini, italijanščini in angleščini) o Slovincih v Italiji, ki se trenutno pripravlja in ki bo analizirala razvojne dinamike slovenske narodne skupnosti v Italiji od padca berlinskega zidu do danes. Pri pripravi publikacije sodeluje več strokovnjakov, njen izid pa je predviden za leto 2013. Izpostavil bi tudi sklop raziskav, ki spremljajo vprašanja slovenskega šolstva, jezika, identitete, mladih in društvene organiziranosti v longitudinalni perspektivi. Nenazadnje smo lani oktobra pripravili strokovne vsebine za prvo Deželno konferenco o slovenski jezikovni manjšini, takoj zatem pa pripravili zbornik aktov konference in ga posredovali Deželnemu svetu.

No, ko ste že omenili mlade, bi vas vprašala, koliko mladih se je lani obrnilo na vas za pomoč pri podiplomskem izobraževanju?

Naša kadrovska politika je že nekaj časa usmerjena v vključevanje mlajših sil. Na inštitutu smo v zadnjem obdobju pridobili kar nekaj novih sodelavcev. Vsako leto razpisujemo natečaj za diplomsko in podiplomsko dela, mladim pa nudimo podporo tudi pri pripravljanju diplomskih nalog in doktorskih disertacij. Še bolj kot pomlajevanje kadra pa bi izpostavil, da skušamo skrbeti za medgeneracijski prenos znanja med bolj izkušeni in manj izkušeni raziskovalci.

Kakšne so vaše smernice za realizacijo ciljev v letu 2013?

To leto bo zaznamovala bogata publicistična dejavnost. Iz Rima smo pred nedavnim prejeli spodbudne novice v zvezi s finančnimi sredstvi, kar nam daje upati, da bo letošnje delovanje potekalo v skladu z zastavljenimi cilji. V letu 2013 bodo potekale med drugim tudi priprave na 40-letnico ustanovitve inštituta, ki jo bomo obeležili leta 2014. Ob tej priložnosti načrtujemo nekaj javnih pobud, ki želijo spodbujati temeljit razmislek okrog odprtih vprašanj, povezanih s slovensko narodno skupnostjo v Italiji. K razpravi želimo seveda povabiti tudi druge manjšinske dejavnike.

Kako je s prispevki javnih in zasebnih ustanov iz Italije in EU?

Kar zadeva prispevke iz zaščitnega

zakona, bi poudaril, da smo za leto 2012 prejeli skoraj četrtino nižjo dotacijo. Lansko leto so nam težave povzročale predvsem zamude pri izplačevanju teh prispevkov. Podobno se je dogajalo tudi z evropskimi projekti in raziskavami po naročilu. Plačila smo prejeli in še vedno prejemo z veliko zamudo. Kljub temu pa bilanca kaže na dokaj stabilno stanje.

Lani ste odprli tudi nov sedež. Kako se počutite v Ulici Beccaria?

Tu se počutimo zelo dobro. Za selitev smo se odločili iz dveh temeljnih razlogov: po eni strani smo na ta način pridobili sodobnejše in bolj funkcionalne prostore, po drugi strani pa za nov sedež plačujemo nižjo najemnino, kar je v teh kriznih časih še kako dobrodošlo.

Kje pa sicer vidite mesto slovenskega raziskovalnega dela v zamejstvu?

Menim, da mora SLORI še naprej spodbujati strokovno razpravo znotraj slovenske narodne skupnosti v Italiji, po drugi strani pa se moramo tudi prilagajati novim izzivom in se uveljaviti kot aktivni član znotraj vse bolj odprtega in brez-

Devan Jagodic je zadovoljen z minulimi dosežki

KROMA



mejnega prostora. V bodoče pa bo neizbežno nameniti primerno pozornost posodabljanju načinov in oblik prenosa raziskovalnih spoznanj v prakso. Ta tema na-

mrež še vedno predstavlja šibko točko našega delovanja, saj se to pretakanje iz različnih razlogov žal prevečkrat ustavi.

Sanela Čoralič

VIDEM - Poslanka Tamara Blažina o šolskih vprašanjih

»Težave in stalna zavlačevanja postavljajo pod vprašaj obstoj dvojezične šole v Špetru«

VIDEM - Poslanka Tamara Blažina se je v preteklih dneh ukvarjala posebno s problematiko šolstva in predvsem z vprašanji, ki zadevajo dvojezično šolstvo v videmski pokrajini. V zvezi s tem se je najprej srečala z deželno šolsko ravnateljico Danielo Beltrame in preverila vzrok zavlačevanja pri uvajanju dvojezičnega šolstva v občini Tipana, za kar je Beltramejeva na decembrskem rimskem omizju omenjala neko peticijo občanov, ki naj bi se temu zoperstavljali. Blažinova je sicer zadevo podrobno preučila in izpostavila sogovornici dejstvo, da ni nobenih tehtnih razlogov za tako očitno nespoštovanje norme zaščitnega zakona, saj so se v tej smeri jasno izrekli tako starši kot sama občinska uprava Tipane. Katerakoli peticija, namišljena ali resnična, nima torej nobene pravne veljave in vsi se moramo sklicevati izključno na zakonske postopke.

O tem je bilo govora tudi na srečanju, ki ga je poslanka imela z županom Eliom Berro, s katerim sta se med drugim tudi dogovorila o potrebi po ponovnem soočanju med upravama Tipane in Barda. To naj bi služilo za

dogovor o dvojezični vzgojno izobraževalni ponudbi, ki bi lahko zaobjemala tako skupni vrtec kot tudi osnovno šolo. V tem smislu naj bi se čim prej sestali in določili skupni načrt, ki bi ga kasneje predstavili novi videmski pokrajinski upravi.

Glede žgočih vprašanj dvojezičnega šolstva na videmskem se je poslanka Blažinova pogovorila tudi a prefektom Ivom Salemmejem. Poleg omenjenega vprašanja širitve šolske ponudbe, je bilo veliko govora o prostorskih težavah šole v Špetru, ki še vedno čaka na začetek postopka obnove. Sogovornika sta se strinjala, da je stanje že nevzdržno in da je potrebno v najkrajšem času sprožiti obnovo dela, saj bi v nasprotnem primeru postavili pod vprašaj sam obstoj šole. V tej zvezi bo potrebno zahtevati od špeterskega župana še bolj odločen nastop na vseh ravneh, da se nemudoma premakne zadevo z mrtve točke, predvsem glede pakta stabilnosti. Ob zaključku pogovora je poslanka Blažinova opozorila sogovornika tudi na zelo hudo stanje tednika Novi Matajur, ki že dalj ča-

sa ne prejema državnih finančnih prispevkov, kar postavlja manjšinski teden v vedno bolj nevzdržen položaj.

Ob vseh problemih je poslanka Blažinova na omenjenih srečanjih prejela tudi nekaj spodbudnih zagotovil. Prefekt Salemme jo je seznanil s skorajšnjim odprtjem dvojezičnega okenca na čedajski občini, kar bo končno omogočilo možnost uporabe slovenskega jezika v odnosu do krajevnih javnih uprav. Ravnateljica Beltramejeva pa je ob pozitivni novici rahlo zvišane dotacije učnega organika za slovenske šole tudi zagotovila, da je končno pripravljen razpis za deželni urad za slovenske šole, predviden po 13. členu zaščitnega zakona in da se že sestavlja komisija za preverjanje kandidatov. To pomeni, da bo v kratkem objavljen natečaj za osebe tega organa, kar bo ne nazadnje rešilo dosedanje nejasnost glede formalnega statusa zaposlenih na uradu. S tem naj bi se torej uredil tudi ta prepotreben segment slovenskega šolstva v Italiji, z željo seveda, da se bo natečaja udeležilo čim več primernih kandidatov.

DEŽELNE VOLITVE - Srečanje s Stefanom Ukmarjem in Alešem Waltritschem

SKGZ upa, da bo prevladala politika odprtosti in pozornosti do Slovencev

TRST - Slovenska kandidata na listi Demokratske stranke, Aleš Waltritsch za Goriško in Stefano Ukmar za Tržaško, imata velike možnosti, da postaneta deželna svetnika. Potrebniheta široko podporo vseh in veliko osebnih preferenc, na podlagi katerih se bosta lahko uveljavila v okviru stranke, ki izraža kandidatko za predsednico Dežele Deboro Serracchiani. Takšno stališče je izšlo na srečanju, ki sta ga slovenska kandidata imela z vodstvom SKGZ.

»Slovenska kulturno-gospodarska zveza bo na deželnih volitvah v skladu z interesi svojih članic in celotne slovenske narodne skupnosti v Italiji podpirala slovenske kandidate«, je poudaril predsednik krovne organizacije Rudi Pavšič. Izrazil je željo in potrebo, da se bo uprava Dežele Furlanije Julijske krajine primerno spremenila in da bodo prevladale stranke in gibanja, ki imajo drugačno, bolj odprto vizijo glede bo-

Stefano Ukmar (drugi z desne) in Aleš Waltritsch (tretji z desne) na srečanju s predstavniki SKGZ

KROMA



dočnosti tega prostora. Ob tem ne gre spregledati dejstva, da je dosedanja deželna uprava povsem zanemarila specifično, ki zadeva pozitiven odnos do slo-

venske narodne skupnosti ter skoraj nič en odnos na mednarodnem scenariju. Ukmar in Waltritsch sta se strinjala z besedami predsednika Pavšiča in tudi sa-

ma izpostavila povsem negativno politiko dosedanje deželne vlade do vseh bistvenih vprašanj, ki zadevajo razvoj in reševanje hudih gospodarskih težav v FJK.

Volitve 2013



Shod SSK v Ukvah

UKVE - Na sredinem volilnem shodu stranke SSK v Ukvah je bilo veliko govora o rešitvah in predlogih za gospodarski in družbeni razvoj Kanalske doline. Tudi tam je glavna tematika gospodarska kriza, ki prizadane še posebno mlade, tako da so prisiljeni iskati delo daleč od lastnega doma. Osnova za preobrat je tudi v ovrednotenju jezikov vseh jezikovnih skupnosti, ki tam živijo. Pogoji so ugodni in veliko se lahko naredi, če vlada medsebojno spoštovanje in zavedanje o skupnem domu. Tak je bil povzetek včerajšnjega srečanja v Ukvah, kjer sta se kandidatini SSK v okrožju Tolmeč Anna Wedam in Katja Dolhar srečali z občani. Spremljali sta ju deželna predsednica SSK Fulvia Premolin in pokrajinski tajnik SSK Julijan Čavdek. Srečanja se je udeležil tudi župan Aleksander Oman. Domačinka Anna Wedam je poudarila potrebo, da se oblikuje taki šolski sistem, ki bi ovrednotil vse krajevne jezikovne skupnosti. Večjezična specifičnost je bogastvo in moč, ker odraža to kar je teritorij. Na tak način bo celotno območje bolj zanimivo tudi za evropske dimenzije, kjer bi se lahko našlo prepotrebna sredstva za prihodnji zagon. Katja Dolhar pa je povedala, da jo na Kanalsko dolino večjo otroška leta, spregovorila pa je tudi o pomenu športno-turistične ponudbe, ki v Kanalski dolini še ni popolnoma izkoriščena.



DEŽELNE VOLITVE - Predsedniški kandidat desne sredine Renzo Tondo

»Kljub krčenju finančnih virov smo bili pozorni do manjšine«

TRST - Predsednik deželne uprave in ponovni kandidat desno sredinske koalicije za predsednika Renzo Tondo je imel včeraj intenziven dan, kajti iz Rima ga je prišel podpret vsedržavni voditelj LS Silvio Berlusconi. V jutranjih urah pa je na deželni sedeži Rai v Trstu odgovarjal na vprašanja slovenskih medijev v deželi.

Glede na uvodno vprašanje o tem, da je med Slovenci v deželi veliko kritik na račun deželne uprave, češ da do manjšine in njenih akutnih problemov ni pokazala zadostnega zanimanja, je Tondo takšne kritike zavrnil. Dežela je po njegovi oceni skušala biti konkretna, dejstvo pa je, da je zaradi zgodovine pri Slovencih ostala nezaupljivost do desnosredinskih uprav. Tondo ocenil, da se je uprava, neglede na kritike časopisov, vedno potrudila zagotoviti potrebna sredstva za slovenske ustanove. Letos tudi prvič predčasno v primerjavi s preteklostjo, je dejal Tondo, in tudi v višjih zneskih, ker so morali nadomestiti izgubo iz preteklosti. Poleg tega je dežela zagotovila tudi sredstva za evropske projekte Interreg, je dejal predsednik in poudaril ta doprinos v okoliščinah, ko je dežela doživela v petih letih milijardo evrov rezov finančnih virov. Torej kritika do uprave v tem pogledu ni dobrohotna, je ocenil Tondo.

Kar zadeva gospodarske razmere je predsednik izrazil veliko zaskrbljenost zaradi njenih posledic v deželi, pri čemer je najbolj prizadeta Goriška oziroma Posočje. Na to najbolj vplivajo težave na Trziškem, pove-

zane z ladjedelništvom. Tu je Tondo omenil vlogo deželne finančne družbe Friulia, ki je mnogim podjetjem zagotovila pomoč. Ob tem se je dežela zavzela tudi za razvoj na območju Brd, ki imajo velik kmetijski in turistični potencial, je dejal Tondo.

Ob tem je Tondo poudaril pomen zelo dobrih sosedskih odnosov s Slovenijo, pri čemer so zamenjave vlad sodelovanje nekoliko upočasnile. Z velikim zadovoljstvom je predsednik spomnil na srečanje treh predsednikov v Trstu. Bili so narejeni veliki koraki, je dejal in poudaril, da je treba sodelovanje na konkretni ravni spodbujati naprej na vseh področjih.

Na vprašanje o problemih dvojezične šole v Špetru je Tondo odgovoril, da je deželna uprava za popravilo šole zagotovila sredstva. Dejal je, da šola zelo dobro pozna, to je pravi nagelj v gumbnici za celotno deželno večkulturno stvarnost. Problem je po njegovem v dejstvu, da občina Špeter ne more začeti s popravili zaradi pakta stabilnosti, ki je ustavljal finančna sredstva. Vsekakor je dežela pravkar posegla v Rimu, da doseže vsaj delen preklc pakta, kar bi sprostilo sredstva takov Špetrski kot tudi veliko drugih občin, je dajal Tondo. Dodal je, da osebno spremlja zadevo in upa, da bo lahko v kratkem dal konkreten odgovor.

Na očitek, da deželna v Reziji in Benečiji podpira (tudi finančno) skupine, ki so proti slovenski identiteti tistih krajev je Tondo dejal, da skuša biti Dežela uravnotežena in mora pač poslušati vse glasove. Prostora

Renzo Tondo, predsednik deželne uprave in predsedniški kandidat desne sredine na deželnih volitvah

KROMA



je po njegovi oceni dovolj za vse.

Kar zadeva tako imenovano »severno makroregijo« kot zamisel Severne lige, o kateri je tudi Tondo podpisal sporazum, je predsednik ocenil, da se je pretiravalo s polemiko, ko se je slika ob podpisu pojavila v časopisih. Dejal je, da se je pravkar vrnil z obiska v Münchnu, kjer je bil govor o severni alpski makroregiji. To mednarodno zamisel je podprla tudi Montijeva vlada. Tondo je dodal, da »prijatelji od Severne lige to inter-

pretirajo po svoje«, on pa se zavzema za mednarodno alpsko makroregijo, ki naj obsega ves sistem Alp, vključno z Avstrijo in Slovenijo. Poleg tega pa dežela podpira prizadevanja za evroregijo, kot je bila zamišljena še pred leti. Tondo se je v tem okviru zavzel, če bo seveda izvoljen, za čimprejše srečanje s slovensko premierko Alenko Bratušek. Ob tem je Tondo spomnil na trenutek finančnih težav, ki ne pomagajo, vendar mora proces čezmejnega sodelovanja na vseh

ravnih napredovati, kajti s prostim prehajanjem meja je postal naravna danost.

Tondo se je v odgovorih dotaknil tudi energetskih vprašanj, ki so po njegovi oceni ključnega pomena. Gled uplinjevalnika je spomnil, da se je zanj zavzela že Illyjeva deželna uprava, v kateri je bil sedanjí tržaški župan Cosolini odbornik. Tudi sam je kot podjetnik ocenil, da je uplinjevalnik potreben, vendar je pozneje vzel na znanje, da mu skupnost tržaške pokrajine v celoti nasprotuje in je svoje mnenje spremenil. Vlada torej ne more vsiliti ničesar. Druga stvar so elektrovi, ki jih je treba po njegovem uresničiti. Na očitek, da bi elektrovi Videm-Okroglo izničili turistični potencial Nadiških dolin je Tondo odgovoril, da je glede tega zgled avstrijska Koroška, kjer cveti turizem, kljub elektrovi, ki so nameščeni ob spoštovanju narave.

Predsednik dežele je na očitek, da je dežela premalo naredila kar zadeva odnos do teritorija in kmetijstva na obrobni območjih kot sta Benečija in Kras, odgovoril, da je to verjetno res. Vendar gre tudi tu za pomanjkanje sredstev, kajti na vseh področjih so pričakovanja od dežele večja od danih možnosti. Očitno so se sredstva krepko zmanjšala, kar se pozna. Vsekakor je Tondo poudaril, da je bil v svojem prvem mandatu prvi deželni predsednik, ki je financiral obnovo kraškega brega. Glede vinkulacij, ki ovirajo kmetijstvo pa je znano, da jih je velika večina evropskega in državnega izvora.

D.U.

**Z nami pol cene,
dvojni prihranek**

**popust
50%**

**1+1
gratis**

DO 1. MAJA 2013

**V NEDELJO, 21. APRILA
ODPRTO**

- **GORICA** - Ulica Terza Armata
- **MANZAN (UD)** - Ulica San Giovanni, 80
- **MILJE (TS)** - Ulica Farnei 40/b, Rabojez
- **TRICESIMO (UD)** - Ulica Roma 72
- **TRST** - Ulica Valmaura 4

famila
supermercati & superstore



DEVIN-NABREŽINA - Napoved devinskega princa Carla Thurn und Taxisa

Rilke: priziv na sodišče

Devinski župan Kukanja izdal uredbo o odstranitvi pregrad z Rilkejeve poti, devinski princ pa je proti uredbi napovedal pritožbo na deželno upravno sodišče

O Rilkejevi pešpoti bo govor na sodišču. Devinski princ Carlo Thurn und Taxis je napovedal priziv na deželno upravno sodišče zoper uredbo, s katero mu je devinsko-nabrežinski župan Vladimir Kukanja ukazal, naj odstrani pregrade, s katerimi je zaprl dostop na tisto območje Rilkejeve poti, ki je v princu lasti.

Kukanja je izdal uredbo v sredo. To je bilo tako rekoč dolžnostno dejanje. Župan je odgovoren za varnost na občinskem območju. Rilkejeva pešpot se nahaja na območju deželnega naravnega rezervata Devinskih sten. Vse poti in steze v naravnem rezervatu morajo biti dostopne javnosti. Zato jih ni mogoče zapreti. Kajti, kaj bi se zgodilo, če bi na tem gozdnatem območju zagorelo in bi bil dostop zaprt? Ali pa: kaj bi se zgodilo, ko bi se nekdo tam poškodoval in bi pregrada zaustavila ali zakasnila poseg reševalcev? Tako se je včeraj retorično vprašal Kukanja.

Uredba poziva devinskega princa, naj v roku treh dni odstrani pregrade. Rok zapade jutri.

Carlo Thurn und Taxis je včeraj ponovil, da je bil prisiljen zapreti dostop na Rilkejevo pešpot. Podjetju je poveril nalogo, naj preveri, ali je tisti del pešpoti, ki je v njegovi lasti (od avtokampa pri Selslanu do območja pri Kupčevih ob vhodu v Devin), varen. Po prvih pregledih ka-



Princ bo moral pregrado na območju pri Kupčevih v Devinu odstraniti

KROMA

že, da naj bi na tem območju »neznanci« opravili nekatere povsem nezakonite posege. Kdo je to storil? Zakaj in kdaj? To so vprašanja, na katera bo devinski princ poiskal odgovor. Tudi na kazenskem sodiš-

ču, če bo to potrebno, je sinoči napovedal.

Pred kazensko ovadbo pa se bo devinski princ gotovo pritožil na deželno upravno sodišče. Odvetnici Tiziani Benussi je dal nalog, naj oceni županovo

uredbo in naj vložijo priziv na upravno sodišče. To naj bi odvetnica storila v začetku prihodnjega tedna, saj ima 60 dni časa za vložitev priziva.

Odvetnica je vsekakor napovedala, da bo dal devinski princ odstraniti pregrade na Rilkejevi pešpoti v roku, ki ga predvideva županova uredba, to je najkasneje jutri. Ob tem pa je opozorila: »Princ mora odstraniti le pregrade, ne pa napise, ki opozarjajo na prepoved dostopa na zasebno lastnino. Ti napisi bodo ostali. Če bo kdo - kljub prepovedi - stopil na tujo lastnino, bo moral odgovarjati za to. Če pa se bo kdo med nahajanjem na lastnini devinskega princa poškodoval, bo za to odgovoren župan, ker je ukazal odstraniti pregrade.

Vprašanje, kaj bo z Rilkejevo pešpotjo v prihodnosti, pa še ni bilo rešeno. Devinski princ je pripravljen prodati območje, ki je v njegovi lasti. Zahteva 500 tisoč evrov za vseh 30 hektarjev površine. Občina in Pokrajina Trst, ki je 30 let upravljala pešpot, nimata sredstev za odkup zemljišča. To bi - po mnenju župana Kukanje - lahko storila le Dežela Furlanija-Juljska krajina, saj sodi območje v deželni naravni rezervat. A na deželi vlada te dni brezvladje. Treba bo počakati na čas po volitvah, na novo deželno upravo.

M.K.

ZGONIK - Nobenega poviška davkov in tarif

Imu nespremenjen

Odobren proračun 2013 - V ponedeljek na prefekturi o carini na Proseški postaji

Nobenih poviškov davkov in tarif občinskih storitev in uslug v zgoniški občini! Stopnja davka na nepremičnine Imu ostaja nespremenjena, podobno velja za vse druge občinske pristojbine in cene storitev. Tako je včeraj - na predlog občinske uprave - sklenil zgoniški občinski svet. Odbor župana Mirka Sardoča se je odločil za ohranitev lanskih obdavčitev, da ne bi v tem težkem kriznem obdobju še dodatno prizadel družine. Sklep je bil odobren z glasovi večinske liste Skupaj-Insie in svetnika Severne lige Gianfranca Melilla, medtem ko sta se svetnika Ljudstva svobode-UDC Denis Zigante in Piero Geremia vzdržala. Zigante je v svojem posegu ocenil ohranitev lanskih tarif kot »pozitivno dejstvo«. Obenem je menil, da bi »lahko storili več,« ni pa povedal, kaj in koliko ...

Občinska skupščina je nato odobrila proračun 2013. Vreden je 3 milijone 379 tisoč evrov. Med tekočimi dohodki bo davek na nepremičnine Imu »prispeval« 630 tisoč evrov, davek na odpadke 355 tisoč evrov; tekoči prispevki Dežele znašajo 746 tisoč evrov; drugi prispevki Dežele pa 251 tisoč evrov. Upravni presežek bo znašal 154 tisoč evrov. Strošek za osebje bo znašal 804 tisoč evrov, to je 33,4 odstotka proračuna, kar je manj kot prejšnja leta. Javni vzgoji bo odšteti 146 tisoč evrov (6,1 odstotka), kulturi in športu 100 tisoč evrov (4,2 odstotka). Župan Sardoč je izrecno poudaril, da bo občina namenila kar 13,3 odstotka sredstev za socialne službe (ali 319 tisoč evrov).

Skupne investicije v javna dela bodo znašale 368 tisoč evrov: 125 tisoč evrov za tlakovanje cest, 50 tisoč evrov za javno razsvetljavo, 30 tisoč evrov za zbirna mesta za odpadke, 65 tisoč evrov za vzdrževanje premoženja, 21 tisoč za sedež civilne zaščite, 15 tisoč za prilagoditev naprav za ogrevanje in 62 tisoč za ostale po-

MIRKO SARDOČ

KROMA



sege (med katerimi so omenjeni načrtovanja, popravila zavarovanjih stavb, nakup opreme in vinkulirane vsote od prodaje nepremičnin).

Proračun je bil odobren z glasovi levsredinske večine in svetnika Severne lige Melilla, medtem ko sta Zigante in Geremia glasovala proti.

Občinska skupščina je nato soglasno sprejela sklep o sporazumu za upravljanje v združeni obliki tehničnega urada in skupnega urada za javna naročila med občinama Zgonik in Repentabor, ki ga je predstavil podžupan Rado Milič, medtem ko je odbornica Nadja Debenjak orisala tako imenovano »čezmejno resolucijo« proti gradnji plinskega terminala v Tržaškem zalivu. Dokument so podprli vsi svetniki, razen predstavnikov Ljudstva svobode-UDC, ki sta glasovala proti.

V svojem uvodnem poročilu je župan Sardoč omenil vprašanje odhoda carine s Proseške postaje. Občina se je zavzela za ohranitev carinske službe, posegla je pri tržaški prefekturi in poseg je imel pozitiven učinek: v ponedeljek bo na prefekturi srečanje, na katerega je prefektinja Francesca Adelaide Garuzi povabila predstavnik občine, carine in obeh prizadetih podjetij Interland in Fratelli Prioglio.

M.K.

REPENTABOR - Resolucija

»Ne!« podzemski železnici na Krasu

Repentabska občina noče nove podzemne železniške proge Nabrežina-Divača. Na torkovi seji je občinski svet odobril dokument, v katerem je obsodil nameravano gradnjo železniške trase, ki naj bi stekla tudi po občinskem ozemlju, in sicer pod zemljo.

V tako imenovani »čezmejni resoluciji,« ki so jo odobrile že številne druge prizadete občine, je izražena »zaskrbljenost zaradi nedemokratskega načina sprejetja te odločitve, ki škodi prizadetim prebivalcem in se ne meni za njihove zakonite sklepe.« Odločitev je bila sprejeta brez gospodarsko-finančnega načrta, ki bi resno izpričal razmerje med stroški za gradnjo infrastrukture (kaže milijardo evrov) in prihrankom časa potovanja vlakov na tem odseku (približno 4 minute). Tako odločitev je v obdobju izredno hude in trajne gospodarske krize še toliko bolj nesprejemljiva. Gradnja podzemne železnice za prevoz blaga je zato povsem neupravičena. Razvoj železniškega prometa ostaja glavna alternativa prekomernemu porastu števila tovornjakov v cestnem prometu, nova trasa pa sploh ni potrebna. V dokumentu je prelagana druga rešitev: čim prej naj se s soglasjem krajevnih uprav in prizadetega prebivalstva pripravi resen in finančno sprejemljiv načrt za posodobitev obstoječe železniške proge.

V razpravi so številni svetniki opozorili na nesmiselnost podzemne železniške proge. Projekt je zelo drag in predstavlja neznanko, saj je kraško podzemlje neraziskano, gradnja bi lahko imela nepredvidljive posledice, predvsem za podtalnice. Posegel je tudi svetnik Ljudstva svobode Dorjan Gomizelj, in sicer s svetopisemsko prisposodbo: »Ta projekt je Krstnikova glava na krožniku.«

Čezmejno resolucijo so podprli vsi svetniki, razen Gomizlja, ki se je vzdržal.

M.K.



MARKO PISANI

KROMA

Gledališče Prešeren: koncert dveh glasbenih šol

Glasbeno šolo Kočevje in Glasbeno matico povezujejo redni stiki in izmenjave. Glasbena šola Kočevje bo danes ob 18. uri z učenci Glasbene matice sooblikovala koncert v gledališču Prešeren v Boljuncu. Do sedaj so se srečanja odvijala v šolskih prostorih, pobratenje med občino Dolina in občino Kočevje pa je ponudilo lepo priložnost za praznik, ki bo zazvenel v slovesnem duhu, saj se bo kočevska šola predstavila z godalnim, pihalnim in simfoničnim orkestrom. Učenci Glasbene matice pa bodo poleg samostojnih točk sodelovali tudi z igranjem v orkestru gostujoče šole. Koncert se bo odvijal pod pokroviteljstvom občine Dolina. Vstop je prost. (ROP)

V Rossettijevem gledališču Shakespeare v 90 minutah

V veliki Rossettijevi dvorani se od danes zvečer do nedelje obeta veliko gledališke zabave, katere gonilna sila bo angleški bard William Shakespeare: komični par Zuzzuro in Gaspare bosta skupaj z Mauriziom Lombardijem v devdesetih minutah nastopila v celovitom Shakespearovem opusu. Gre za parodijo Shakespearovih iger, ki jih vse igrajo le trije nastopajoči. Predstavo so avtorji Adam Long, Daniel Singer in Jess Winfield prvič predstavili leta 1987 na Edinburskem festivalu, čemur je sledilo devet let uspešnih ponovitev v londonskem Criterion Theatre.

V Contradi akademija gojencev igralske šole

Drevi bodo v Bobbiovem gledališču gojenci igralske šole Accademia Città di Trieste peti dveletni tečaj sklenili z uprizoritvijo Shakespearove tragedije Romeo in Julija. Mladi igralci Laura Antonini, Stefano Bartoli, Nathan Boch, Stefano Cutrupi, Matija Kralj, Agata Marchi, Valeria Meschnig, Federico Minca, Eros Emmanuil Papadakis, Giorgia Pavanella, Ylenia Pignari in Aleksander Sovic bodo prav tako mladim protagonistom priljubljene gledališkega dela nedvomno vdahnili svežino in predanost, je poudaril režiser Francesco Macedonio.

O prvi svetovni vojni

Deželni inštitut za zgodovino osvobodilnega gibanja v Furlaniji-Juljski krajini prireja danes ob 17.30 v Skladnišču idej na Korzu Cavour zasedanje o prvi svetovni vojni na Tržaškem. Sodelovala bosta Franco Cecotti in Fabio Todero.

Muja sul mar

Milje ob morju, med turizmom in trajnostnim razvojem je naslov pobude, ki jo bodo predstavili danes ob 18. uri v dvorani občinskega sveta v Miljah. Niz prireditev bo trajal do 19. maja.

Zaprti občinski izpostavi

Tržaška občina obvešča, da bo občinska izpostava pri Sv. Jakobu zaprta od 22. do 26. aprila, tista pri Sv. Soboti pa od 22. do 30. aprila.

Festival jadrnic

Na tržaškem nabrežju bodo danes ob 11. uri odprli festival namenjen jadranju, pri katerem bodo s svojimi jadrnicami sodelovali številni svetovno znani proizvajalci. Festival bo trajal do nedelje.



VOLITVE - Pogovor s kandidatom Igorjem Gabrovcem

»Brez SSk v deželni svet bi bila obubožana vsa manjšina«

Igor Gabrovec je vstopil v volilno kampanjo z eno prednostjo in z eno oviro. Za kandidata Slovenske skupnosti pomeni nedvomno prednost petletna dejavnost v deželni svet, kjer si je nabral veliko izkušenj in gradil tudi volilni konsenz. Njemu v korist pa gotovo ne igra dejstvo, da ga del javnosti hočeš nočeš doživlja kot poklicnega politika, kar v sedanjih razmerah ni ravno kompliment, prej nasprotno. Najbrž tudi zaradi tega je Gabrovec, ki je za kampanjo najel avtomobil, vseskozi izpostavljaj potrebo po radikalni prenovi politike.

To je vaša druga deželna volilna kampanja, v čem se je razlikovala od prve?

Ta volilna kampanja je po petih letih popolnoma različna, zelo različna tudi od kampanje za nedavne parlamentarne volitve. Pričakovati je bilo vroče in polemično soočenje, v resnici pa imam skoraj vtis, da se ni zgodilo nič. Politična dogajanja na državni ravni so zasenčila vse ostalo.

Zakaj takšna kampanja, čeprav ima Dežela zelo velike pristojnosti?

Gotovo je vse skupaj pod vtisom velike krize, ki ni samo gospodarska, ampak tudi družbena in navsezadnje politična. Politika in politiki so na državni ravni izgubili verodostojnost, deželno politiko pa že nekaj časa pogotuje škandal o stroških svetniških

41-letni Igor Gabrovec je bil v deželni svet prvič izvoljen pred petimi leti kot neodvisen na listi Slovenske skupnosti



skupin. V javnosti se je ustvarilo negativno razpoloženje do politike. Prišli smo do tega, da se je marsikateri politik celo sramoval prihajati med ljudi.

Vi ste se kdaj sramovali, da ste politik?

Ne, ker verjamem v pošteno politiko, drugače se z njo ne bi ukvarjal. Med svojim mandatom sem bil v stalnem stiku z ljudmi, moje delo je bilo vseskozi pred očmi in kritično presojo

javnosti. Zato sem zadnje dneve kampanje namenil prav ljudem, ustanovam in institucijam, s katerimi sem delal pet let. Z njimi sem podal obračun opravljenega dela in, zelo skromno, jih tudi prosil odpuščanja zaradi morebitnih napak in neuspehov.

Politika bo pridobila na verodostojnosti, ko bo prva dala zgled, kar se doslej žal ni dogajalo...

Prav imate. Javnost pa mora ve-

deti, da sem bil med predlagatelji znižanja plač in raznih finančnih dodatkov deželnih svetnikov in odbornikov. Zavzemal sem se tudi za drastično omejitve finančne razpoložljivosti svetniških skupin in predsedstva deželne vlade.

Kaj štejete kot vaš neuspeh?

Veliko truda in napora sem vložil za zaščito in ovrednotenje kmetijstva, posebno vinogradništva v sklopu zaščite vina Prosecco DOC. Ta zakon mi žal ni uspelo spraviti pod streho, a predstavlja odlično startno izhodišče v novem mandatu, seveda če bom znova izvoljen.

Kaj pa uspeh?

Zelo sem zadovoljen, da mi je uspelo odpraviti krivične hidrogeološke vinkulacije, ki so posebno na Krasu, a tudi drugod, tako močno bremenile kmetijstvo.

Zakaj ste izbrali kot volilno geslo Drevesa se svojih korenin zavedo?

Drevesa nas predstavljajo v povezavi z drugimi, saj vemo, da niso nikdar osamljena in rastejo v gozdu skupaj z ostalimi drevesi. Drevesa poganjajo korenine v zemlji in mi v tej zemlji imamo korenine že poldrugo tisočletje. Drevesa se rodijo, rastejo in umirajo ter se nato na novo rodijo, tako kot ljudje.

In kaj imajo drevesa in zakonitosti narave skupnega s politiko?

Tudi politika bi morala slediti zakonitostim narave. V tej kampanji sem

večkrat citiral novega papeža Frančiška, ki je z nekaterimi simbolnimi dejanji odvezal Cerkvi faraonski blešč, ki jo je preveval v zadnjih desetletjih. Tudi politika potrebuje frančiškanskega duha, več skromnosti in več poslušanja.

Ste slišati še kar optimist. Od kod ta vaš optimizem?

Ko smo lani domačini po desetih letih znova zmagali v devinsko-nabrežinski občini, sem si rekel, da ni druge izbire kot ta, da zmagamo tudi na deželnih volitvah. Leto prej smo zmagali v tržaški občini in pokrajini in ne vidim, zakaj ne bi zmagala tudi Debora Serracchiani.

Zakaj bi morali po vašem ljudje glasovati za Slovensko skupnost?

Za ohranitev slovenske prisotnosti v deželni svet, ki bi bil brez zastopstva SSk močno obubožan. Brez SSk bi bili obubožani tudi slovenska manjšina in celotna deželna stvarnost.

Zakaj pa preferenca Igorju Gabrovcu?

Zato da nadaljujem to, kar sem delal zadnjih pet let. Nekateri stvari smo rešili, druge še čakajo na rešitev. Kar se mene tiče, mislim, da je petletni mandat premalo, da se človek izkaže, zato prosim ljudi, da mi potrdijo zaupanje in da zaključim delo, ki sem ga začel skupaj s Slovensko skupnostjo.

S.T.

VOLITVE - Veliko ljudi na shodu vodje Gibanja 5 zvezd

»Boj« na morju (brez žrtev) med Grillom in Bandellijem

Beppe Grillo je včeraj pod večer po pričakovanju napolnil Borzni trg in se v svojem običajnem polemičnem slogu spravi pred vsem na Demokrasko stranko zaradi rimskih dogajanj z novim predsednikom republike. Predstavnike DS je vsekakor spet pozval, naj podprejo kandidato profesorja Stefana Rodotaja, kar bi lahko olajšalo vladno zavezništvo med Gibanjem 5 zvezd in levo sredino. Grillo je govoril pred vsem o državnih zadevah, zelo malo o deželnih vprašanjih, za kar si je prislužil polemični očitke Debore Serracchiani, da njegovo gibanje dejansko želi potrditev Renza Tonda.

Grillo je v spremstvu nekaterih somišljenikov iz Gradeža priplul na pomol San Carlo (Audace) kar z jadrnico (foto Kroma). Z morja si je



tako lahko ogledal zapuščeno staro pristanišče. Na morju pred Velikim trgom sta Grilla pričakala gumenjaka gibanja Un'altra Regione (Druga dežela) »kapitana« Franca Bandellija. Njegov gumenjak je nekaj časa zasledoval Grillovo jadrnico (bivši komik je bil ves čas v kabini), na kar so Bandellijevi pristaši razobesili nekaj transparentov. Na enem je pisalo (foto Kroma) »Cicio, no xe per barca« (Čič ni za barko), kar naj bi pomenilo, da Grillo ni primeren oziroma vešč jadrarja. Zasledovanje za potrebe novinarjev in fotografov je trajalo le nekaj minut. Bandelli se je z gumenjakom vrnil na nabrežje, Grillo (njegovo jadrnico je spremljalo več plovil) pa se je izkrcal na slavnem mestnem pomolu.



GABROVEC IN UKMAR Vodstvo SDGZ opozorilo kandidata leve sredine na težave gospodarstva

Slovensko deželno gospodarsko združenje je gostilo na svojem sedežu v Trstu slovenska kandidata na bližnjih deželnih volitvah Stefana Ukmarja in Igorja Gabrovca. Do obeh srečanj je prišlo na pobudo kandidatov leve sredine, ki sta izrazila željo, da bi se soočila z združenjem, ki je kot osrednja krovna organizacija slovenskih podjetnikov v Italiji nosilec interesov malega podjetništva v deželi FJK.

Predstavniki SDGZ, začeni s predsednikom Nikom Tenzejem, so kandidatom orisali delovanje in strukturo Združenja in povezanih podjetij ter težave s katerimi se spopadajo njeni člani v tem težkem trenutku. Kandidatom so nakazali tudi nekaj možnih potez, ki bi jih lahko deželna uprava udeležila ter s tem pripomogla k hitrejšemu izhodu iz krize (od plačilne discipline, do olajšanja kreditiranja podjetij in drugih možnih ukrepov, ki so v dometu dežele, tudi preko svojih povezanih struktur kot so npr. Mediocredito ipd.). Poudarek je bil tudi na evropskih projektih in priložnostih, ki jih mora naša dežela in gospodarstveniki izkoristiti ob skorajšnjem vstopu Hrvaške v Evropsko unijo.

Govora je bilo tudi o viziji razvoja glavnega mesta dežele ter ključnih problematik kot so pristanišče, prometarske cone, inlinjevalnik ter pomikanje prometnih zvez in infrastrukture, ki postavljajo Trst na obrobje, čeprav se nahaja v centru Evrope. Sogovorniki so se strinjali, da je v tem trenutku nobena izbira najslabša izbira, saj sta v teh težkih časih negibnost in neodločenost, tudi in predvsem o pomembnih tematikah, pogubni.

Predsednik sekcije trgovcev Ervin Mezgec se je dotaknil delikatnega problema velikih trgovskih centrov, ki z ene strani prinašajo nova delovna mesta, na drugi strani pa ubijajo malo trgovino v centrih mesta in okoliških vaseh, posledica tega je tudi opustošenje mestnih središč. Oba kandidata sta se obvezala, da bosta v tematikah, ki zadevajo gospodarstvo, v stalnem stiku z vodstvom in uradi SDGZ ter bosta skušala z organizacijo čim bolj sodelovati, ne glede na to, kakšen bo volilni izid in če bosta v zmagovalni koaliciji ali v opoziciji.



Protest pristašev SKP

Kakšna pravna država nekaj, to je naslov pobudi, ki jo bo Stranka komunistične prenovle izvedla danes ob 11.30 na Velikem trgu pred prefekturo. Navzoč bo tudi strankin vsedržavni tajnik Paolo Ferrero. Komunistična prenova še enkrat obsoja togo upravne birokracije, ki je povzročila izločitev Levice, ki je bila odkrito antikapitalistična in proti liberalizmu.

Zaključni shod UDC

Stranka UDC, ki podpira kandidato Renza Tonda, bo svojo volilno kampanjo zaključila danes ob 18. uri v volilnem »gazebo« med Ulicama Dante in San Nicolò.

Močnik o Narodnem domu pri Sv. Ivanu

Kandidat Slovenske skupnosti za deželni svet Peter Močnik se je srečal s funkcionarji, ki na Deželi sledijo obnovi Narodnega doma pri Sv. Ivanu, ki že predolgo čaka, da postane uporaben za namene, ki sta jih določili krovni organizaciji na podlagi zaščitnega zakona. Funkcionarji letos na Močniku obljubili, da bi moralo biti letošnje načrtovanje zaključeno, nakar bo treba pridobiti sredstva in razpisati delo. Zadevi bo treba pozorno slediti v upanju, da se ne postavi nove zapreke, meni kandidat SSK.

Ukmar (DS) o količnikih davka na zemljišča

Stefano Ukmar, ki je sinoči nastopil na volilnem srečanju v osmici pri Žigonu v Zgoniku, pojasnjuje vprašanje davka IMU na zidljiva zemljišča v tržaški občini. Slovenski kandidat Demokrasko stranke si je prizadeval in dosegel znižanje (in ne ukinitve, kot smo pomotoma zapisali v včerajšnjem intervjuju) količnika IMU od 9,7 na 7,6 promilov.



KRUT - Velikonočni izlet v Rim in Lacij

Večno mesto vsakokrat očara svoje obiskovalce



Zadnjega petka v mesecu marcu je skupina, ki se je prijavila na Kru.tov velikonočni izlet, odpeljala iz Trsta proti Laciju v pričakovanju, da bo južneje naletela na manj deževno in hladno vreme. A temni oblaki so jim sledili in skupino na velikonočno nedeljo dodobra namočili. Tega dne je bilo na programu potepanje po Ciociariji, hriboviti in slikoviti pokrajini, ki se razteza jugovzhodno od Rima. Zanimiva mesta, zgrajena na vrhu gričev, kot so Alatri in Veroli ter Boville Ernica s srednjeveško zasnovo in lepo ohranjenimi obzidji ter vhodnimi vrati, kamnito tlakovanimi dostopi in uličicami, so tu-

di premočena in ovita v meglice prevzela obiskovalce. Obiskali so tudi opatijo Casamari z veličastno cerkvijo, oratorijem in vrtovi, kjer med golimi kamnitimi zidovi domujeta tišina in samota.

Skupina si je v štirih dneh ogledala še vilo Adriano in s panoramsko vožnjo dobila preblisk nad starorimskimi zgradbami in spomeniki, obiskala baziliko sv. Petra in se sprehodila preko najznamenitejših ulic in trgov. Udeleženci so si bili edini, da Rim obiskovalcu ob vsakem srečanju nudi nove občutke in ga očara z atmosfero, ki je lastna samo temu dobesedno večnemu mestu.

SMRT - Danes pogreb Vinka Ferfolje

Dober veter, dragi Vinko!

»Ho, kako je kaj?«, je globoko zadel nekoliko hripav Vinkov glas v pozdrav komurkoli je vstopil k Čupi; Vinka sicer prvi trenutek ni bilo na spregled, ker je imel, kot vedno, polne roke dela, je pa že s samim nasmehom, ki ga je bilo zaznati v njegovem pozdravu, dal prišlec občutek, da je zopet doma, na varnem. Tistega močnega in topline polnega pozdrava žal ne bomo slišali več; Vinku je sreča med skorajda rutinskim zdravniškim posegom obrnila hrbet in ga prepustila nemilosti usode.



Njegov glas in nasmejane oči pa nas bodo še naprej spremljale, kadarkoli bomo v Sesljanu, ker je Vinku Ferfolji, ki je bil dolga leta zadolžen pri Čupi za sedež in pomole, uspelo iz te obveze narediti mnogo več: Čupo je spremenil v varen domač pristan. To mu je uspelo, ker je dejansko do najmanjše potankosti vedno preverjal varnost vsake posamične zanke, da privezov in pomolov sploh ne omenjamo. Nad Tržaškim zalivom se je lahko znesla še tako orkanska burja in silovita nevihta, pa vendar kdor je imel barko privezano v Sesljanu, je vedel, da bo Vinko, čim bodo razmere to dovoljevale, preveril trdnost privezov, pa tudi ponudil zavetišče pomorcem, ki bodo za to prosili; kajti zahtevnost morja, ki zlahka preseže v neizprosno, naredi iz vsakega tujca dobrega znanca, če ne celo prijatelja. In to je bil verjetno ključni nauk, ki ga je Vinko na skoraj neopazen način vcepil prav vsakomur, ki je imel srečo, da ga je spoznal. Z nasveti ni skoparil kot tudi z orodjem ne, ko je bilo treba popraviti katerokoli okvaro, in to ne samo na morju, ampak tudi v domačem Sesljanu. Če je pri tem koga izučil, da si bo naslednjič sam znal pomagati, mu je bilo to v veliko veselje, s katerim pa se ni nikoli ponašal. To, da je iz marsikaterega jadralca naredil pokončnega pomorca, si je Vinko priznal le z napol skritim nasmehom.

Zadoščenja v očeh pa ni mogel prikriti, ko je tekla beseda o uspehih sina Adriana ali o vnukih Ivanu in Martini. Neutrudljivi delavec je svoji ženi Marčeli do zadnjih dni prigovarjal, naj si le prihrani energije in časa za oddih, da bi uživala ob vnukih. Za sesljsko morje pa mu je tokrat le zmanjkalo energije in Vinko, ki je rad odplul na kržarjenje s prijatelji, se je na poslednjo plovbo v najbolj skrivnostno morje odpravil sam. Dober veter, Vinko!

Prijatelji pri Čupi

Včeraj danes

Danes, PETEK, 19. aprila 2013

LEON

Sonce vzide ob 6.12 in zatone ob 19.57
- Dolžina dneva 13.45 - Luna vzide ob 13.06 in zatone ob 2.38

Jutri, SOBOTA, 20. aprila 2013

NEŽA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 18,5 stopinje C, zračni tlak 1020 mb ustaljen, vlaga 67-odstotna, brezvetrje, nebo rahlo pooblačeno, morje mirno, temperatura morja 15 stopinj C.

Lekarne

Od ponedeljka, 15., do sobote, 20. aprila 2013
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Oširek Piave 2 - 040 361655, Ul. Felluga 46 - 040 390280, Milje - Lungomare Venezia 3 - 040 274998, Opčine - Ul. di Prosecco 3 - 040 422478 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Oširek Piave 2, Ul. Felluga 46, Ul. Bernini 4, Milje - Lungomare Venezia 3, Opčine - Ul. di Prosecco 3 - 040 422478 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Bernini 4 - 040 309114.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televisa.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnice: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.15, 20.00 »Passione sinistra«; 17.50, 21.30 »Oblivion«.

ARISTON - 17.00, 18.45, 21.00 »Nella casa«.

CINECITY - 16.20, 18.50, 21.20, 22.15 »Attacco al potere«; 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Scary Movie«; 16.30, 20.00, 22.15 »Razza bastarda«; 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Passione sinistra«; 16.40 »I Croods«; 16.40, 21.50 »Due agenti molto speciali«; 19.00 »Come un tuono«; 16.15, 18.50, 19.45, 21.30 »Oblivion«.

FELLINI - 16.45 »Le avventure di Taddeo l'esploratore«; 18.45, 21.00 »Come un tuono«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.20, 18.15, 20.15, 22.15 »Attacco al potere«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Razza bastarda«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.20, 20.15 »Bianca come il latte, rossa come il sangue«; 18.15, 22.10 »Benvenuto presidente«.

KOPER - PLANET TUŠ - 16.10, 20.30, 21.15, 22.15 »Scary Movie«; 19.05, 23.10 »G.I. Joe 2«; 21.20 »Hyde Park na reki Hudson«; 15.05, 17.00 »Krudovi«; 20.20, 22.50 »Padec olimpa«; 15.35, 18.10, 20.45, 23.15 »Pozaba«; 15.30, 18.00 »Srečen za umret«; 16.50, 18.50 »Zambezia«; 15.20, 17.15 »Zambezia 3D«; 18.05, 19.00, 20.05, 23.10 »Zavetje«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 20.00, 22.15 »Oblivion«; Dvorana 2: 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Hitchcock«; Dvo-

rana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Scary Movie«; Dvorana 4: 16.45, 18.30 »I Croods«; 18.30, 20.20, 22.15 »Ci vediamo domani«.

SUPER - Film prepovedan mladim iz-pod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.50, 20.00, 22.00 »Scary Movie«; Dvorana 2: 17.30, 19.50, 22.10 »Oblivion«; Dvorana 3: 17.40, 20.00, 22.10 »Attacco al potere«; Dvorana 4: 17.45, 20.10, 22.10 »Passione sinistra«; 17.30, 19.50 »Un giorno devi andare«; Dvorana 5: 22.10 »Hitchcock«.

Izleti

50-LETNIKI POZOR, POZOR! 1. junija ste vabljeni na izlet v neznano. Informacije in vpis (do 30. aprila): Renzo Tavčar 338-3916147 ali 040-327135.

POPOTNIKI IZ GABROVCA se odpravljajo z avtobusom na Slovaško v Bratislavo in njeno okolico ter s katamaranom po Donavi do Dunaja. Odhod v petek, 14., povratak v nedeljo, 16. junija. Informacije in vpisovanja na tel. 340-2741920 (Mirela).

SEKCIJA OPČINE, BANI, FERLUGI, PIŠČANCI: v nedeljo, 21. aprila, z odhodom ob 9. uri izpred Prosvetnega doma na Opčinah »Po poteh spomina« - ogled muzeja v Lipi, vasici na Hrvaškem, ki so jo nacifašisti 30. aprila 1944 požgali in umorili 269 prebivalcev. Popoldan posvečen odkrivanju Istre. Vpisovanje od ponedeljka do petka od 16. do 19. ure v Knjižnici P. Tomažiča in tovarišev na Opčinah. Tel.: 040-213945.

IZLET Z MUZEJSKIM VLAKOM - Združenja staršev Openskega ravnateljstva organizirajo v soboto, 4. maja, celodnevni izlet s parno lokomotivo po Bohinjski progi do Bleda s kosilom in animacijo (projekt Welfare Dežele FJK). Kdor bi si želel na izlet lahko pokliče na tel. št. 347-0473606 (Tamara) in 349-3595560 (Roberta). Ugodna cena. Še nekaj prostih mest!

Sari in Alexu se je pridružila mala zvezdica

Tya

Z njimi se veselimo in vso srečo jim želimo

presrečni nototi, bisnototi, stric in teta

Čestitke

Kolo življenja se vrti, dragi župan, zdaj nono si postal ti. Za to je mala TYA poskrbela. Naj bo deklica zdrava, srečna in vesela! Vsi na Občini Zgonik.

Šolske vesti

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM S. Kosovel sporoča, da se je pričelo vpisovanje otrok v poletne centre. Namenjeni so otrokom, ki obiskujejo jasli, otroške vrtce in šole s slovenskim učnim jezikom od 1. do 3. leta, otrokom od 3. do 6., in od 6. do 12. leta. Info in vpisi v pisarni Dijaškega doma v Trstu (Ul. Ginnastica 72, od pon. do petka, od 8.00 do 16.00, tel. 040-573142, urad@dijski.it).

NA DTZ ŽIGE ZOISA bodo popoldanske govorilne ure za starše danes, 19. aprila, ob 17.30 za bienij in ob 18.30 za trienij obeh smeri. Vabljeni vsi starši.

OBČINA DEVIN NABREŽINA obvešča, da so se začela vpisovanja v občinske otroške jasli K. Štrekelj v Sesljanu za š.l. 2013/14. Obrazci za vpis so na razpolago v Uradu za šolstvo in Občinski knjižnici v Nabrežini št. 102. Prošnje morajo biti predložene občinskemu Uradu za protokol, Nabrežina Kamnolomi 25, najkasneje do srede, 15. maja, do 17. ure. Podrobnejše informacije na tel. št. 040-2017375 (Urad za šolstvo).

ZTT EST
Založništvo tržaškega tiska
in
SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
vabita na klepet z vsestransko umetnico
MAJO GAL ŠTROMAR
ob zvokih harmonike
ALEKSANDRA IPAVCA
danes, 19. aprila, ob 20.30
v Klubskem prostoru SSG

Mali oglasi

BOX za avto dajem v najem v Škedenju, Ul. Soncini 78: 17 kvadratnih metrov, opremljen z vodo in elektriko; 130,00 evrov mesečno. Tel. št.: 347-7334719.

DAJEM V NAJEM komaj prenovljeno malo stanovanje na Kozini. Za informacije: 392-2225821.

IZKUŠENA GOSPA išče delo. Nudi pomoč pri negi starejših oseb in gospodinjstvu. Poklicati po 14. uri na tel. št. 338-749701.

PODARIMO mlade mucke. Pokličite ob popoldanskih urah tel. št.: 040-213996.

POLETNE GUME znamke yokohama, 205-45 R16 in platišča iz aluminija, znamke OZ racing, prodam. Tel. 348-2693442.

PRODAM avto seat ibiza, po zelo ugodni ceni. Tel. 040-44631.

PRODAM izvrstno domače ekstrapravljenko oljčno olje iz dolinskega Brega. Tel. 339-1539753.

STANOVANJE veliko 85 kv.m, delno opremljeno, dajemo v najem v Križu. Klicati v večernih urah na tel. št.: 040-220729.

ZEMLJIŠČE 5.179 kv.m, primerno za sečnjo drvi in pašnik, v bližini Zgonika, dostopno po gozdni cesti, prodam za 6.000 evrov. Tel. 340-2857674.

Turistične kmetije

AGRITURIZEM ŠTOLFA SALEŽ 46 je odprt do 21. aprila.
Tel. 040-229439

Osmice

BORIS PERNARČIČ je odprl osmico v Medji vasi št. 7. Tel. 040-208375.

DRUŽINA CORETTI je odprla osmico v Lonjerju. Toplo vabljeni. Tel. 340-3814906.

DRUŽINA LAURICA je odprla osmico v Dolini. Tel. št.: 040-228511.

IVAN PERNARČIČ ima odprto osmico v Vižovljah 1/C. Tel. 040-291498.

NA KONTOVELU »Kamence« je odprta osmica. Vabljeni.

PAHOR MARIO ima odprto osmico v Jamljah. Nudi domač prigrizek. Tel. št. 0481-419956.

PAOLO IN MARINKA sta v Mavhinjah na Punkiški odprla osmico. Tel. št.: 040-299985.

PRI DAVIDU v Samatorci št. 5 je odprta osmica. Vabljeni. Tel. št.: 040-229270.

SERGIO GIOVANNINI je odprl osmico v Ul. Modiano 2 (Strada di Fiume). Toplo vabljeni. Tel. št.: 335-6045771.

V KLETI PAROVEL v Boljuncu je odprta spomladanska osmica. Tel. 346-7590953.

V ZGONIKU je odprl osmico Miro Žigon. Tel. št.: 040-229198.



Zadruga Naš Kras

vabi na odprtje fotografske razstave

Branka Lenarta

"KRKAVČE – Istria.Terra"

o avtorjevih delih bo spregovoril umetnostni zgodovinar
Andrej Furlan

glasbeni intermezzo

Trio AP Group:

Andrej Pirjevec - bass, Davide Tomasetic – kitara, Franko Reja - kitara

danes, 19. aprila ob 20. uri v Kraški hiši v Repnu

pokrovitelji večera Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu Občina Repentabor



Obvestila

PIKAPOLONICA: ŠC Melanie Klein obvešča, da se bo poletni center, namenjen otrokom od 3. do 10. leta, odvijal od 1. julija do 6. septembra. Informacije na www.melanie-klein.org.

CHEERDANCE MILLENIUM vabi biveše članke na prvi trening za prireditev ob 10. obletnici društva, ki bo danes, 19. aprila, od 19.30 do 20.30 v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah.

OBČINA DOLINA odborništvo za proizvodne dejavnosti, vabi vse, ki bi se želeli udeležiti občinske razstave domačega vina v sklopu Majence, da prinesejo na županstvo vzorce (7 steklenic »bordolese«) najkasneje do ponedeljka, 29. aprila. Za občinsko razstavo oljčnega olja, pa se vzorce olja (1 steklenica 500 ml in 1 250 ml) izroči najkasneje do danes, 19. aprila.

SKD RDEČA ZVEZDA vabi vse članice, članke in simpatizerje na redni letni občni zbor, ki bo v društvenih prostorih v Saležu danes, 19. aprila, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Večer bosta popestrila MoPZ Rdeča zvezda in MePZ Rdeča zvezda. Ob tej priliki bo mogoče poravnati članarino za letošnje leto. Za zaključek bo tako kot običajno družabno srečanje članov društva ob pogostitvi.

SLOVENSKO DOBRODELNO DRUŠTVO vabi danes, 19. aprila, na redni občni zbor na sedežu, Ul. Mazzini 46, ob 17.30 v prvem in ob 18.00 v drugem sklicanju.

Loterija 18. aprila 2013

Bari	55	40	15	16	81
Cagliari	5	90	13	84	59
Firence	34	83	54	8	19
Genova	61	24	73	90	83
Milan	46	50	11	70	18
Neapelj	49	11	65	31	10
Palermo	55	29	58	26	45
Rim	27	90	58	53	30
Turin	14	57	42	27	63
Benetke	56	57	72	10	9
Nazionale	37	5	76	18	28

Super Enalotto št. 47

27	30	35	39	49	69	jolly	56
Nagradni sklad							1.721.186,70 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot							23.952.127,87 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami							– €
3 dobitniki s 5 točkami							86.059,34 €
707 dobitnikov s 4 točkami							370,51 €
28.094 dobitnikov s 3 točkami							18,51 €

Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnika s 5 točkami	– €
3 dobitnik s 4 točkami	37.051,00 €
128 dobitnikov s 3 točkami	1.851,00 €
1.868 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
12.366 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
29.279 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

prej do novice

www.primorski.eu

Zbor Jacobus Gallus

v ljudno vabi na koncert

Ubi caritas

danes, 19. aprila, ob 20.30

v cerkvi Sv. Trojice na Katinari

TPPZ P. TOMAŽIČ sporoča, da bo danes, 19. aprila, ob 20.30 na sedežu na Padričah redna pevska vaja.

SKD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, vabi na praznik »Pokušnje domačega kruha, vina in ekstrapedviškega olja« v soboto, 20. aprila. Prisotni bodo ocenjevali prva 4 uvrščena vina, ki bodo prejela kolajno občinstva. Začetek ob 20. uri. Za prisotnost je nujna rezervacija: tel. št. 040-411635 ali 349-4599458.

KD SLOVAN IN JUS PADRIČE vabita vaščane, da se v nedeljo, 21. aprila, udeležijo čistilne akcije »Zad za kalom« in po vasi. Zbor prostovoljcev bo ob 8.30 Zad za kalom. S seboj prinesite delovno orodje in dobro voljo!

SKD PRIMOREC vas vljudno vabi na redni občni zbor, ki bo v nedeljo, 21. aprila, v Ljudskem domu v Trebčah ob 8. uri v prvem in v ponedeljek, 22. aprila, v Ljudskem domu v Trebčah v drugem sklicanju ob 20.30.

AŠD MLADINA vabi na predstavitev smučarske sezone 2013/14 za baby-miški in dečki naraščalniki v ponedeljek, 22. aprila, ob 20.30 v domu Albert Sirk. Toplo vabljeni!

BIOTERAPIJA V BAZOVICI (Bazovski dom - Ul. Gruden 72/1) v aprilu bodo srečanja v ponedeljek, 22., torek, 23. in sredo, 24. aprila, od 16. do 19. ure. Informacije na tel. 040-226386 (Magda).

GLASBENA MATICA vabi svoje članice in članke na redni občni zbor, ki bo v ponedeljek, 22. aprila, ob 8. uri v prvem in v torek, 23. aprila, ob 19.00 v drugem sklicanju, na sedežu Glasbene matice v Trstu, Ul. Montorsino 2.

KRU.T IN NŠK obveščata prijavljene za voden ogled tržaške sinagoge, ki bo v ponedeljek, 22. aprila, da se zberejo ob 16.15 v Ul. S. Francesco na trgu pred sinagogo. Informacije na sedežu Kru.ta v Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it ali pri Narodni in študijski knjižnici v Ul. S. Francesco 20, tel. 040-635629, trst@knjiznica.it.

KRU.T obvešča, da se v ponedeljek, 22. aprila, ob 10. uri nadaljuje 2. ciklus delavnice »Razgibavamo možgane«, ki jo vodi prof. Vali Tretnjak, na društvenem sedežu. Tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

OBČINSKA KNJIŽNICA NADA PERTOT v Nabrežini sporoča cenjenim bralcem, da bo v ponedeljek, 22. aprila, zaprta.

SKGZ obvešča, da bo Zbor posameznikov SKGZ za Tržaško, 22. aprila, ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. S. Francesco 20/II).

SKLAD MITJA ČUK vabi na redni občni zbor, ki bo v ponedeljek, 22. aprila, ob 16.30 v prvem in ob 17. uri v drugem sklicanju.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča članke Pokrajinskega sveta SKGZ za Tržaško, da bo seja v ponedeljek, 22. aprila, ob 17.30 v prvem in ob 18.00 v drugem sklicu v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. S. Francesco 20/II).

VZS-CEO MITJA ČUK ONLUS vabi na redni občni zbor, ki bo v ponedeljek, 22. aprila, ob 18.00 v prvem in ob 18.30 v drugem sklicanju.

JUS PROSEK vabi članke na občni zbor, ki bo v torek, 23. aprila, ob 20.30 v prostorih Kultutnega doma Prosek - Kontovel.

SRENJA BOLJUNEC vabi članke na občni zbor v prvem sklicanju, ki bo 26. aprila, ob 18.00 na sedežu. O drugem sklicanju bodo člani obveščeni z vabilom.

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, namenjena otrokom od 1 do 6 let, delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih od 16. do 18. ure, ob sobotah od 10. do 12. ure. Delavnice v aprilu: Spomladansko kolo in Velikonočne košarice. Informacije na tel. št. 040-299099 od ponedeljka do sobote, od 8. do 13. ure.

PILATES - Skupina 35-55 SKD F. Prešeren iz Boljunca obvešča, da se bo vadba Pilatesa v maju vršila s spremljenim urnikom, in sicer ob torkih in petkih v Trubarjevi dvorani NSŠ S. Gregorčič v Dolini ob 19. uri. Nadalje obvešča, da vadba v torek, 30. aprila, odpade.

SKD RDEČA ZVEZDA vabi na tečaj, sestavljen iz 4. srečanj, v ital. »Spoznajmo vino: ...iz Vinograda v Kozarec«, ki bo potekal v Vinoteki v Zgoniku od srede, 8. maja, dalje. Sodelujejo: strok. Adriano Bellini, Društvo Kraških Vinogradnikov in Vinoteka Zgonik ter s sponzorstvom Radio Punto Zero. Potekale bodo tudi degustacije različnih vrst vin. Info in prijave do srede, 5. maja (največ 25 udeležencev), na: jes.stoka@live.com ali 349-0645406.



Prireditve

DRUŠTVO PRIJATELJEV NANOS organizira predavanje in predstavitev knjige: »Boris Čok - V siju mesečine« danes, 19. aprila, ob 18.00 v baru na Razdrtem.

GOSPODARSKO DRUŠTVO KONTovel vabi danes, 19. aprila, ob 20.30 v društveno gostilno na Kontovelu na predstavitev knjige zgodovinarja Fulvia Colomba »Prosecco perché? Le nobili origini di un vino triestino«.

JAMAICA ...ONE LOVE - Potopisno predavanje predsednice SKD Primorec Sabine in podpredsednice Sonie bo danes, 19. aprila, ob 20.30 v Ljudskem domu v Trebčah.

KD SKALA organizira danes, 19. aprila, ob 20.30 v Gropadi celovečerni koncert harmonikarskega orkestra Synthesis 4 pod vodstvom Fulvija Jurinčič. Toplo vabljeni.

KNJIŽNICA DIVAČA vas vabi danes, 19. aprila, ob 18. uri, da prisluhnete predavanju Marjete Marinčič z naslovom Medvedja zgodba - način življenja v naravi. Marjeta Marinčič je avtorica fotografij naključnih srečanj z naravo, v Sloveniji živečo zverjo, ki poslušalcu vzamejo sapo in vzbudijo spoštljivost do narave. Fotozgodba o rjavem kosmatincu izpod notranjskega Sneznika je znana v tujini in doma, med ljubitelji narave in strokovnjaki. Lepo vabljeni, da se nam pridružite.

SKD BARKOVLJE, SKD I.GRBEC IN SKD S.ŠKAMPERLE v sodelovanju z ZSKD vabijo na ponovitev gledališke predstave v izvedbi gledaliških skupin osnovnošolcev tržaških mestnih šol »Skok v pravljčni svet z Groznm Gaspertjem« danes, 19. aprila, ob 19.30 v prostorih SKD I. Grbec, Škedenjska ul. 124. Režija in mentorstvo Elena Husu, Boža Hrvatič in Patrizia Jurinčič.

SKD GRAD OD BANOV vabi na predstavitev knjige »V siju mesečine«, ki bo danes, 19. aprila, ob 20.30 v društvenih prostorih. Avtor Boris Čok nam bo v pogovoru razkril o tradicijah in ustnem izročilu nam bližnjih vasi. Vabljeni!

ZADRUGA NAŠ KRAS vabi danes, 19. aprila, ob 20.00 v Kraško hišo v Repen na odprtje fotografske razstave »Krkavče - Istria.Terra« Branka Lenarta. O avtorju in delih bo spregovoril umetnostni zgodovinar Andrej Furlan. Glasbeno kuliso večera bo ustvaril trio AP Group: Andrej Pirjevec - bass, Davide Tomasetic - kitara, Franko Reja - kitara. Postavitev bo na ogled do 18. maja ob urnikih odprtja Kraške hiše (nedelje in ponedeljki, 11.00-12.30 ter 15.00-17.00).

ZBOR JACOBUS GALLUS vljudno vabi na koncert »Ubi caritas«, ki bo danes, 19. aprila, ob 20.30 v cerkvi Sv. Trojice na Katinari.

ZSKD v sodelovanju z ARCI serviziu civile (projekt Dialogarte), društvom Kons, Tržaško knjigarno in NŠK vabi na ogled razstave zamejskih študentk ljubljanske umetnostne akademije v Narodnem Domu v Trstu. Razstavljajo Taddea Druscovich, Elena Guglielmotti, Sanja Mikac in Nikol Kerpan. Odprta bo vsak delavnik do 24. aprila, od 17. do 19. ure, z izjemo danes, 19. aprila, ko bo odprta od 10. do 12. ure.

KD - MLVS ANAKROUSIS vabi v soboto, 20. aprila, ob 20.30 v dvorano KD Skala (Gropada 82) na celovečerni koncert »Pravzaprav ljubezen« MePZ Zborallica iz Stične pod vodstvom Janje Omejec. Toplo vabljeni.

V UMETNIŠKEM IN KULTURNEM CENTRU SKERK v Trnovci 15, bo na ogled od 20. aprila do 19. maja, razstava »Umetniška dela 20. stoletja« z več kot 200 slikami številnih umetnikov iz območja Alpe Adria. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih 10.00-13.00 in 16.00-19.00. Info: 331-7403604 ali info@skerkcenter.it.

DUHEC V GLEDALIŠČU SDD Jaka Štoka vabi na ogled gledališke igre Fantom in Kulturni dom ali Duhec v proseškem gledališču v izvedbi osnovnošolske gledališke skupine SDD Jaka Štoka. Premiera bo v nedeljo, 21. aprila, ob 18.00 v Kulturnem domu na Proseku.

SKD TABOR - PROSVETNI DOM OPČINE vabi v nedeljo, 21. aprila, ob 20. uri na gostovanje SDD Jaka Štoka s predstavo S. Mrožka »Na odprtem morju«, režija Gregor Geč. Vabljeni!

SKD ŠKAMPERLE in Odbor za počastitev padlim v NOB od Sv. Ivana in s Kolonje, vabita v nedeljo, 21. aprila, ob 11.00 pred spominsko ploščo v Narodnem domu pri Sv. Ivanu, na spominsko svečanost s polaganjem vencev. Sledili bodo govori in pričevanja. Vse udeležence vabimo, naj v znak želje po miru, s seboj prinesejo cvetico.

SZSO - TRST organizira tradicionalno Jurjevanje, praznik obljub, v nedeljo, 21. aprila, v Mačkoljah. Zbiranje je ob 8.00, ob 8.30 bo glavni zbor, katerega bo sledila sv. maša z obljubami. V jutranjih urah bodo na vrsti igre po starostnih vejah, ob 12.00 skupno kosilo za vse, ob 15.30 pa taborni ogenj. V slučaju zelo slabega vremena bo Jurjevanje potekalo v dvorani na Dolgi kroni.

DSI vabi v ponedeljek, 22. aprila, v Peterlinovo dvorano v Ul. Donizetti 3 v Trstu, na okroglo mizo o slikarju Zoranu Mušiču v slovenski kulturni in družbeni zavesti. O zborniku Videnja Zorana Mušiča, ki ga je izdala Slovenska akademija znanosti in umetnosti, bodo spregovorili Niko Grafenauer, Alenka Puhar, Gojko Zupan in Barbara Dovjak. Začetek ob 20.30.

TRŽAŠKA POKRAJINSKA ZDRUŽENJA VZPI-ANPI, ANED in ANPPIA bodo v torek, 23. aprila, polagala vence na tržaške spomenike in obeležja padlih za svobodo, z začetkom ob 8.45 pred obeležjem 51 talcev v Ul. Ghega. Prisotna bo tudi delegacija iz Postojne, predstavniki občine z županom in Zveza borcev.

VLJUDNO VABLJENI na ogled dokumentarnega filma o zgodovini slovenskega hip hopa »V letu hip hopa«, ki ga bomo v sklopu Svetovnih dnevo slovenskega dokumentarnega filma predvajali v torek, 23. aprila, ob 17.00 na šoli za prevajalce in tolmače (Ul. Filzi 14, 5. nadstropje, predavalnica M5). Vabljeni!

V BARKOVLJAH bomo počastili padle na domačem pokopališču v sredo, 24. aprila, ob 15. uri. Na sporedu peetje in recitacije učencev OŠ Finžgar in priložnostna misel Roberte Chissich, odbornice SKD Barkovlje.

LJUDSKI DOM v Podlonjerju, Ul. Massaccio 24, vabi v četrtek, 25. aprila, ob 13. ure dalje na tradicionalni praznik ob Dnevu osvoboditve.

VZPI-ANPI, ANED in ANPPIA bodo v četrtek, 25. aprila, položili venec na osrednji proslavi v Rižarni.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ prireja koncert v soboto, 27. aprila, ob 18. uri v dvorani Stožice. Vstopnice dobite v Trstu: ZSKD, Ul. S. Francesco 20, od ponedeljka do petka 9.00-13.00. Organiziran je avtobusni prevoz iz Domja, Trga Oberdan in Opčin. Informacije in rezervacije na info@zskd.org, tel. 040-635626; Adriatica, Ul. S. Lazzaro 13, od ponedeljka do petka 9.00-18.00, sobota 10.00-12.30.

BOLJUNSKA ŽUPNIJA IN MLADINSKI DOM - Boljunc prireja v nedeljo, 28. aprila, ob 18. uri v dvorani Mladinskega Doma, potopisni prikaz s projekcijo fotografij tržaškega škofijskega romanja v Sveto Deželo. Prikaz in spremno besedo bo podala učiteljica gospa Ida Klarič. Toplo vabljeni.

ZSKD - PRIMORSKA POJE 2013: v Cerkvi sv. Florijana v Zavarhu v nedeljo, 28. aprila, ob 15.30, v soorganizaciji s Centrom za kulturne raziskave Bardo. V Cerkvi sv. Roka v Nabrežini v nedeljo, 28. aprila, ob 17. uri, v soorganizaciji SKD Igo Gruden.

SKD BARKOVLJE Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete, prireja v soboto, 4. maja, celovečerni koncert Mladinskega MoPZ Vinko Vodopivec ob 60-letnici skladateljeve smrti. Dirigent Ambrož Černe. Začetek ob 20.30. Vabljeni!

Prispevki

Ob 30. obletnici smrti Bruna Crissanija darujeta Irma in Karin 100,00 evrov za godbeno društvo Viktor Parma - Trebče.

Namesto cvetja na grob Germanota Pierija darujeta Mirjana in Dorči 25,00 evrov za AIL - Italijansko združenje za levkemijo.

Namesto cvetja na grob Sergiota Cancianija darujejo Silvine prijateljice 140,00 evrov za SKD V. Vodnik.

V spomin na Mirko in Iztoka Lavrenčiča darujeta sestrčni Neva in Vanda 50,00 evrov za Sklad Bubnič - Magajna.

V spomin na Angela Carlija daruje Ada Carli, Trebče 74, 50,00 evrov za godbo Viktor Parma.

MAJA,

hvala za lepa skupaj preživeta leta na kotalkarski plošči.
Adijo!

Morana

Iskreno sožalje svojcem.

Zadnji morski pozdrav

VINKOTU!

Adrianotu, Marčeli in svojcem izrekamo naše iskreno sožalje.

Klapa

Ob izgubi dragega Vinkota, dolgoletnega sodelavca Kraškega vodovoda, izrekajo družini iskreno sožalje

uslužbenci in upravitelji



ZGODOVINA IN SPORAZUMI - Zaslužni profesor mednarodnega prava Giorgio Conetti o Svobodnem Trstu

Korenine, »revival« in utvare svobodne tržaške drame absurda

Tržačan, ki se ima za državljana Svobodnega tržaškega ozemlja (STO), je v torek vložil na Deželno upravno sodišče (DUS) FJK zahtevo po razveljavitvi nedeljskih deželnih volitev. Utemeljitev so sledeče: Italija na območju tržaške pokrajine ni suverena država; ustanovitev avtonomne Dežele Furlanije-Juljske krajine leta 1963 oz. priključitev območja STO pod njeno okrilje ni bila zakonita; italijansko sodstvo in samo upravno sodišče v Trstu nimata nobenih pristojnosti. Volitev ne bi smelo biti, »nezakoniti« DUS pa naj tožbo zoper predsednika Renza Tonda, Deželo FJK, predsednika italijanske vlade ter notranjega in pravosodnega ministra prenese na vlado v Rimu. To je šele zadnja pobuda gibanja Svobodni Trst (Trieste Libera), ki zatrjuje, da Trst ni v Italiji, slovenska obala pa da ni v Sloveniji (Hrvaška bi se morala odreči severnemu delu Istre), češ da STO s pravnega vidika še obstaja.

»Te teze so zgrešene, še bolj pa absurde,« pravi priznani profesor mednarodnega prava Giorgio Conetti, tržaški strokovnjak, ki poučuje na univerzi Insubria v Comu. Pred leti je Conetti soproredoval mešani komisiji slovenskih in italijanskih zgodovinarjev, oktobra 2012 pa mu je šolski minister Francesco Profumo podelil naziv zaslužnega profesorja mednarodnega prava. Na tem področju bi težko našli večjega izvedenca. »Tega gibanja ne poznam dobro, njihove teze pa so znane. Videl sem letake, v kioskih pa tudi naslove nekega časopisa, ki pogosto piše o tem (La voce di Trieste, op. nov.). Najprej sem se vprašal, kdo podpira gibanje oziroma kdo ga financira iz ozadja,« pravi profesor.

Giorgio Conetti razlaga, da Svobodni Trst zagovarja starodavne teze, ki od časa do časa in v različnih oblikah spet vzniknejo: »Vemo, da je zamisel o STO svojčas uživala določeno podporo javnega mnenja. To se je odražalo v političnih gibanjih, ki so zagovarjala STO tudi po njegovi odpravi. Gibanje za samostojnost Trsta je dalj časa nastopalo na volitvah in v nekaterih primerih zbralo tudi 10.000 glasov, če me spomin ne vara.« Še starejša pa je tema avtonomije, ki je pod avstro-ogrskim cesarstvom zagotavljala Trstu določene privile-



Profesor Giorgio Conetti in demonstracija gibanja Svobodni Trst

(SLIKA: [HTTP://ROBERTAINE.R.BLOGSPOT.IT/](http://robertaine.r.blogsport.it/))

gije. Avtonomijo so Tržačani najprej odločno branili, nato pa je bila v času fašizma zamolčana. Pozneje je predstavljala enega od treh programskih stebrov Liste za Trst, avtonomistično gibanje pa (v malem) še obstaja in zahteva uvedbo pokrajin s posebnim statutom po zgledu Trenta in Bocna. »To so zakoreninjene teme, ki jih včasih spet oživljajo v slogu 'revivala', čeprav z različno intenzivnostjo. Osupljivo pa je, da so obudili celo STO (smeh), in sicer z absurdnimi trditvami, ki jih ni težko izpodbijati,« meni Conetti, ki se strinja, da gibanje žanje zanimanje tudi z obljubljanjem ekonomskega razcveta (Trst naj bi postal neke vrste Singapur ali Hong Kong) v času recesije.

Pristaši Svobodnega Trsta trdijo, da londonski memorandum (1954) in osimski sporazumi (1975) ne morejo prevladati nad pariško mirovno pogodbo, ki je nakazala pot za dejansko ustanovitev STO. Conetti omenja, da je Manlio Udina v svojem delu Gli accordi di Osimo (Osimski sporazumi) natančno in nazorno obrazložil zadevo. »Londonski memorandum je razveljavil določila mirovne pogodbe, ki so bila v nasprotju z memorandumom, saj so se ob privolenju vseh podpisnic strinjale svetovne velesile. Memorandum so poleg Italije in Jugoslavije podpisale Velika Britanija in ZDA, Sovjetska zveza in Francija pa sta z uradnimi dopisi izrazili svoje privolenje. Strinjali pa so se tudi vsi ostali,« razlaga profesor mednarodnega prava. Države leta 1954 niso predlagale odstranitve točk, ki zadevata STO, z dnevnega reda Varnostnega sveta OZN: to se je zgodilo po podpisu osimskih sporazumov, ko sta izbris sočasno zahtevali Ita-



lija in Jugoslavija. Varnostni svet je bil pristojen za imenovanje guvernerja STO, a ga ni nikoli imenoval, guverner pa je bil predpogoj za dejansko delovanje te države: »Guverner STO je predstavljal kompromisno rešitev s slabim precedensom, saj je Društvo narodov med obema vojnama imenovalo komisarja za mesto Gdansk. Kakorkoli že, STO se ni nikoli uveljavilo in velesile so z memorandumom potrdile, da načrt ni izvedljiv. Brez dokončnega statuta pa STO ni moglo obstajati. Kot vemo, je bila ustanovljena začasna vojaška uprava.«

V memorandumu ni izraza »začasna uprava«, govor je le o »upravi«. Coni A in B sta prešli pod italijansko in jugoslovansko civilno upravo, za Veliko Britanijo in ZDA

je bila ta rešitev dokončna. Res pa je, da prenos suverenosti v memorandumu ni omejen. »Drži. To dvoumnost, ki je povzročila nesporazume in utvare, je žal zahtevala italijanska vlada, ki se ni hotela jasno odpovedati con B. Zato je v besedilu samo izraz uprava: italijanska stran je trdila, da njena suverenost po neuspehu STO še vedno zaobjema obe con. S to trditvijo se razni pravniki (med njimi Udina) niso strinjali in naposled se je izkazalo, da je napačna.« Dejstvo je, da sta se Italija in Jugoslavija od leta 1954 na teh ozemljih obnašali kot suvereni državi. Osimski sporazumi so to stanje potrdili. Združeni narodi pa so ga vzeli na znanje brez ugovorov.

Aljoša Fonda

LITERATURA Združeni narodi so pred 36 leti »izbrisali« STO

V uvodu knjige nekdanjega tržaškega rektorja Manlia Udine Gli accordi di Osimo (Lint 1979) je jasno razloženo, kako je londonski memorandum izrinil nekaj določil (4. in 21. člen ter več priloženih aktov) pariške mirovne pogodbe, končni pečat pa so dali osimski sporazumi. V delu so besedila vseh treh mednarodnih dogovorov, priloženi dokumenti, dopisi diplomatskih in vladnih predstavnikov raznih držav, italijanski in jugoslovanski akti.

Udina razlaga, da se je cona A po odhodu italijanskih oblasti in ob neuspeli ustanovitvi STO (zaradi nezaupanja med velesilami v letih hladne vojne) spremenila v nikogaršnjo zemljo (terra nullius) pod vojaško upravo. V memorandumu ni izrecne omenbe suverenosti, v mednarodnem pravu pa imajo veliko težo posredna priznanja in tudi molk. Tako so države (podpisnice in ne) z raznimi dokumenti *de facto* sprejele italijansko in jugoslovansko suverenost v dveh conah. Predstavnik Sovjetske zveze pri ZN je 12. 10. 1954 z uradno noto pozdravil memorandum, ki »bo prispeval k zmanjševanju napetosti v tej evropski regiji«. Tekst memoranduma so prejeli vsi člani Varnostnega sveta in nihče ni zahteval razprave: za doktrino je molk tiho privolenje. Ukinitvi »zarodka« STO se ni nikoli zoperstavila nobena država, leta 1977 pa je generalni tajnik ZN na poziv Italije in Jugoslavije dokončno umaknil z dnevnega reda Varnostnega sveta točko »imenovanje guvernerja STO« in »vprašanje STO«. (af)

OKOLJE - Trojica izvedencev s predstavniki okoljevarstvenikov

Negovanje zelenih površin in pravilno obrezovanje dreves

Zelene mestne površine so dragoceno bogastvo in ne smejo v nobenem primeru postati problem. V to so prepričani v društvih ter organizacijah Triestebella, Italia Nostra, Legambiente in Trafioriepiante, ki so pred časom povabili medse tri izvedence.

Paolo Parmeggiani, agronom in član krajinske komisije za občini Milje in Dolino, je obravnavl pomen pravilnega gojenja zelenih površin kot sestavnega dela krajine, ki vpliva tudi na naše dobro počutje. Giuliano Sauli, naravoslovec in vsedrjavni predsednik Italijanskega biotehniškega združenja AIPIN, je prikazal primere ozelenitve kamnolomov, prometnih žil in stavb. S predvajanjem zanimivih zgodovinskih posnetkov je pokazal spremembo, ki so jo doživele zelene površine in krajina predvsem v spodnjem delu Glinščice ter kraškega roba, ki sta del dolinske in miljske občine.

Vrtnarski izvedenec Giorgio Valvason je razložil, kako pravilno sadimo in predvsem kako obrezujemo



drevesa - seveda le, če je to potrebno, »kajti zdravega drevesa ne smemo obrezovati«. Žal so skoraj povsod razširjene »barbarske« metode obrezovanja kot na primer prirezanje dreves,

ki ne kvarijo samo njihovega videza, ampak povečuje nevarnost visokih dreves, je trdil Valvason. Zanimivemu govoru predavatelja je sledil praktičen prikaz obrezovanja drevesa zunaj konferenčne dvorane v hotelu Sonia pri Domju.

Dolinska županja Fulvia Premolin je povedala, da je njena občinska uprava sprejela sklep, ki ureja vzdrževanje zelenja ob cestah. To ni pravilnik javnih in zasebnih zelenih površin, ki so ga sestavila vsa štiri zgoraj omenjena združenja, je pa vendar prvi korak k ozaveščanju prebivalcev za bolj pozorno in pravilno uporabo zelenih površin.

Med strokovnjaki zelenih površin in občinstvom se je razvila živahna diskusija o vseh obravnavanih temah, predavatelji in organizatorji so si nato ogledali še zelenico pri Domju in Lakotišču, ki ločuje naselji od novega avtocestnega omrežja. Preverili so stanje rastlin tri leta po »naporni« ureditvi zelenice, ki je sledila gradnji odseka hitre ceste Lakotišče - Rabujez.

SSG, ZTT - Drevi v Kulturnem domu v Trstu

Srečanje z umetnico Majo Gal Štormar

Založništvo tržaškega tiska v sodelovanju s Slovenskim stalnim gledališčem vabi na klepet z vsestransko umetnico Majo Gal Štormar, ki bo danes, 19. aprila, z začetkom ob 20.30 v klubskem prostoru Kulturnega doma v Trstu.

Bogato umetniško ustvarjanje pesnice, pisateljice, gledališke igralka in režiserke Maje Gal Štormar izstopa po svoji raznolikosti, inovativnosti in izvirnosti. Preizkuša se tudi v filmu, v otroški književnosti in gledališču, vodi gledališke seminarje, kjer pri udeležencih usmerja pozornost ne samo na njihovo nastopanje, pač pa tudi na njihovo vsakdanje harmonizirano počutje. Vedoželjno raziskuje vedno nova področja umetnosti in človeške duše, z zanimanjem gleda na bližnje kulture – med drugim ima za seboj celo vrsto prevodov iz francoskega in italijanskega jezika. Pri Založništvu tržaškega tiska je izšla njena dvojezična pesniška zbirka z naslovom Boginja z zamudo (2011), ki je sad različnih sodelovanj. Avtorica si je »izmenjalni prevod« s pesnico Liliano Visintin, dogovorili sta se namreč, da si vzajemno prevedeta pesniški zbirki, iz italijanščine v slovenščino (L.Visintin,



MAJA GAL ŠTORMAR

Preden luna izpuhti, ZTT, 2010) in iz slovenščine v italijanščino. Pri projektu Boginje z zamudo je sodelovala tudi Tinkara Kovač, ki je uglasbila nekatere poezije in s pesnico posnela zvonočno knjižno priloženo knjižni izdaji.

Večerno srečanje z Majo Gal Štormar v gledališču bo potekalo v obliki neformalnega pogovora z vsestransko umetnico, ki se bo dotaknila vseh svojih ustvarjalnih strasti. Ob tej priložnosti se bo njena poezija srečala z glasbo harmonikarja Aleksandra Ipvavca, ki bo ustvaril skupaj s pesnico nekaj utrinkov in temu dodal še nekaj svojih skladb. Večer bo vodila urednica Založništva tržaškega tiska Martina Kafol.



ZAŠČITNI ZAKON - Sklep deželnega odbora

Več denarja za kulturne ustanove naše manjšine

VIDEM - Deželna vlada je na včerajšnji zadnji seji v tej zakonodajni dobi razdelila državne prispevke slovenskim kulturnim ustanovam in institucijam. Vse slovenske primarne ustanove (skupaj jih je 21) bodo dobile več denarja kot v lanskem letu, kar jim bo prišlo še kako prav za kritje proračunskih primanjkljajev, ki so nastali s prispevki za finančno leto 2012. Deželna vlada je potrdila svoj prvotni predlog, ki je doživel soglasje posvetovalne komisije za slovensko manjšino. Slednja se bo sestala znova danes, ko se bo ukvarjala s finančnimi prispevki iz deželnega zakona za Slovence.

Sklep deželne vlade je predlagal pristojni odbornik Elio De Anna, ki je izrazil zadovoljstvo, da bodo slovenske ustanove dobile več prispevkov, s katerimi bodo lahko nekoliko bolj optimistično načrtovale svojo prihodnost. Manj javnih prispevkov bodo letos namenili javnim ustanovam za izvajanje dvojezičnosti in krajevnim upravam videmske pokrajine.

RAZDELITEV PRISPEVKOV IZ ZAŠČITNEGA ZAKONA		
USTANOVE	PRISPEVEK 2012 v evrih	PRISPEVKI 2013 v evrih
Prae (Primorski dnevnik)	373.860	573.640
Goriška Mohorjeva	164.066	274.500
Novi Matajur	139.500	233.400
Mladika	55.025	92.060
Most (Čedad)	86.125	144.060
Založništvo tržaškega tiska (ZTT)	49.213	82.340
Slovenski raziskovalni inštitut (SLORI)	187.318	301.810
Slovensko stalno gledališče (SSG)	434.000	624.360
Narodna in študijska knjižnica (NŠK)	249.550	402.090
Glasbena Matica	618.450	996.470
Glasbeni center E. Komel	179.654	289.450
Zveza slovenskih kulturnih društev	154.845	249.490
Slovenska prosveta	51.848	83.540
Zveza slovenske katoliške prosvete	51.848	83.540
Združenje slovenskih športnih društev v Italiji	157.093	253.110
Kulturni dom-Gorica	77.810	125.370
Kulturni center Lojze Bratuž-Gorica	77.810	125.370
Dijaški dom S. Kosovel-Trst	129.503	208.660
Dijaški dom S. Gregorčič -Gorica	77.190	124.370
Kinoatelje-Gorica	43.400	69.930
Inštitut za slovensko kulturo - Čedad	38.750	62.440

ŽARIŠČE

Prvoaprilska šala in še kaj

ALEŠ BRECELJ

Na prehodu letošnjega marca v april si je italijanska davčna uprava (Agenzia delle Entrate) privoščila nelepo šalo na račun nekaj tržaških avtomobilistov, med katerimi sem bil tudi podpisani. Preteklega 2. aprila se je namreč okrog 14.30 pri nas zglasil poštar in mi po podpisu v zadevni register oddal priporočeno pismo tržaške izpostave omenjene uprave. V njem mi je ta ustanova sporočala, da nisem plačal prometnega davka (bollo) za svoj avtomobil za leto 2010, in terjala od mene več kot 300 evrov doplačila. Naj poudarim, da niti na ovojnicah niti na sedmih straneh pisma z odgovarjajočimi obrazci za plačilo kazni ni bilo nobenega datuma. Pisalo pa je, kdo je na tržaškem pokrajinskem uradu davčne agencije odgovoren za postopek proti meni in kje naj se v Trstu zglašim, da zadevo poravnam. Seveda sem bil precej razkačen, ker sem vedel, da sem omenjeni davek pravočasno plačal na pošti in ker sem kmalu nato našel zadevni odrezek poštnega tekočega računa. Jezil sem se tudi, ker sem kar nekajkrat brezuspešno telefoniral (bilo je okrog 15.30) na tržaško izpostavo agencije, da bi poskušal stvar obrazložiti.

Naslednjega dne sem okrog 10. ure ne ravno židane volje stopil v urad državne davčne uprave nekje v Rojanu. Tedaj sem na svojo veliko začudenje opazil, da je zaradi domnevnega neplačila omenjenega davka vedno za leto 2010 čakalo vsaj 10 (deset) strank! Ob vsem tem sem bil še bolj jezen. Spraševal sem se namreč, in to povedal neki ne ravno prijazni uslužbenki, kako je mogoče, da odgovorni funkcionar, ki je vodil moj postopek in verjetno tudi tistega od ostalih 10 ali več strank, ni posumil, da nekaj ni v redu, ko se je zaradi istega domnevnega prestopka znašlo v kaši toliko oseb? Kar vem, na Tržaškem in še kje avtomobilisti redno plačujejo to in druge pristojbine in so v zvezi s tem davčni utajevalci zelo redki. Med drugim te tudi sile javnega reda pri nas med nadziranjem prometa prav lahko ustavijo, in če se to zgodi, te skoraj gotovo povprašajo, ali lah-

ko dokažeš, da si omenjeni davek pravočasno plačal.

Neka uradnica je opazila nemajhno število bentečih oseb, ki so čakale v bližini okenca, namenjenega zapletom v zvezi s plačilom prometnega davka. Prijazno nam je svetovala, naj izpolnimo neki samocertifikacijski obrazec in naj priložimo kopije dokumentov, ki potrjujejo plačilo davka. Vse to naj bi oddali v recepciji rojanskega davčnega urada. Nekateri so se ravnali po njenem nasvetu, večina pa nas je vztrajala, da zadevo neposredno poravnamo na mestu samem. Odprli so novo okence in zadeva je stekla za spoznanje hitreje. Sam sem prišel na vrsto okrog 12. ure. Uradnici, ki me je sprejela, sem nekoliko razburjeno prikazal svoje razmišljanje v zvezi s funkcionarjem, ki je bil v Trstu odgovoren za postopek ali postopke in ki bi po mojem moral opaziti, da ob tolikih enakih primerih nekaj ne odgovarja. Povedano mi je bilo, da je vsa zadeva prišla iz Rima, o mojem vplačilu davka prek poštnega tekočega računa pa mi je bilo rečeno, da sploh ni bil nikjer evidentiran in da o njem ni niti sledu. Ker sem se močno začudil, sem vprašal, kako je to mogoče. Uradnica mi je ravnodušno povedala, da informacijski sistem, ki ga uporablja davčna uprava, ni usklajen s tistim, ki ga uporablja italijanska pošta. Zato je treba vse poštne tekoče račune, ki zadevajo razne davščine, na novo pretipkati, da jih sprejme informacijska mreža davčne uprave. Svetovala mi je še, naj v prihodnje plačujem to pristojbino v stavnicah za loterijo! Neverjetno! Niti pomisliti nočem, kaj bi se zgodilo, če ne bi razpolagal s tistim odrezkom! Staromodni tipi, kot sem sam, jemljemo pošto resno in že desetletja hodimo tja, tudi kadar je treba državi plačati to in ono. O tistem, da lahko prek stavnic plačuješ nekatere davke, sem sicer nekaj vedel, toda državna ali paradržavna pošta je pač pošta in po načelu »Svoji k svojim« greš tja, kadar imaš opravka z državo in njenimi institucijami! To bi ne nazadnje narekovala tudi zdrava pamet ...

Toda kaže, da je zdrava pamet postala v Italiji (in še kje!) nekoliko redka tvarina. Postavljam si namreč vprašanje, kako bi se dalo povprečno mislečemu tujcu obrazložiti bizarni izid zadnjih italijanskih parlamentarnih volitev in tudi pisano dogajanje po njih. Prav tako bi tisti tujec težko razumel, zakaj se državne televizijske mreže od prehoda iz analognе v digitalno prizemeljsko tehniko oddajanja marsikje tako slabo vidijo. Takšno je tudi področje med tržaško in goriško pokrajino. Tam smo nekateri že kar nekajkrat poklicali na pomoč tehnike za namestitev anten, ki seveda niso prišli zastoj. Pred kakima dvema mesecema ali več je državna radiotelevizija RAI iz neznanih razlogov spet zamenjala frekvence oddajanja svojih TV mrež. Rezultat je pri nas in še kje porazen: RAI 1, RAI 2, RAI 3, »naš« RAI 3 bis, RAI News itd. se vidijo en dan na teden da, tri pa ne. Podčrtati pa velja, da od začetnega prehoda na digitalno prizemeljsko tehniko televizijske mreže skupine Mediaset niso več poznale težav z vidljivostjo. Rahlo sumim, da to ni odvisno samo od golega naključja. Morda nekaterim ni prav, da bi ljudje gledali kritične programe, kot sta npr. »Presadiretta« in »Report«. Gledalci naj se raje uspravajo s predvajanjem oddaj, kot so »Veliki brat« in druge njej podobne, med katerimi se radodarno kažejo tudi brhke in pomanjkljivo oblečene mladenke. Tako ne bodo videli in se ne bodo neposredno seznanili s nekaterimi naravnost neverjetnimi in prav gnusnimi primeri, ko na območjih, kjer so razpisana velika javna dela, še vedno prihaja do povezav in delitve plena med politiko, gospodarstvom in celo organiziranim kriminalom. Kot je bilo prikazano v zadnji oddaji programa »Report«, ki je bila na sporedu po tretji državni mreži RAI preteklo nedeljo, 14. aprila 2013, ni pred takšnimi zelo umazanimi posli imun niti sam Rim! Italijanska davčna uprava, računsko sodišče in drugi kontrolni organi vedo, kako nekateri še naprej brez sramu tratijo milijone in milijone evrov davkoplačevalskega denarja?



Borut Pahor Francozom pojasnil priložnosti v luči privatizacije; slaba udeležba slovenskih podjetij

PARIZ - Predsednik Slovenije Borut Pahor je včeraj na poslovnem zajtrku slovenskih in francoskih podjetij v Parizu pojasnil poslovne priložnosti v Sloveniji, zlasti v luči pričakovane privatizacije. Razprava je bila osredotočena na banke in živilsko industrijo.

Udeležba slovenskih podjetij na zajtrku je bila zelo slaba, predsednik bi si želel boljše. Približno polovica slovenskih podjetij je udeležbo odpovedala tik pred zdajci. Slovensko gospodarstvo so zastopala štiri podjetja: avtomobilski grozd ACS, Elan, Riko in Trimo, medtem ko je bila udeležba na francoski strani občutno močnejša. Alstom, BNP Paribas, Lactalis, Lafarge, Societe Generale, Total - to je le nekaj zvenecih imen na seznamu francoskih udeležencev, med katerimi je bilo kar nekaj bank.

Pahor je obžaloval šibko udeležbo slovenskih podjetij. »Želel bi si, da bi jih bilo več. Ko smo v Sloveniji, si vsi želimo, da bi imeli take obiske, ko taki obiski so, pa - vsaj v današnjem primeru - ni tistih poslovnih partnerjev, ki vsaj glede na udeležbo francoske strani lahko tukaj dobijo dodatne reference za svoje poslovne priložnosti,« je povedal.

Med Francozi naj bi bilo največ zanimanja za podjetja na energetske področju, omenja se Nuklearna elektrarna Krško, je bilo mogoče slišati v Parizu. Med podjetji, ki naj bi zanimala Francoze, se je sicer v minulih tednih neuradno omenjalo Mercator in Petrol, na današnjem zajtrku pa je bila, kot je povedal predstavnik Medefa, še posebej živahna razprava o bankah in živilski industriji.

Slovenski predsednik je tako včeraj v Parizu preverjal zanimanje Francozov za nakup slovenskih podjetij, prihodnji teden pa bo potipal še utrip v Nemčiji.

TA TEDEN

EDINOST
GLASLO POLITIČNEGA SVETA, JAVNOSTI IN PRIMOŽNEGA

PRED 100 LETI

Edinost poziva slovenske volivce, naj se vpišejo v volilne seznane. »Reklamacijska doba se bliža svojemu koncu in gotovo je še med našimi volilnimi upravičenci ljudi, ki še niso prišli pogledat volilskega imenika in se še niso prepričali, ali so vpisani v volilskem imeniku, ali ne. Gotovo je tudi še takih, ki jih je morda ta ali oni njihov prijatelj ali znanec opozoril, da niso vpisani v volilskem imeniku, ali da so nepravilno vpisani, pa vzlic temu še niso storili nič, da bi si zagotovili svojo volilno pravico. Pozivljamo torej vse one, ki bodisi na ta ali oni način še niso izpolnili svoje dolžnosti napram sebi samim kot občanarjem, ki morajo tudi nositi breme občinskih davkov, in napram svojemu narodu, ki zahteva od njih, da se tudi oni udeleže volilnega boja, ki naj prinese narodu pravice, ki mu gredo.

A še nekaj moramo opozoriti naše volilce v zadevi reklamacij. Dolžnost naših volilcev ni samo, da zagotove sebi in našim volilcem volilno pravico in tako kolikor mogoče okrepe in pomnože naše vrste, temveč morajo gledati tudi na to, da ne bodo zlorabljali volilne pravice v svoje namene naši nasprotniki, ki so v volilski imenik vtihotapili gotovo marsikaterega svojega človeka, ki nima volilne pravice, ki je morda že zdavnaj mrtev, ki ni avstrijski državljan, ki ne plačuje dovolj davka za dotični volilski razred, ki ne biva dovolj časa v tržaški občini, ki je pod varuštvom ali skrbništvom, ki uživa oskrbo siromakov iz javnih sredstev. Opozarjamo tudi na to, da so izključeni od volilne pravice oni, ki so bili obsojeni radi hudodelstva ali prestopka tatvine, poneverjenja in goljufije, deležnosti pri njih, sovodstva, nepoštenega ravnanja v kreditnih opravilih, vlagučarstva, idr.

Opozarjamo torej naše volilce, da se zanimajo pri pregledovanju volilskih imenikov tudi na to, ali so nasprotniki vtihotapili take svoje ljudi v volilski imenik, ki po zgoraj navedenem nimajo volilne pravice!«

TA TEDEN

PRIMORSKI DNEVNIK
GLASLO GOSPODARSTVA, PROMETA, KMETIJ, TRGOVINE, TURIZMA, ŠOLSTVA

PRED 50 LETI

Primorski dnevnik se tokrat ukvarja s cvetličarstvom. »Mednarodna cvetlična razstava v Trstu, na kateri sodeluje, kot vsako leto, tudi tukajšnji cvetličarji, nam daje povod, da nekaj napišemo o cvetličarstvu na Tržaškem ter opozorimo javnost na pristojne organe na nekatera važna vprašanja, ki jih je treba čimprej rešiti, da se bo cvetličarstvo na našem področju lahko razvijalo in zavzelo tisto mesto, ki mu pripada. Trst je velik potrošnik in mu domača proizvodnja še v veliki ne zadostuje, v neposredni bližini pa so v nekaterih krajih ugodni pogoji za cvetličarstvo.

Na Tržaškem se je cvetličarstvo začelo razvijati po drugi svetovni vojni in sicer najprej na Proseku in Kontovelu ter v Križu, zdaj pa se širi že na zgošniško občino in se poraja tudi v tržaškem predmestju ter v Miljah. Ob koncu lanskega leta je cvetličarstvo na našem področju zavzemalo skupno dvaindeset hektarjev površine. Vrednost celotne proizvodnje znaša približno šestdeset milijonov lir letno, od tega približno dvainpetdeset milijonov lir za trg. S cvetličarstvom se ukvarja približno tristo družin.

Kakor smo že omenili, domača proizvodnja še od daleč ne zadostuje potrebam domačega trga, ki razen domače proizvodnje absorbira še za nad dvesto petinšestdeset milijonov lir uvoženega cvetja, tako rezanega kot okrasnega.

Iz vsega tega se nam vsiljuje vprašanje, če je mogoče pri nas razširiti cvetličarstvo in povečati proizvodnjo, za katero imamo tako hvaležno tržišče. Po mnenju strokovnjakov in ustanov, ki se s tem ukvarjajo, lahko pozitivno odgovorimo na to vprašanje. Cvetličarstvo bi se lahko še zelo razvilo in proizvodnja bi se znatno zvišala, toda danes primanjkujejo še dodatne in dopolnilne naprave, da bi se ta panoga kmetijskega gospodarstva lahko razširila, s čimer bi se znatno izboljšali življenjski pogoji zainteresiranega prebivalstva!«



LJUBLJANA - V Cankarjevem domu je bilo včeraj znanstveno srečanje Pahoriana danes

Prvih 100 let tržaškega pisatelja Borisa Pahorja

Včeraj je v prostorih kluba Cankarjevega doma v Ljubljani v čast visokega življenjskega jubileja pisatelja Borisa Pahorja potekalo celodnevno znanstveno srečanje Pahoriana danes. Na slavnostnem dogodku so številni gosti, prijatelji in sodelavci spregovorili o življenjski poti in literarnem opusu Borisa Pahorja.

Uvodni slavnostni nagovor je pripadel predsedniku uprave Mladinske knjige Petru Tomšiču. Sledil je predsednik Slovenske akademije znanosti in umetnosti Jože Trontel, ki je v svojem nagovoru izpostavil, da Boris Pahor in njegova dela predstavljajo opomin, kaj se zgodi, ko se ideologija spajdaši z močjo.

»Po Vladimirju Bartolu, ki pa se je z odelitvijo Trstu odtujil, je Boris Pahor prvi tržaški Slovenec, ki je v tem mestu slovensko besedo zastavil ne nekemu komercialnemu, temveč umetniškemu cilju. Z njim je slovenska beseda v Trstu, dotlej beseda kamnarjev, pekov, mlekaric, postala tudi beseda umetniške lepote,« je med drugim v svojem pismu (o) prijatelju Pahorju razmišljal Alojz Rebula. S pismom je bila na srečanju zastopana tudi urednica založbe Bompiani Elisabetta Sgarbi, ki je poudarila, da je Trst mesto mnogoterih duš, »Pahor (pa) jih združuje v svoji osebnosti kot človek in kot pisatelj, vendar z neko dodatno vrednostjo, ki izhaja iz njegove slovenske pripadnosti.«

Francoski literarni in filmski kritik Jean-Luc Douin je v svojem prispevku obudil spomine na prva srečanja s slavljenecem, Marta Verginella pa je spregovorila o pomenu telesa pri Pahorju. Evgen Bavčar je izpostavil, da človek kot telesno bitje obstaja, dokler ima besedo, odlika literarnih del Pahorja pa se kaže



Ob koncu celodnevnega simpozija je udeležence nagovoril sam slavljenec Boris Pahor

ROŠA

prav v tem, da besedo daje (tudi) umrlim. Redna profesorica na Filozofski fakulteti v Trstu Christina Benussi je spregovorila o romanu V labirintu in italijanskem neorealizmu, književnik in režiser Giorgio Pressburger pa o problemu dvojne identitete.

Barbara Pregelj, ki je zaslužna za španski prevod Nekropole, se je v svojem referatu dotaknila prevajalske problematike. Založnik Pierre Guillaume de

Roux in prevajalka Andrée Lück Gaye sta podrobno predstavila preboj Pahorjevih del v Francijo, slovenist Peter Schreiber pa vstop del Borisa Pahorja v nemški jezikovni prostor. Viktor Blažič se je s svojim pismom vrnil v čas revije Zaliv, krožek okoli revije Zaliv pa je bila tudi tema Miroslava Košute, katerega prispevek ni bil le hvalisavo opevanje jubilaranta, kot je dejal sam, ampak srčen, a kritičen oris njune skupne poti. Celodnevni sklop pre-

davanj je zaključila literarna zgodovinarica Tatjana Rojc s tekstom »Trst kot analitična enota Pahorjeve biti«.

Ob koncu je beseda pripadla še Borisu Pahorju, ki je med drugim dejal, da mu je na nek način nerodno, ker prisostvuje dogodku, na katerem se je govorilo o njem in o njegovemu delu, kar pa naj bi se praviloma dogajalo, ko pisatelja ni več.

Roša

Peter Jevnikar

OPERA - Mozartova La clemenza di Tito prvič v Trstu

Nadpovprečna produkcija, ki pa ni povsem prepričala

Zdi se skoraj neverjetno, da Mozartova opera La clemenza di Tito še nikoli ni bila uprizorjena v Trstu, kot je neverjetno, a žal res, da se to po drugi svetovni vojni ni zgodilo zaradi imena protagonista, ki bi lahko v našem mestu sprožilo protest ignorantov, preden bi jim kdo objasnili, da ne gre za dolgoletnega predsednika sosednje Jugoslavije, temveč za rimskega cesarja.

Vzroke pozabe, ki je partituro potisnila na zaprte police, lahko iščemo v okoliščinah, ki so botrovale njenemu rojstvu: le par mesecev pred smrtjo je Wolfgang Amadeus Mozart dobil naročilo za resno opero, s katero bi v Pragi praznovali kronanje cesarja Leopolda II. Imel je manj kot en mesec časa in moral je uglasbiti libretto, ki ga ni sam izbral, temveč mu je bil vsiljen zaradi vsebine, ki je poveljevala cesarsko dobroto in milost.

Če upoštevamo, kakšno pot je Mozart prehodil od svojih prvih otroških oper do trilogije igrivih dram na librette Lorenza da Ponteja, pa do Čarobne piščali, zlahka razumemo, da je povratak k Pietru Metastasiu pomenil skladatelju nezahelen zasak, tudi če je dramo nekoliko priredil Caterino Mazzola. Je pa tudi res, da je Mozartova glasba znala imenitno streči prosojni geometriji klasične dramaturgije z lepoto, ki je bila sad prečiščene abstrakcije, kot zagledana v notranje simetrije in le občasno vzbujena zaradi človeških strasti, ki so se vsekakor oglašale z neprikrito silovitostjo.

Rezultat je za nekatere hladna ki-parska kompozicija, mnogi pa znajo ceniti vzvišeno uravnoteženost, s katero skladatelj oplaja tradicionalne sestavine italijanske opere 18. stoletja z novimi elementi, s hotenjem, ki kljub sponam tradicije išče dramaturško resnico in prepričljivost. Scena, ki jo je za tržaško postavitev izdelal Pier Paolo Bisleri, zelo lepo ponazarja tako okvir kot vsebino opere: gre za model, ki ga je Andrea Palladio izdelal za prelepi Teatro Olimpico v Vicenzi, kot idealna projekcija klasične tragedije s strogostjo arhitektonske perspektive. Podmografija Françoise Raybaud-Pace je kodprla scenografovo zamisel z izbiro kostumov, ki so se ogradili od realistične sodobnosti z rimskim imperijem ter umestili protagonist v Mozartovo dobo, režiser Jean Louis Grinda pa je izbral zlato srednjo pot, ki je spoštljivo sledila tekstu.

Ob teh premisah je jasno, da imajo interpreti nelahko nalogo, v prvi vrsti dirigent, ki mora z orkestrom najti zvočno prosojnost, lahkotnost, pa tudi ekspresivnost, vse to v klasičnem okviru, ki ne dopušča samovoljnih zasukov. Naloga je le delno uspeša Gianluigiju Gelmettiju, mojstru, ki svoje delo opravlja dokaj resno in zavzeto, ni pa pokazal pravega sozvočja do partiture, ki bi potrebovala nekaj več odtenkov, pa tudi suvereno odmerjeno napetost, ki bi osmislila navidezno statičnost nekaterih prizorov. Orkester je vsekakor muziciral na dobrem nivoju, še posebno nekateri solisti med pi-

halci, ki so v koncertantnem slogu due-tirali s pevci.

Nelahka je tudi izbira pevske zasedbe, tu pa je pokazalo vodstvo gledališča dokaj srečno roko, ki je tako v prvi kot v drugi zasedbi našla nekaj odličnih pevcev. Na premieri sta najbolj prepričljivi in stilno dovršeno nastopili obe mezzosopranistki v moških vlogah, Laura Polverelli kot Sesto in Annunziata Vestri kot Annio; Vitellia, sopranistka Eva Mei, ki je v svoji karieri dolgo let blestela kot izvrstna interpretka Mozartove glasbe, je nekoliko izgubila dekliski lesk in milino glasu, ne pa vrhunske tehnike, ki ji še vedno omogoča dobre interpretacije; Servilia je bila sibirska sopranistka Irina Dubrovskaya, na dobri poti k osvajanju stilnih zakonitosti, protagonist na opere, tenorist Giuseppe Filianoti, pa nam je podaril nekoliko nasprotujoče si vtise: v srednjih legah je glas dokaj lepo zaokrožen in izoblikovan, v višjih pa kaže probleme, ki omadežujejo fraziranje z neprijetnim forsiranjem. Šesterico protagonistov je zadovoljivo dopolnil Marco Vinco kot Publio, kot tudi zbor, ki ga pripravlja Paolo Vero: če bi skladnost nadgradil z nekoliko bolj zlahtno oblikovano zvočnostjo, bi si zaslužil brezpogojno pohvalo.

Produkcija je vsekakor na nadpovprečnem nivoju in si je prislužila dolge aplavze občinstva, ki je svoje navdušenje pokazalo predvsem do najboljših pevcev, ponovitve bodo na tržaškem odru do 27. aprila.

Katja Kralj

glasba@primorski.eu piše Rajko Dolhar

NA VES GLAS



PRISLUHNI HITU!

Per un passato migliore I Ministri

Alternativni rok, grunge

Godzillamarket / Warner Music, 2013

Ocena: ★★★★★★

Ti Ministri ne posedajo v rimskih institucionalnih uradih in ne segrevajo stolčkov v parlamentu, daleč od tega, mlad trio je doma v Milanu in že nekaj let s svojo energično glasbo in angažiranimi besedili spodbuja mlade generacije h kritičnemu razmišljanju. Pred šestimi leti so se fantje pojavili na italijanski glasbeni sceni s prvencem I soldi sono finiti. Plošča je takrat vsebovala evro kovanec (!), v knjižici pa je bilo podrobno razloženo, koliko znašajo stroški, s katerimi se morajo mladi glasbeniki soočiti pri snemanju in produkciji svoje glasbe in koliko minimalni zaslužki. V teh šestih letih sta prišli na dan še dve plošči, pred skromnim mesecem je zagledal luč nov album Per un passato migliore, glasbeni recept milanskih glasbenikov pa ostaja nespremenjen. Pevec in basist Davide Autigliano, kitarist Federico Dragogna in bobnar Michele Esposito so se tudi tokrat odločili za alternativni rok, tu pa tam pomešan z grunge glasbo. Na plošči lahko prisluhnemo tudi prijetnim baladam, kot sta Se si prendono te in I tuoi weekend mi distruggono, v katerih nas objame topel Autiglianov glas. Sound albuma pa je v glavnem bolj agresivno nastrojen, in to razberemo že v uvodni Mammut, še bolj pa v naslednji Comunque. Gre za prvi single plošče, tipičen komad v »ministrskem« stilu in ostra kritika italijanski družbi, ki bo prav gotovo postal live uspešnica. Dragogneve kitare igrajo glavno vlogo prav v vseh skladbah, tako tudi v najboljši pop-rok komadu La pista anarchica, v katerem se fantje posmehujejo nekaterim »neresnim« novinarjem ... Polna energije je tudi poskočna Spingere, še bolj pa je Mille settimane, po kateri lahko brez obotavljanja izjavim, da spada danes Autigliano med najboljše rok pevce italijanske glasbene scene. Za konec se je milanski trio odločil še za umirjeno, pol akustično Una palude, s katero zaključuje šestdesetminutno ploščo.

Per un passato migliore vnovič potrjuje, da sodijo komaj tridesetletni Ministri v sam vrh italijanske glasbe.





RIM - Franco Marini »pogorel« že na prvem glasovanju

Italija še brez predsednika

Zmeda v Demokratski stranki

RIM - Po prvih dveh glasovanjih je Italija še brez novega predsednika republike. Francu Mariniju ki je bil na papirju skupni kandidat Demokratske stranke, desne sredine in Montijevega gibanja, v prvem glasovanju ni uspelo dobiti dvotretjinske večine, v drugem krogu pa je glavnina volivcev desne in leve sredine oddala belo glasovnico. Situacija v teh pogojih zglada brez izhoda, tako da je pričakovati da tudi na današnjem tretjem glasovanju nihče od kandidatov ne bo prejel potrebne dvotretjinske večine. Za novega predsednika bo morda odločilno četrto glasovanje, ko je za izvolitev predsednika dovolj absolutna večina.

Marini »pogorel«, a bo menda še vztrajal

80-letnega Marinija ni želel podpreti del Demokratske stranke, pa tudi ne stranka Levica, ekologija in svoboda (SEL), sicer Bersanijeva zaveznica. Po slabem rezultatu Marinija v prvem krogu - prejel je le 521 glasov (potreboval bi jih 672) - je bilo drugo glasovanje dejansko brezpredmetno, saj so prazne glasovnice oddali tako poslanci Berlusconijevega Ljudstva svobode, kot večina Demokratske stranke. Rezultat prvega glasovanja je predstavljal veliko razočaranje za Pier Luigija Bersanija, saj je imel Marini na papirju skoraj 800 glasov, največ nasprotnikov pa je imel med demokrati. Nekdanji predsednik senata je sinoči, kljub pekočemu porazu, dal razumeti, da se za sedaj ne namerava umakniti iz predsedniške tekme.

Lep uspeh profesorja Stefana Rodotāja

Beppe Grillo, čigar Gibanje 5 zvezd je v predsedniški boj poslalo profesorja prava Stefana Rodotāja (230 glasov v drugem krogu), je tudi včeraj ponovil, da bi bila izvolitev Marinija katastrofa za državo in državljane. Gre za

Objem s koordinatorem Ljudstva svobode Angelinom Alfantom ni prinesel sreče vodji Demokratske stranke Pier Luigiju Bersaniju

ANSA



kandidata, ki ga je dejansko izbral Berlusconi, je menil. Označil ga je za človeka sistema, ki naj bi poskrbel, da bo Berlusconi obdržal svoj položaj. Grillo je bil zelo kritičen do dogovora med

Berlusconiem in Bersanijem »Voditelji leve in desne so se ponoči sestali v neki sobi in odločali o usodi 60 milijonov ljudi,« je poudaril Grillo sinoči v Trstu in Gorici. Zagotovil je še, da bo

njegovo gibanje vztrajalo pri Rodotāju, ki so ga včeraj podprli tudi predstavniki stranke SEL Nichija Vendole. Ne gre za običajne »ostrostrelce«, temveč za volivce (poslance, senatorje in zastop-

nike deželnih uprav), ki so javno utemeljili svojo izbiro.

Zbegani Bersani, na obzorju Prodi

Največji poraženec včerajšnjih glasovanj je vsekakor vodja DS Bersani, ki se mu stranka razkaja. Glavnina nasprotnikov njegovega dogovora z Berlusconiem, ki je sinoči nastopil na volilnem shodu v Vidmu, je oddala belo glasovnico, nekateri so glasovali za nekdanjega turinskega župana Sergia Chiamparina, drugi pa za Romana Prodi. Nekdanji ministrski predsednik in predsednik Evropske komisije uživa podporo ne samo med pristaši župana Firenc Mattea Renzija, temveč tudi med mnogimi Bersanijevimi sopotniki.

Kar upravičeno najbolj skrbi Bersanija in njegove sodelavce pa so teh urah ostre kritike, ki na račun (že spodletelega?) dogovora z Berlusconiem o Mariniju prihajajo s strani članov in volivcev DS. Na Facebooku in Twitterju so se včeraj kar vrstile zahteve po Bersanijevem odstopu.

ZDA - V siloviti eksploziji v tovarni v Teksasu po uradnih podatkih od 5 do 15 mrtvih

Število žrtev bo gotovo večje

Po vsej verjetnosti je šlo za nesrečo - Eksplozija, do katere je prišlo po požaru, popolnoma uničila številne domove v majhnem mestu West

TEXAS CITY - Policija je potrdila, da je bilo v siloviti eksploziji v teksaški tovarni gnojil ubitih med pet in 15 ljudi. Najmanj 160 je bilo ranjenih in se zdravijo v treh bližnjih bolnišnicah, je na novinarski konferenci povedal predstavnik lokalne policije Patrick Swanton.

Eksplozija je popolnoma uničila številne domove v majhnem mestu West. Število žrtev lahko še naraste, je dejal Swanton. Mediji so sicer najprej poročali o več deset žrtvah, česar pa oblasti niso potrdile.

Potem ko prva poročila s prizorišča eksplozije niso izključevala možnosti kriminalnega dejanja, je Swanton dejal, da zaenkrat nič ne kaže na to, da ne bi šlo za nesrečo. Kot je pojasnil že pred tem, so se gasilci v zgodnjih večernih urah v sredo odzvali na požar v tovarni. Kmalu so ugotovili, da gre za zelo resno situacijo, zaradi česar so nemudoma sprožili evakuacijo mesta z okoli 2800 prebivalci. Okoli 15 minut pozneje je odjeknila eksplozija. Številne gasilce še vedno pogrešajo.

Eksplozija je bila tako močna, da so jo slišali tudi 75 kilometrov daleč. Po navedbah ameriškega geološkega centra USGS je imela moč potresa z magnitudo 2,1.

Tovarna leži ob robu mesta, le nekaj sto metrov stran od hiš, šole in doma za ostarele. Bližnje stavbe so bile vse močno poškodovane, več hiš je eksplozija celo popolnoma uničila. Reševalne ekipe hodijo od hiše do hiše in iščejo preživele in morebitne žrtve, poroča BBC.

Uradni vzrok eksplozije, ki je odjeknila v sredo malo pred 20. uro po lokalnem času, sicer še ni znan, po navedbah reševalnih služb pa bi jo lahko povzročil amonijak. Družba, ki je lastnica tovarne, naj bi ga po nekaterih navedbah na prizorišču hranila 20 ton, še navaja BBC.

Prizadevanja gasilcev, da bi pogasili ogenj v tovarni, je oviral močan veter. Gasilci so skušali zavarovati ogromen rezervoar, poln kemikalij, ki v eksploziji ni bil poškodovan. Reševalci pa se tudi bojijo, da bi lahko veter širil nevarne pline



V požaru in kasnejših eksplozijah je po besedah predstavnika lokalne policije Patricka Swantona (spodaj) umrlo od pet do petnajst ljudi

ANSA



tudi na bližnja poseljena območja.

Aprila leta 1947 je prav tako v Teksasu med nalaganjem gnojila, amonijevega nitrata, na tovorno ladjo prišlo do eksplozije. Več kot 600 ljudi je umrlo, več tisoč pa je bilo ranjenih.

Sredina silovita eksplozija je odjeknila tik pred 20. obletnico spopada med oblastmi in močno oboroženimi pripadniki sekte v bližnjem mestu Waco. Takrat je umrlo več kot 80 ljudi. (STA)

RIM - Vrhovno sodišče Berlusconijevo zaslišanje predstavili

RIM - Italijansko vrhovno sodišče v Rimu je predstavilo včerajšnje zaslišanje, na katerem bi odločalo o prošnji nekdanjega premiera Slivia Berlusconi, da se sojenji v primeru Ruby ter glede davčnih utaj, iz Milana prestavita v Brescia. Nov datum zaslišanja je tako 6. maj, poročajo tuje tiskovne agencije. Vrhovno sodišče je ugodilo prošnji za prestavitev današnjega zaslišanja Berlusconijevih odvetnikov, saj imajo ti kot poslanci v italijanskem parlamentu obveznosti glede volitev predsednika države, navaja francoska tiskovna agencija AFP.

Sodišče v Rimu bo tako svojo odločitev o prestavitvi dveh sojenj italijanskemu medijskemu mogotcu izven Milana odločalo šele maja. Berlusconijevi odvetniki si sicer sojenja drugje želijo zato, ker so prepričani, da sodniki v Milanu »stvarjajo sovražno okolje« za njihovo stranko. Berlusconi je v procesu Ruby obtožen, da je imel odnos s prostitutko, znano pod vzdevkom Ruby, ko je bila ta še mladoletna, kar je v Italiji kaznivo dejanje. Dolžijo ga tudi zlorabe oblasti, ker naj bi Ruby s pritiski na policijo leta 2010 spravil iz zapora.

ZLATO (999,99 %) za kg		
34.180,46 €	+256,13	
SOD NAFTE (159 litrov)		
97,69 \$	+0,12	
EVRO		
1,3045 \$	-0,60	
EVROPSKA CENTRALNA BANKA 18. aprila 2013		
valute	evro (povprečni tečaj)	
ameriški dolar	1,3045	1,3129
japonski jen	128,40	128,61
bolgarski lev	1,9558	1,9558
česka krona	25,875	25,854
danska krona	7,4553	7,4562
britanski funt	0,85480	0,86130
madžarski forint	297,97	294,54
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7002	0,7005
poljski zlot	4,1147	4,1145
romunski lev	4,3729	4,3698
švedska krona	8,5008	8,4727
švicarski frank	1,2164	1,2149
norveška krona	7,5870	7,5550
hrvaška kuna	7,6147	7,6130
ruski rubel	41,2100	41,3250
turška lira	2,3422	2,3549
avstralski dolar	1,2633	1,2691
braziljski real	2,6207	2,6094
kanadski dolar	1,3362	1,3469
kitajski juan	8,0632	8,1041
indijska rupija	70,4070	71,1660
južnoafriški rand	11,9538	12,0304



GORICA - Zdravstveno podjetje vzpostavilo sodelovanje z agencijo Informest

Jasnega cilja še nimajo, že iščejo evropski denar

Agencija Informest se bo aktivirala za iskanje evropskih sredstev, ki bi goriškemu zdravstvenemu podjetju omogočili pripravo čezmejnih projektov skupaj s šempetrsko bolnišnico. »Začenjamo s projektom čezmejne porodnišnice, nato pa bomo preverili možnost sodelovanja tudi na drugih področjih,« pojasnjuje direktor goriškega zdravstvenega podjetja Marco Bertoli, ki je včeraj ob prisotnosti goriškega župana Ettoreja Romolija podpisal dogovor o sodelovanju s predsednico Informesta Silvio Acerbi. Prisoten je bil tudi Bernard Spazapan, predsednik komisije za zdravstvo pri Evropskem združenju za teritorialno sodelovanje (EZTS-GO), medtem ko ni bilo nikogar iz šempetrske bolnišnice.

»Informest bo preveril, kako naj pripravimo projekte, s katerimi bi uspeli priti do denarja iz evropskega programskega obdobja 2013-2020,« pojasnjuje Bertoli, medtem ko Romoli opozarja, da je treba iskati sodelovanje s slovenskimi partnerji, ker je teža Gorice na deželni ravni premajhna zaradi omejenega števila prebivalcev. »Ustvariti moramo skupen prostor z 80 tisoč koristniki zdravstvenih uslug, ker le tako bomo na naši strani lahko konkurirali z Vidmom in Pordenonom,« poudarja Romoli, ki je prepričan, da bo pri navezovanju čezmejnih stikov pomembno vlogo odigral EZTS GO. Hkrati se župan veseli, da bo Informest končno napravil nekaj konkretnega za Gorico.

ČEMU DENAR?

Mimo lepih besed kako pa se bo pravzaprav začelo delo agencije Informest za uresničitev projekta čezmejne porodnišnice? Bertoli pojasnjuje, da bodo meseca maja organizirali štiri srečanja med zdravniki iz goriške in šempetrske bolnišnice, ki bodo služila medsebojnemu spoznavanju. »Tako bomo razumeli, kako sta organizirana oba porodniška oddelka in kakšne storitve nudijo v Šempetru,« poudarja Bertoli in pojasnjuje, da jim bo primerjava koristila za pripravo projekta, s katerim zaprositi za evropska sredstva. Čemu bo služil evropski denar, po Bertolijevih navedbah še ni mogoče napovedati, iz Romolijevih besed pa je mogoče razbrati, da bi župan iz Bruslja rad dobil finančna sredstva za posodobitev goriške porodnišnice, ki danes ne odgovarja zakonskim predpisom. Romoli je včeraj govoril o 200.000 evrih, ki jih je po njegovih besedah v današnjih pogojih nemogoče dobiti, z dobrim evropskim projektom pa bi se do njih lahko dokopali.

PARIZ JE »CHIC«

Dogovor med Informestom in zdravstvenim podjetjem torej še ne predstavlja pravega koraka v smeri skupne čezmejne porodnišnice v šempetrski bolnišnici, glede katere imata Romoli in Bertoli različne poglede. »Rad bi razmišljal o skupnem prostoru, ne pa o Italiji in Sloveniji. V današnji Evropi ne bi smelo biti razlik, če koristim zdravstvene storitve v eni ali drugi državi,« poudarja Bertoli, Romoli pa ima glede tega nekaj dvomov, ki so vezani na kraj rojstva otrok. »Če si zdravim nogo, ni velikih razlik, kje opravim zdravljenje. Drugače je z rojstnim krajem,« je prepričan Romoli, ki vztraja pri tem, da se najde pravna rešitev, na podlagi katere bo na dokumentih otrok iz Italije, rojenih v Šempetru, zapisano, da so rojeni v Gorici. Župan je s tem v zvezi omenil tudi državljanstvo, ki naj bi ostalo zapisano na dokumentu v povezavi s krajem rojstva. Da ni ravno tako, je med včerajšnjim srečanjem

na Informestu župana opozorila funkcionarka zdravstvenega podjetja Chiara Strutti, ki bo sledila izvajanju projekta. »Moja hči se je rodila v Parizu, vendar je takoj zatem pridobila italijansko državljanstvo, saj je le to vezano na vpis v matično knjigo ene izmed občin, v katerih prebivata starša,« je povedala Struttijeva in dejala, da njena hči zaradi svojega rojstva v Parizu ni nikoli imela težav. Ravno nasprotno, »ko je morala ob najrazličnejših priložnostih povedati, kje je rojena, je vse skupaj bilo zelo »chic,« je povedala Struttijeva, prisotni pa so ugotavljali, da se roditi v Šempetru očitno ni tako »chic« kot v Parizu.

V ROKAH POLITIKE

V šempetrski bolnišnici so o vzpostavitvi sodelovanja med zdravstvenim podjetjem in Informestom obveščeni, zdaj pa pričakujejo njune konkretne predloge. Marco Gergolet, pomočnik direktorja šempetrske bolnišnice za strokovno medicinske zadeve in hkrati član EZTS GO, poudarja, da so v Šempetru pripravljeni na sodelovanje, hkrati pa pričakujejo, da bodo v Gorici razjasnili svoje cilje. »Maja bomo izpeljali štiri delovne obiske v goriški in šempetrski bolnišnici, kar bi lahko bilo zarodek skupnega projekta,« pojasnjuje Gergolet in opozarja, da se ima glede čezmejnega sodelovanja v zdravstvu za neozdravljivega optimista, čeprav priznava, da je uspeh skupnega projekta odvisen od številnih faktorjev.

Eden izmed teh je nedvomno vezan na politično voljo. V nedeljo in ponedeljek bodo v Furlaniji-Juljski krajini deželne volitve, njihov izid pa bo odločilen tudi za goriško zdravstvo in za projekt skupne porodnišnice. V prejšnjih letih leva sredina na deželni ravni ni bila ravno dovzetna za potrebe goriškega zdravstva in niti za vzpostavitev čezmejnega sodelovanja; projekt skupne magnetne resonance je propadel med Illyjevim mandatom. Tudi v zadnjih petih letih desnosredinskega vodenja dežele ni bilo dosti boljše, tako da je za napoved o uspehu projekta čezmejne porodnišnice treba počakati še nekaj dni. Novi deželni upravitelji bodo morali povedati, ali nameravajo ohraniti goriški porodniški oddelek, čeprav se v njem rojeva le nekaj več kot tristo otrok na leto, ali pa hočejo uresničiti projekt skupne čezmejne porodnišnice, tako da bi se goriški otroci rojevali v Šempetru. Ne glede na to kateri kraj rojstva bo zapisan na njihovi osebni izkaznici.

Danjel Radetič

GORICA-RIM

Povabilo za papeža

Nadškofa Carla R.M. Redaellija je na zasebnem srečanju sprejel papež Frančišek; msgr. Redaelli je bil v delegaciji škofovske konference dežel FJK, Veneto in Južna Tirolska. Med srečanjem v apostolski palači, ki se ga je udeležil tudi direktor nadškofijskega tehnika Mauro Ungaro, se je papež seznanil s stanjem na našem koncu, v pogovoru, ki je trajal poldrugo uro, pa so sodelovali tudi ostali škofje. Msgr. Redaelli je med drugim uradno povabil papeža na obisk Gorice in Ogleja. Frančišek bo goriškemu nadškofu izročil 29. junija letos na Trgu sv. Petra palij, ki predstavlja vez metropolita s papežem. Dogodek bo spremljajo štiristo romarjev iz Goriške.



Šempetrska bolnišnica

GORIŠKA

Usposobili so izvedence v čezmejnem zdravstvu

Na Videmski univerzi se je zaključil drugi mednarodni diplomski tečaj, v okviru katerega so usposobili 14 izvedencev čezmejnega zdravstva. Udeleženci, ki so že zaposleni v raznih zdravstvenih ustanovah, prihajajo iz bolnišnic Vidma, Gumina, Gorice, Trziča, Pordenona, Trevisa, Celovca in Slovenj Gradca. Med tečajem so se poglobili v metode za izboljšavo zdravstvenih storitev, ki temeljijo na mednarodni izmenjavi znanja in izkušenj. Videmska univerza je osemnajstmesečni diplomski tečaj priredila v sodelovanju z avstrijsko akademijo Geie, s koroško visoko znanstveno šolo in slovenskim inštitutom za javno zdravstvo. Oktobra se bo začela tretja izvedba podiplomskega tečaja; med sodelujoče partnerje bodo vključili še univerzi iz Zagreba in Celovca ter Primorsko univerzo.

TRŽIČ - Lažni bombi ohromili promet v mestnem središču

Voda namesto eksploziva

Eno so našli pod uredništvom časopisa Il Piccolo, drugo pred banko v Ulici IX Giugno



Pod uredništvom dnevnika Il Piccolo in pred banko v Ulici IX Giugno v Trziču so včeraj zjutraj našli lažni bombi. Prvo so odkrili ob 6. uri, drugo le petnajst minut kasneje. Alarm za lažno bombo pod tržiškim uredništvom časopisa je sprožil stanovalec tamkajšnjega stanovanjskega bloka, ki je po poklicu varnostnik in je takoj klical policijo in enega novinarja. Drugo lažno bombo je odkril delavec romunskega rodu, ki se je odpravljal na delo in je nemudoma obvestil sile javnega reda.

Kmalu zatem so policisti zavarovali območje. Pod vtisom zaradi nedavnega dogajanja v Bostonu je bil alarm med krajani še toliko večji, tako da so policisti prepovedali promet v celotnem mestnem središču. Na kraj so prišli policisti iz tržiškega komisariata in iz Gorice, kmalu za njimi pa še pirotehniki. Z robotom so odprli najprej prvo, nato pa še drugo lepenkasto škat-

Zapora (zgoraj) in pirotehnik na delu pred sedežem dnevnika (desno)

BONAVENTURA



lo. Obe sta bili oviti s celofansko folijo, iz njiju je štrlelo tudi nekaj električnih kablov. V škatlah ni bilo eksploziva, pač pa le plastični vreči, polni vode. Na paketih je bil napis FAI, ki je kratica mednarodnega anarhističnega gibanja (Federazione anarchica internazionale); zraven napis je bila narisana zvezda.

Odkritje lažnih bomb je popolnoma ohromilo promet v tržiškem mestnem središču in posledično na vseh cestah, ki vodijo v Trzič. Zaprti sta bili namreč glavni ulici Fratelli Rosselli in IX Giugno, kar je povzročilo kar nekaj ne-

VILEŠ-GORICA

Termične kamere za ugotavljanje prometnih nesreč

Upravni svet avtocestnega podjetja Autovie venete je včeraj odobril načrt za namestitev sistema video nadzora na novo avtocesto Gorico-Vileš, ki bo omogočal ugotavljanje prometnih nesreč v realnem času. Gre za zelo inovativen sistem, ki ga namerava podjetje Autovie venete prvič preizkusiti ravno na novem avtocestnem odseku. Na podlagi načrta bodo ob novi avtocesti med Gorico in Vilešem vsakih petsto metrov namestili

drog, na katerem bo pet videokamer, od katerih bosta dve termični, kar bo omogočilo video nadzor tudi v nočnih urah. Namestitev sistema, vrednega 2,5 milijona evrov, mora odobriti še podjetje ANAS, z njegovim nameščanjem pa bodo začeli, ko bo nova avtocesta dograjena. Poleg kamer bodo ob avtocesti namestili tudi več senzorjev, ki zbirajo prometne podatke.

Gradbena dela med Gorico in Vilešem medtem potekajo s polno paro. Jutri ob 22. uri se bo začelo rušenje stare cestninske postaje v Vilešu, ki se bo zaključila v nedeljo, 21. aprila, ob 8. uri. Med nočno zaporo bo cestninska postaja zaprta. Avtomobilisti, namenjeni v Gorico, bodo morali zapeljati z avtoceste v Palmanovi ali Redipulji.



Avtocesta v Vilešu



GORICA - Jamstveni sklad za najemodajalce

Prihranek na najemninini bo marsikateri družini v stiski olajšal življenje

Naproti želijo priti goriškim lastnikom nepremičnin, ki ne dajejo v najem stanovanj iz strahu, da najemnik ne bo plačeval najemnine. Obenem želijo pri- skočiti na pomoč tistim goriškim družinam, ki sicer imajo dohodek, a je ta tako skromen, da se s težavo prebijajo iz meseca v mesec, saj so najemnine po tržnih cenah obremenjujoče. Pomagali bodo hkrati tudi družinam, ki nimajo pogojev, da bi v kratkem prišle do Aterjevega neprofitnega stanovanja. »Osem- deset do sto evrov mesečnega prihranka na najemninini bi jim seveda olajšalo življenje,« so včeraj povedali na goriški občini, kjer so predstavili protokol, ki naj bi ga v roku nekaj tednov podpisala občina še podjetje za stanovanjske gradnje Ater in goriška zveza malih nepremičninskih lastnikov (UPPI).

»Namen protokola je pripeljati lastnike do tega, da dajo v najem svoja neizkoriščena stanovanja. Teh je v Gorici na pretek,« je opozorila odbornica za socialo Silvana Romano; ob njej so bili Aterjev direktor Massimiliano Liberale, predsednik goriške zveze UPPI Claudio Figar in občinski svetnik Michele Punteri, ki ga je mestna uprava zadolžila, da spremlja stanovanjsko problematiko. Da bi spodbudile potencialne najemodajalce, bodo za najemne pogodbe jamčile javne institucije. »Rado se namreč dogaja, da lastniki puščajo stanovanje prazno iz



Praznih stanovanj je na pretek

bojazni, da bi najemnik ne plačeval. S protokolom bomo to nevarnost odpravili. To nam bo omogočil jamstveni sklad, t.i. Etični nepremičninski sklad, iz katerega bomo črpali v primeru zamujanja s plačili najemnin, a tudi v primeru škode, povzročene na stanovanju, ki bo znašala toliko, kolikor mesečna najemнина. Poleg tega bodo lastnikom nepremičnin priznali znižanje davka IMU, dokler ne bo občina s pravilnikom določila ustrezne davčne olajšave,« so še pojasnili. Na osnovi protokola naj bi občina v sodelova-

nju z Aterjem evidentirala najemnike, ki bi imeli pravico do stanovanja po dogovorjeni najemninini - sicer že imajo mnoge evidentirane, saj se ljudje v stiski obračajo na občinske službe -, obenem bo spodbujala lastnike stanovanj, da pristopijo k pobudi in da tudi sami podprejo jamstveni sklad; vanj bo občina prispevala pet tisoč evrov, isti znesek bo dal na razpolago tudi Ater, ki bo med drugim pristojen za ocenitev morebitne škode v stanovanju. Najemodajalec bo lahko sklenil, da bo v sklad vsak mesec prispeval dva odstotka mesečne najemnine; pod tem pogojem bo imel tudi pravico do črpanja iz sklada, medtem ko bo moral najemnik kot jamstvo vnaprej plačati tri mesečne najemnine. Zveza UPPI bo nazadnje določila vsebino najemnih pogo- bod, omogočala bo tudi srečevanje med lastniki in najemniki.

Protokol so predstavili, čeprav ni še podpisan, zato da privabijo potencialne najemodajalce, ki so jim na razpolago na občini (odbornica Silvana Romano in socialne službe), na Aterju in pri zvezi UPPI. Na pobudo goriške občine bodo za vzdrževanje stanovanj in popravila v njih skrbeli občani, ki so se odzvali na razpis za promoviranje obrtniških poklicev med brezposelnimi. Nazadnje tudi razmišljajo, da bodo goriški protokol »izvažali« v druge kraje, stik so na primer že navezali s Pordenonom.

GORIŠKA BRDA - Akcija vinarjev

Bo ime za bivši tokaj kaj to, jakot ali kaj še?

Ob vstopu Hrvaške v EU utegne priti do zapletov tudi glede terana

Pri Konzorciju Brda je nedavno tega stekla akcija za preimenovanje »sauvignona« nekdanjega točaja in še prejšnjega tokaja. Ker je tokaj stara furlanska sorta, ki takoj za rebulo najbolj identificira Goriška Brda, se briški vinarji zavedajo, da ga pri četrtem izboru imena ne gre polomiti. Že tako vlada na trgu precejšnja zmeda: po uvedbi tretjega, dokaj ponesrečenega in težko izgovorljivega imena, so si nekateri vinarji skušali pomagati s fantazijskimi poimenovanji ali pa premetankami imena tokaj, kot na primer »jakot« (tokaj, prebrano z desne proti levi) ali pa »kaj to« ipd.

Potem ko je Madžarska leta 1993 v sporazumu z EU doseгла, da se ime tokaj lahko uporablja le še za vina, proizvedena na Madžarskem, so slovenski vinarji tokaj preimenovali v točaj. Pa se tudi to ime ni smelo obdržati, saj se je Madžarska nad imenom, ki je bilo preveč podobno njihovu tokaju, pritožila. Sicer pa madžarski in furlanski tokaj nimata nič skupnega, saj je madžarski tokaj sladko vino, ki ga pridelujejo na popolnoma drugačen način. Slovenski pristojni organi so na pisno opozorilo Madžarske iz junija 2006 glede pomena varstva označ geografskega porekla vin ukrepali tako, da so prepovedali uporabo naziva točaj. Do januarja 2007 so morale biti vse zaloge točaja umaknjene s prodajnih polic, zato so vinarji nalepke z imenom »sauvignonasse« lepili kar čez stare. »Enostavno nam ni preostalo drugega, kot da izberemo ime, ki je botanično in registrirano hkrati. Že takrat smo vedeli, da to ne bo dobra izbira, kar se je pokazalo tudi na trgu, saj je ime preveč komplicirano, težko izgovorljivo. Prodaja je na ta račun padala,« se spominja Aleš Kristančič, direktor Konzorcija Brda. Tako je padla odločitev, da tej sorti vina izberejo novo ime, ki bo izražalo briško identiteto, bo šlo lepo v uho in bo sprejemljivo za tržišče.

»To pač moramo storiti, če želimo ohraniti sorto, ki je v Brdih ni malo: 11 odstotkov Brd ali 200 hektarjev je posajenih s tokajem. Za primerjavo - v Furlaniji je 1.500 hektarjev tokaja. To je sorta, ki za rebulo najbolj identificira Brda, ima svoje karakteristike, lepo se stara, skratka, je všečno vino



Aleš Kristančič

FOTO K.M.

z dolgo tradicijo v Brdih. Vsak vinar se je glede imena doslej poskušal po svoje znajti in ga promovirati pod svojim imenom, vsi pa se strinjamo, da to ni dobro, zato smo šli v akcijo,« dodaja Kristančič. Nabor imen zbira- jo s pomočjo bralcev Primorskih novic. Izmed prispelih predlogov bodo izbrali najbolj všečnega. O predlogu se bodo poenotili tako vinarji kot stroka, nato pa bodo ime tudi zaščitili. »To bo zadnja izbira imena, pravnega izpita ne bo, to kar bomo izbrali, bo tudi ostalo,« opozarja sogovornik, ki nam je za pokušino postregel z nekaj prispelimi predlogi, kot so bart, kaj to, jakot, brkaj, zlatan ... Favorita zaenkrat še ni, pravi. Izbor imena bodo razglasili na letošnjem Prazniku česenj.

Stroka pa medtem že opozarja, da lahko ob vstopu Hrvaške v EU pride do podobnih zapletov tudi glede terana, saj ga imajo v Istri tudi Hrvatje. Teran je sicer zaščit- ten v Sloveniji, a bi ga prav zato kazalo zaščititi tudi na ravni EU. (km)

ŠTARANCAN-RENČE - Izid knjige okronal jubilejne pobude

»Pobratenje naših dveh občin bo služilo tem, ki prihajajo za nami«

S prijateljstvom in sodelovanjem premoščajo vse meje, delujejo v korist krajevnih skupnosti in pripravljajo prihodnost za mlajše generacije. Tako lahko povzamemo duha, ki preveva odnose med pobratenima občinama Štarancan in Renče-Vogrsko pa tudi slovensko-italijansko knjigo »Bratje v svobodi / Fratelli nella libertà - Renče-Štarancan«, ki so jo izdali ob 35-letnici pobratenja in so jo včeraj predstavili v Štarancanu. V dvorani gledališča Pij X., ki so jo do zadnjega kotička napolnili poleg krajanov tudi otroci tamkajšnje večstopenjske šole, sta slovenske goste sprejela župan Lorenzo Presot in odbornik Riccardo Marchesan, obenem koordinator organizacijskega odbora, ki je na italijanski strani skrbel za jubilejne pobude. V delegaciji iz pobratene občine pa sta bila pred- sednik Krajevnih skupnosti Borut Zorn in župan Renč Aleš Bucik.

»Knjiga, ki predstavlja zgodovino naše skupnosti in zgodovino našega prijateljstva, je čudovita in nas navdaja s ponosom,« je dejal župan Presot. Zorn je izpostavil prizadevanja, na katerih sloni 35 let sodelovanja: »Ta naša katehedralna trajajo že dolga leta, a so pomembna predvsem zato, ker bodo služila prihodnosti. V knjigi se bodo morale zrcaliti tudi generacije, ki bodo prišle za nami. Posluževati se je moramo zato, da bo imelo naše prijateljstvo trdne temelje in da ga bodo navdihovale vrednote, ki nas združujejo.« Župan Bucik je pojasnil, da je do pobratenja prišlo »v tež-



Borut Zorn (z desne), Aleš Bucik in Lorenzo Presot včeraj v Štarancanu

C. VISINTINI

kih časih hladne vojne, toda ravno v težkih časih se rojevajo trdna in iskrena prijateljstva ter trajni medčloveški odnosi. Zahvalil se je vsem, ki so prispevali k prijateljstvu med občinama - omenil je VZPI-ANPI -, in poseben pozdrav namenil mladini v dvorani.

Izid knjige »Bratje v svobodi / Fratelli nella libertà« je sklenil triptih pobud, s katerimi so obeležili 35-letnico pobratenja. Besedila so v slovenskem in italijanskem jeziku, glavnino zaseda zgodovinski pregled

stikov med občinama, od začetkov do današnjih dni, poseben poudarek je namenjen pobratenju šol iz obeh občin. K temu so dodali pričevanja nekaterih posameznikov, ki so zaznamovali začetke medobčinskega prijateljstva, in pa pripoved o pobratenju skozi fotografije. Pri včerajšnji predstavitvi so sodelovali osnovnošolci iz Štarancana in mladi igralci iz gledališke delavnice La Baraca, ki so prebrali nekaj odlomkov iz knjige v obeh jezikih. Na vrsti je še predstavit- ev v Renčah 14. junija.

DEŽELNE VOLITVE 21. IN 22. APRILA 2013

Kandidati SSk za Goriško

Glasuj tako!

Priimek

Igor GABROVEC	Mateja ČERNIC	Avgustin DEVETAK
Marilka KORŠIČ	Damijan TERPIN	

Avtonomija Teritorij Predstavništvo Delo Pravice

www.slovenskaskupnost.org

f t

EDINI GORIŠKI SLOVENEK S KONKRETNO MOŽNOSTJO IZVOLITVE

21. - 22. APRIL 2013:

GLASUJ ZA PRISOTNOST GORIŠKE NA DEŽELI

www.waltritsch.eu Volilno politično sporočilo - Messaggio politico elettorale Comm. resp. - odg. naročnik L. 515/93 Patrizia Peressin, PRSPRZ59A65E098Z



Aleš

Waltritsch



DEŽELNE VOLITVE - Kandidat Demokratske stranke Aleš Waltritsch

Volivce nagovarja kot Goričan, Slovenec, Evropejec

Kulturo je treba povezati s turizmom - Tondov načrt hitre železnice je brezsmiselna blodnja

Aleš Waltritsch je na volilnih letakih zapisal, da je »Goričan, Slovenec in Evropejec«. Star je 49 let in vodi oglaševalsko podjetje. Bil je dva mandata v goriškem občinskem svetu, pet let pa v razširjenem odboru Trgovinske zbornice. Skozi leta je bil aktiven v večjem številu sredin, predvsem gospodarskih in slovenskih.

Zakaj kandidirate? Zakaj na listi Demokratske stranke (DS)?

Kandidiram, ker verjamem v delo v prid naše skupnosti in našega ozemlja in ker sem prepričan, da skupaj lahko spremenimo upravljanje naše dežele. Z DS, ker verjamem v vrednote odprtosti, sožitja, pozornosti do teritorija in razvoja, do dela in socialne oskrbe za vse po zgledu evropske socialdemokracije. Gre za vrednote, s katerimi sta me starša Carla in Marko spodbudila tudi k javnemu udejstvovanju.

Kateri mora biti prvi sklep nove deželne vlade v korist Goriške?

Predsedniška kandidatka Debora Serracchiani je napovedala, da bo njen prvi sklep imenovanje odbornika z Goriškega. Prisotnost predstavnika našega prostora v odboru je nujna, da lahko prekinemo dosedanjo deželno politiko odtujenosti. Seveda so pomembni še nekateri sklepi: od sprostitev deželnih in občinskih izplačil v korist podjetij do zmanjšanje stroškov deželnega sveta, od ukinitve 10-evrskega »tiketa« za napotnice in zdravstvene storitve do ukrepov proti predvsem mladinski brezposelnosti, od uvajanja prozornosti do zmanjšanja birokracije.

Kateri so aduti goriškega teritorija, ki jih dežela ni primerno ovrednotila?

Čezmejno sodelovanje je eden izmed glavnih adutov, saj je Gorica lahko središče marsikatero evropsko naravnane pobude, začeni s čezmejnimi zdravstvom. Potrebna je tudi usklajena turistična politika,



Aleš Waltritsch

ki naj aktivno promovira naše kraje, njihove naravne in umetniške bisere, vinarstvo, gostinstvo, zgodovino in kulturne dogodke. Naslednje leto bo stoletnica začetka prve svetovne vojne, ki je najbolj razdejala ravno Goriško, zato bi bilo nepojmljivo, da bi dežela to še naprej prezirala.

Podpirate ohranitev ali ukinitvev goriške pokrajine?

Današnja ureditev pokrajin, vseh, ne samo goriške, ne odgovarja potrebam ljudi in prostora. Moramo dodobra premisliti njihov smisel in jim dodeliti močno vlogo povezovanja in usklajevanja posegov na teritoriju ter tako razbremeniti tudi nekatere dejavnosti, ki jih danes opravlja, še bolj zbirokratizirano, dežela. Drugače je ukiniti skoraj neizbežna. Nujno pa je premisliti vlogo vseh javnih uprav. Prepričano podpiram zveze občin, seveda, ko do tega pride na pobudo samih krajevnih uprav. **Je še mogoče sklestiti stroške deželne uprave? Kje so potrate? Kolikšna naj bo plača deželnih svetnikov?**

Prepričan sem, da se lahko marsikaj naredi. Potrate so v razpršenosti, v birokraciji, v slabi uporabi vseh možnosti, ki jih tehnologija nudi, v neuskajenosti med različnimi oddelki. Zakaj na primer nimamo enotnega deželnega nabavnega središča za zdravila in zdravniške pripomočke? Kar zadeva plače deželnih svetnikov, bo DS že v prvih tednih vložila zakonski osnutek, po katerem naj se stroški znižajo za vsaj polovico: plača deželnih svetnikov ne bo višja od plače župana glavnega mesta pokrajine; sredstva za svetniške skupine bodo razpolovljena in dodeljena le za vnaprej določene vrste stroškov, življenjske rente bodo ukinjene.

Kaj je in česa dežela ni naredila za Slovence? Katere bodo vaše pobude v korist manjšine?

Dežela se je poživžgala na klice slovenskih ustanov v krizi. Nova uprava bo morala izpostaviti prijaznejši odnos s Slovenci, aktivno bo morala sodelovati z našimi ustanovami, poskrbeti za financiranje deželnega manjšinskega zakona, izboljšati pravila uporabe sredstev iz zaščitnega zakona in zagotoviti trajnejše, sistemsko financiranje, poskrbeti za veliko boljše izvajanje zaščite.

Občine so »talke« pakta stabilnosti. Kako bi ukrepali?

Treba je takoj sprostiti plačila vseh že opravljenih del, za katera imajo občine na razpolago finančna sredstva. Čim prej moramo tudi doseči 30-dnevni plačilni rok, ki ga veleva Evropa. Z državo mora dežela skleniti novo pogodbo, po kateri bodo iz pakta stabilnosti izvzeta evropska sredstva, naložbe v šolska poslopja (ki jih je treba čim prej posodobiti) in javno lastnino. **Kaj menite o projektu hitre železnice in njegovem učinku na goriški Kras?**

Tondov načrt je brezsmiselna blodnja. Železniško povezavo med Benetkami in Trstom je seveda treba izboljšati in poso-

dobiti, tega se vsi zavedamo, ko se peljemo z vlakom v italijanska mesta. To pa še zdaleč ne pomeni posegati v okolje po Tondovem načrtu. Zato raje obnovimo obstoječo traso, ki bo še vsaj 20 let odgovarjala vsem najbolj optimističnim napovedim porasta prometa.

Je neizogibno, da v času krize najhujši rezi prizadenejo kulturo?

Splah ne. To so le prepričanja desne sredine. Kultura ima velik socialni, zdravni in izobraževalni pomen, s pravilnim vrednotenjem in promocijo postane tudi zelo zanimiva gospodarska dejavnost, povezana s turizmom. Tega se dobro zavedajo v drugih evropskih državah, to moramo uveljaviti tudi mi. Kultura je še posebno pomembna, ko govorimo o Slovencih.

Kako bi nagovorili znanca, ki v nedeljo ali ponedeljek ne namerava na volišče?

Lahko neposredno izberemo tako predsednico dežele kot predstavnike v deželnem svetu. Ne sme nam biti vseeno, kdo bo vodil in soustvarjal politiko dežele, predvsem v teh težkih trenutkih. Ponujamo odprto, evropsko naravnano vizijo. Slovenci bomo večinoma volili isto predsednico, naj s preferenčnim glasom izvolimo tudi Aleša Waltritscha, edinega slovenskega kandidata na Goriškem, ki ima možnost izvolitve v deželni svet.

Katera sredstva uporabljate za komuniciranje v volilni kampanji, kdo jo financira in koliko vas bo stala?

Čim več neposrednih stikov z ljudmi, posegi v vseh medijih, začeni s za vse nas prepotrebni slovenskim časopisom Primorski dnevnik, ter na spletu, z letaki in dopisnicami. Kampanjo smo začeli s trijezičnimi plakati, ker je naš prostor večkulturn in smo ponosni, da to lahko pokažemo. Kampanja bo vredna nekaj tisoč evrov, financirajo pa jo stranka, krožki, somišljeniki in seveda sam kandidat.

Volitve 2013



DEMOKRASKA STRANKA

»Pisus, prava farsa«

Za poslanca Demokratske stranke Giorgia Brandolina predstavlja pravo farso zgodba o prispevkih iz evropskega sklada Pisus, ki jih je deželna vlada Renza Tonda porazdelila med samo šestimi od petnajstih občin, ki so imele pravico do denarja. Brandolin opozarja, da bo morala nova deželna vlada sanirati nastali položaj. Po njegovih besedah so občine, med njimi so na Goriškem Krmin, Gradišče in Tržič, polagale v sklad Pisus velika upanja, Tondo pa jih je vse po vrsti razočaral.

SLOVENSKA SKUPNOST

Marilka Koršič v Pevmi

Kandidatka Slovenske skupnosti na deželnih volitvah Marilka Koršič se je v sredo v športno-kulturnem centru v Pevmi srečala z občani, s predsednikom pevmske lovške družine Mariom Leopoliem in predsednikom združenja krajevna skupnost Pevma-Štemaver-Oslavije Lovrencom Persoglio. Beseda je med drugim tekla tudi o problemih lova predvsem na merjasca in o novem zbirnem centru za divjad, ki ga je lovška družina uredila v Pevmi s prispevkom goriške pokrajine. Ker je bila na večeru prisotna tudi podpredsednica pokrajine Mara Černic, ki je odgovorna tudi za lov, je bilo srečanje še zanimivejše. Leopoli je med drugim potožil, da odgovorni deželni odborniki vedno zapostavljajo goriške lovce, saj raje obiskujejo lovce iz drugih pokrajin. V desetih letih ni nihče prišel z dežele v Gorico ne na mašo ob praznovanju zavetnika lovcev sv. Huberta in ne na obvezno vsakoletno razstavo trofejev. Tudi v teh odnosih se mora nekaj spremeniti, so ugotavljali udeleženci srečanja.

ITALIA VREDNOT

Oskrba starejših občanov

Kandidatka Italije vrednot za deželni svet Donatella Gironcoli glede oskrbe starejših občanov opozarja, da v Furlaniji-Juljski krajini ni pravega nadzora nad delovanjem domov upokojencev. Po njenih besedah bi morala dežela opravljati redne kontrole, saj bi tako preverila, ali domovi odgovarjajo zakonskim predpisom. Gironcolijeva opozarja tudi, da goriška občina namerava oddati v upravljanje zasebnikom dom za starejše občane Culot v Ločniku, kar je po njenem mnenju nedopustno.

DEMOKRASKA STRANKA

Podpora iz Romansa

Župan iz Romansa Davide Furlan je podprl kandidaturo Omarja Greca (Demokratska stranka) za deželni svet. Furlan in Greco sta se srečala v prejšnjih dneh; v svojem pogovoru sta med drugim obravnavala prednosti pa tudi težave, ki jih bo prinesel Ikein komercialni park. Grecov zaključni volilni shod bo danes ob 17. uri na Trgu Republike v Tržiču; ob njem bo županja Silvia Altran.

DEMOKRASKA STRANKA

Kakovost v zdravstvu

Kandidatka Demokratske stranke za deželni svet Sara Vito opozarja, da v goriški pokrajini zelo dobro deluje odontostomatološka služba zdravstvenega podjetja. Lani je njuni ambulanti v Gorici in Tržiču obiskalo 4155 ljudi, med katerimi je bilo veliko otrok. »Prizadevati si moramo, da bomo še naprej imeli na voljo kakovostne zdravstvene storitve, kakršne nudi naša odontostomatološka služba,« poudarja Sara Vito, ki bo svojo volilno kampanjo sklenila danes ob 18.30 na turistični kmetiji Le Giarine v Foljanu Redipulji.

KOMUNISTIČNA PRENOVA

Ne dajejo navodil

Iz krožka Komunistične preнове iz Ronk in Foljana sporočajo, da ne bodo dajali nikakršnih navodil svojim članom in volivcem o tem, koga naj podprejo na deželnih volitvah.

RONKE - Intermodalni pol Površna ocena naravnih vrednot

Legambiente v bran živalskim vrstam

»V postopku za gradnjo novega intermodalnega pola ob ronškem letališču je ocena naravnih vrednot površna, saj ne upošteva prisotnosti številnih rastlinskih in živalskih vrst, med katerimi so nekatere zelo redke.« Tako poudarja predsednik pokrajinskega krožka sklada WWF Claudio Siniscalchi in opozarja, da so na območju ob letališču opravili temeljito ornitološko študijo. Ugotovili so prisotnost številnih ptic, nekatere med njimi so zelo redke, kar še zlasti velja za pepelastega lunja (lat. *Circus cyaneus*). Siniscalchi pojasnjuje, da je na južnem delu letališča večje območje, ki je bilo nekoč namenjeno kmetijstvu, sedaj pa je že več let zapuščeno. Zaradi tega ga je zaraslo grmičevje, kjer imajo ptice izredno dobre pogoje za gnezdenje. Območje so naselile tudi številne ptice ujede, med grmi imajo svoja skrivališča lisice in jazbeci, več je tudi srn.

V dokumentaciji za gradnjo intermodalnega pola ni o omenjenih živalskih vrstah niti besedice, kot da bi vseh teh živali ne bilo. »Nižinski del naše dežele je zelo gosto naseljen, zato pa je zapuščeno območje ob letališču še kako pomembno iz naravoslovnega vidika,« poudarja Siniscalchi in predlaga, naj se ohrani grmičevje ob železnici južno od letališča tudi, ko se bo začela gradnja intermodalnega pola. »Urediti bi morali tudi večji travnik in okrog njega posaditi avtohtona drevesa, tako da bi lahko zagotovili novo zatočišče pticam,« pravi predsednik pokrajinskega krožka sklada WWF, ki ima nekaj priporočil tudi za parkirišče intermodalnega pola. Po njegovih besedah je treba upoštevati, da danes parkirišče ob letališču ni skoraj nikoli polno, ko bodo uresničili novo železniško povezavo, pa bo avtomobilov še manj. Siniscalchi poudarja tudi, da je treba po parkirišču posaditi avtohtona drevesa, hkrati pa na streho večnadstropnega parkirišča namestiti fotovoltaične panele.

GRADEŽ-GORICA - Gibanje 5 zvezd

»Kdor ni transparenten in sposoben, naj se nas boji«



Beppe Grillo v Gorici (zgoraj) in Gradežu

BUMBACA



Vodjo Gibanja 5 zvezd Beppeja Grillo je včeraj sredi dneva v Gradežu pričakalo kakih tisoč ljudi, nekaj tisoč pa jih je bilo sinoči na goriškem Travniku. Po avtih sodeč mnogi so prišli tudi iz ostalih pokrajin, sredi gostega ploskanja pa je travniško množico nagovarjal poldrugo uro.

»Naše upanje je, da bo FJK prva dežela petih zvezd v Evropi. To bi bilo velikansko zadoščenje in znak spremenjenih razmer, ki pripravljajo novo prihodnost vseh mladih, tako na desni kakor na levi,« je izjavil Grillo in, kakor je bilo pričakovati, vsebino svojih besed uglasil zlasti na državno politiko. Krajevnih poudarkov skoraj ni bilo. »Parlament lahko opravlja zakonodajalsko funkcijo, a Bersani je sokriv, da je demokracija v Italiji blokirana. Z Demokrasko stranko se ne bomo dogovarjali ... Izvajali bomo naš program v prepričanju, da stvari lahko naredimo bolje od ostalih,« je zakričal v mikrofoni in »obdelal« tudi Berlusconi: »To je genij. Osvojil je moje programe in jih šel razglašat na televizijo, kamor jaz ne morem. Kmalu bo organiziral svoj V-day. Zanj glasuje devet milijonov ljudi: vprašajmo se, kakšna družba smo.« Izpostavil je včerajšnje dogajanje okrog volitev predsednika republike in navedel škandale zadnjega časa, v katere je politika vpletena, začeni s banko Monte dei Paschi. »O meni trdijo, da sem najbolj nevaren Evropejec: poglejte me, sem samo bivši komik. Pravijo, da sem fašist, antisemit ... V resnici naš edini cilj je spremeniti politiko. Kdor ni transparenten in sposoben, se nas mora bati,« je zaključil.



Zalotili obsojenega

Policisti so med poostrenim nadzorom nad prometom ob nekdanjem štandreškem mejnem prehodu ustavili za pregled kombi, v katerem je bilo enajst romunskih državljanov. Za enega izmed njih, 29-letnega S.G., se je izkazalo, da je pred časom zoper njega sodišče iz Milana izdalo zaporni nalog. Mladenič je bil v Milanu osojen zaradi kraje. Policisti so ga aretirali in ga prepeljali v goriški zapor, kjer bo prebival deset mesecev.

Evropska tržnica

Z današnjim dnem se v goriško mestno središče vrača Evropska tržnica. Navedenih je 120 domačih razstavljalcev in ponudnikov z raznih koncev Evrope. Dogajanje bo do nedelje potekalo od 9.30 do večernih ur.

Priznanje za pisateljico

V Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici bo drevi ob 20. uri slovesnost ob podelitvi devetega priznanja Kazimir Humar. Letošnja dobitnica je vzgojiteljica, pisateljica in kulturna delavka Mariza Perat. Nastopili bodo osnovnošolci iz Pevme.

V Gorici o avtizmu

Na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Gosposki ulici v Gorici bo danes ob 16.30 srečanje o avtizmu, ki ga prireja združenje Ge.CO in ustanova Asperger; predavali bodo psihologi in nevropsihiatri.

Fotografije z »všečki«

Na sedežu mladinskega središča Puntogiovani v Gorici bodo danes ob 18.30 odprli fotografsko razstavo del, ki so nastala v okviru čezmejnega natečaja v organizaciji združenj MSOI, E-Fronta in Collettivo MY. Na temo »Običaji in navade« so udeleženci objavili posnetke na Facebooku, tako da bodo danes razstavili tiste, ki so zbrali največ »všečkov«.

V Fari o planetih

V astronomskem observatoriju v Fari bo nocoj ob 20.30 Simone Kodermaz predaval o planetih, Zhijing Feng pa o nanotehnologiji.

Humanitarna akcija

Na šempetrskem Trgu Ivana Roba bodo danes zaradi izjemno pozitivnega odziva občanov in podjetij ponovili akcijo »Dan za spremembo«. V proti potrošniškem duhu bodo predajali uporabne predmete v ponovno uporabo. Akcija bo potekala med 10. in 17. uro. Kdor bo na našel kaj primerne zase, bo za izbrano odštel vsaj 0,50 evra in s tem doniral v šolski sklad OŠ Ivana Roba za socialno ogrožene otroke. (km)

Principe v knjigarni

V knjigarni LEG na goriškem Korzu bo danes ob 18. uri srečanje z muzikologom in germanistom Quirinom Principejem; z njim se bo pogovarjal Riccardo Martinelli.

Arhitektura za otroke

Danes ob 17. uri bo v avli novogoriške mestne hiše arhitekturna delavnica za otroke od petega do dvanajstega leta z naslovom »Preobleka javnega prostora«. Po sprehodu po mestu bodo postavili kartonasto kuliso in jo oblikovali v trg. (km)

Interlokulus v Solkanu

V solkanski galeriji Dimenzija na predka bo drevi ob 20. uri odprtje razstave Eneja Gale »Interlokulus: Ko zadošča peristaltika«. Umetnikov projekt vključuje risbe, oljne slike in instalacijo kipcev. (km)



Solange Degenhardt, Nadja Šuligaj in Robert Cotič

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D'UDINE, Trg Sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU
AL LAGO - PRI JEZERU, Rimska ul. 13, tel. 0481-78300.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 1, Ul. Aquileia 53, tel. 0481-482787.

Izleti

SPDG prireja enodnevni izlet v Ptuj v soboto, 18. maja. Odhod iz Gorice ob 6.30, ogled z vodičem razstave »Dobrote slovenskih kmetij«, mesta in Ptujske gore. Ob 17. uri vrnitev s postankom v Trojanah; vpisovanje in informacije na sedežu društva ob četrtkih med 19. in 20. uro ali po tel. 0481-390688 vsak dan med 19. in 20. uro (Saverij Rožič, ki bo vodil izlet).

KROŽEK KRUT organizira: skupinska bivanja - Talaso Strunjan (od 12. do 22. maja in od 13. do 23. oktobra), Terme Radenjske (od 9. do 19. junija), Terme Šmarješke Toplice (od 25. avgusta do 4. septembra); letovanja - Mali Lošinj (od 20. do 30. junija in od 7. do 14. septembra); izleti - v nedeljo, 5. maja, na Brione in v petek, 31. maja, v osrčje Istre; spomladanski cikel vodene vadbe in plavanja v termalnem bazenu v Gradežu poteka ob torkih do 28. maja; prijave in informacije v goriški pisarni po tel. 0481-530927 ob torkih od 9. do 12. ure ali v Trstu po tel. 040-360072 vsak dan.

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško vabi udeležence izleta v Pariz, da poravnajo zadnji obrok plačila za izlet v ponedeljek, 29. aprila, od 10. do 11. ure v Gorici na društvenem sedežu na korzu Verdi 51/int.

KROŽEK KRUT obvešča zainteresirane za letovanje na Mali Lošinj, ki se niso še prijavili, naj pohitijo, saj se zaključuje vpisovanje. Tiste, ki pa so se že vpisali prosijo, da v teku meseca aprila, potrdijo njihov vpis v akcijo, direktno na sedežu goriškega KRUT-a, Korzo Verdi 51/int. vsak torek od 9. do 12. ure.

SPDG prireja v nedeljo, 21. aprila, kolesarki izlet namenjen kekcem in družinam po kolesarskih stezah v okolici Gorice; zbirališče ob 9.30 na parkirišču goriške športne hale v Podgori. Dolžina proge približno 18 km, obvezna čelada, otroci obvezno v spremstvu staršev; informacije po tel. 328-8292397 (Robert) ali 333-1581015 (Dino) v večernih urah, zaželjena je prijava udeležencev.

DRUŠTVO PROSTOVOLJNIH KRVO-DAJALCEV prireja dva enodnevna avtobusna izleta: 5. maja v Padovo, v sklopu kongresa krvodajalcev, ter 22. junija v Gardaland. Informacije in vpis v sedežu društva v Gabrjah ob ponedeljkih, od 17.00 do 18.00.

ŠTEVERJAN - Na Bukovju Izvrstni Tik Tak teater bo drevi pripovedoval »Pravljice (za odrasle)«

Na sedežu kulturnega društva Briški grič na Bukovju v Števerjanu bodo nocoj ob 20.30 uprizorili komedijo »Pravljice (za odrasle)«, v kateri nastopajo Goričanom dobro znani Solange Degenhardt, Nadja Šuligaj in Robert Cotič. S predstavo, ki jo sestavljajo trije komični monologi, je novonastali Tik Tak teater iz Gorice osvojil priznanje festivala Komigo 2012, Robert Cotič pa je pred kratkim prejel v Novi Gorici priznanje za najboljšo glavno moško vlogo na letošnjem srečanju ljubiteljskih gledaliških skupin Severne Primorske.

Nocojsnji privlačni gledališki dogodek v Števerjanu prireja Briški grič v sodelovanju s Kulturnim domom iz Gorice in s festivalom Komigo 2013; vstop bo prost.

Čestitke

Naša tajnica Nataša Ferletič je mamica postala in bo malega GABRIELA pestovala skupaj z očkom Dujanom. Vsi pri društvu Tržič se z njimi veselimo in jim srečno življenje želimo.

Gledališče

»UN CASTELLO DI... MUSICAL & RISATE!« v Kulturnem domu v Gorici: v soboto, 20. aprila, ob 20.30 »Jesus Christ Superstar«; predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na Korzu Italija 51/a v Gorici (tel. 0481-30212).

V MALI DVORANI KULTURNEGA DOMA v Gorici poteka niz otroških predstav z naslovom »Nedelja v gledališču (z mamo in očetom)« v skupnem sodelovanju Ana-Thema teatra iz Vidma, združenja Terzo teatro iz Gorice in Kulturnega doma: v nedeljo, 21. aprila, ob 16.30 »Ostržek - Pinnocchio«; rezervacije vstopnic po tel. 0432-21740499, informacije na tel. 0481-33288.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: danes, 19. aprila, ob 20. uri »Ljudožerski ples« (Tommaso SANTI); informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.50 - 20.00 - 22.00 »Scary Movie 5«.

Dvorana 2: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Oblivion«.

Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Treno di notte per Lisbona«.

DANES V NOVI GORICI
KULTURNI DOM: 20.15 »Ženska, ki poje« (Filmsko gledališče).

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 17.50 - 20.00 - 22.00 »Scary Movie 5«.

Dvorana 2: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Oblivion«.

Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Attacco al potere - Olympus has fallen«.

Dvorana 4: 17.45 - 20.10 - 22.10 »Passione sinistra«.

Dvorana 5: 17.30 - 19.50 »Un giorno devi andare«; 22.10 »Hitchcock«.

Koncerti

ODHOD AVTOBUSA (ŠE NEKAJ PROSTIH MEST) OB 15.30: Tržaški partizanski pevski zbor Pinko Tomažič bo nastopil 27. aprila ob 18. uri v dvorani Stožice v Ljubljani ob Dnevu upora in ob 72. obletnici ustanovitve OF. Predprodaja vstopnic poteka na sedežih Zveze slovenskih kulturnih društev: v goriškem uradu na korzu Verdi 51 od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure. Organiziran bo tudi avtobusni prevoz z odhodom ob 15.30 s parkirišča pri Rdeči hiši v Gorici; informacije na gorica@zskd.org ali po tel. 0481-531495.

GRAJSKE HARMONIE - večeri komorne in solistične glasbe na gradu Kromberk: danes, 19. aprila, ob 20. uri koncert dua Arparlando (Tina Žerdin in Christine Leibbrand - Kuegerl, harfa); informacije pri blagajni Kulturnega doma Nova Gorica, tel. 003865-3354016, blagajna@kulturnidomng.si, vstopnice uro pred koncertom na gradu Kromberk.

V DVORANI INCONTRO v Podturnu v Gorici bo danes, 19. aprila, ob 20.30 violinski recital mladega Aleša Lavrenčiča. Predstavil bo dela J. S. Bacha, F. Schuberta, L. M. Škerjanca, N. Paganinija in H. Wieniewskija.

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI: v soboto, 20. aprila, ob 20.15 bo izvenabonmajski koncert deškega zbora iz Dubne (Rusija); informacije in predprodaja vstopnic pri blagajni Kulturnega doma od 10. do 12. ure in od 15. do 17. ure ter uro pred predstavo (tel. 003865-3354013).

Obvestila

60 LET SOVODENJSKEGA VRTCA: občina in učno osebje vrtca naproša vse, ki bi imeli zanimive podatke, dokumente, fotografije in osebna pričevanja, predvsem o prvih desetletjih delovanja, da se obrnejo na urade županstva in posodijo gradivo, ki bo fotokopirano in takoj vrnjeno lastniku. Na osnovi zbranega gradiva želijo zasnovati priložnostno razstavo.

AGENCIJA ZA PRIHODEK obvešča, da so uradi v Gorici in Tržiču odprti od ponedeljka do petka od 8.45 do 12.30, ob ponedelkih in sredo tudi od 14. ure do 16.30; informacije in rezervacije po tel. 848800444 ali na spletni strani www.agenziaentrategov.

KNJIŽNICA DAMIRJA FEIGLA v Gorici je odprta od ponedeljka do petka od 10. do 18. ure.

KROŽEK KRUT iz Gorice obvešča, da je pisarna odprta ob torkih od 9. do 12. ure.

OBČINSKA KNJIŽNICA SOVODNJE obvešča, da je odprta ob torkih in četrtkih med 15. in 18. uro, ob ponedeljkih in sredo med 10.30 in 13. uro.

PALAČA CORONINI CRONBERG na Drevoredu 20. septembra v Gorici je odprta med 10. in 13. uro ter med 14. in 18. uro, zaprta je ob ponedeljkih.

POKRAJINSKA MEDIATEKA UGO CASIRAGHI v Hiši filma na Travniku v Gorici je odprta ob ponedeljkih, sredo in četrtkih 10.00-19.00.

POSOŠKA JAMARSKA ŠOLA - Scuola di Speleologia Isontina organizira v sodelovanju z jamarskim klubom Kraških krtov tečaj speleologije za vse, ki jih zanimajo kraške jame, še zlasti tiste, ki niso dostopne vsakomur. Teoretični del tečaja, v obliki predavanj, bo potekal v Gorici, v Ul. Vittorio Veneto 7, na sedežu združenja Punto Giovani, vsak četrtek od 2. maja do 6. junija. Praktični del predvideva obisk kraških jam v naši okolici in uporabo jamarske opreme ob nedeljah od 5. maja do 2. junija; za informacije in vpisovanje jamarski klub Kraški krti (micheledelo@tiscali.it), tel. 333-1635865; več na www.scuolaspaleoisontina.it.

PRI ZVEZI DELOVNIH INVALIDOV ANMIL v Ulici Cantore v Gorici (tel. 0481-531953), ki je odprt ob ponedeljkih, sredo, četrtkih in petkih dopoldne, in v ulici Leopardi v Tržiču, ki je odprt ob torkih in sobotah dopoldne, je mogoče dobiti obrazce CUD 2012, INPS in INPDAP brezplačno.

GORIŠKO ZDRAVSTVENO PODJETJE ASS 2 obvešča, da delujejo nove telefonske številke za zdravniško dežurstvo (»guardia medica«): za Gorico tel. 0481-547209, 0481-538457; za Tržič tel. 0481-791981; za Gradež tel. 0431-878154.

ZDRUŽENJE SOS ROSA sklicuje redni občni zbor v torek, 23. aprila, ob 16.30 na sedežu v Ul. Diaz 5 (2. nadstropje) v Gorici.

KD BRIŠKI GRIČ priredi ob 300-letnici Tolminskega punta pohod Tolmin - Števerjan. Pohod bo 1. maja, od zgodnjih jutranjih ur. Z ozirom, da gre za zahtevno pobudo, udeležencem priporočajo ustrezno telesno pripravo. Predvidene hoje okrog 11 ur.

Prireditve

V CENTRU MARE PENSANTE v parku Basaglia (Ul. Vittorio Veneto 174) v Gorici bo v ponedeljek, 22. aprila, med 16.30 in 18. uro srečanje na temo ayurvedske masaže. Vodila bo Leticia Morris; vstop prost.

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ, Združenje cerkvenih pevskih zborov in Zveza slovenske katoliške prosvete vabijo na slovesnost podelitve 9. priznanja Kazimir humar vzgojiteljici, pisateljici in kulturni delavki Marizi Perat danes, 19. aprila, ob 20. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Na slovesnosti bodo učenci OŠ Josip Abram iz Pevme udeležence popeljali v svet pravljič Marize Perat. Majda Zavadlav bo utemeljila priznanje.

NA SEDEŽU ANMI v Ul. San Francesco 44 v Tržiču bo danes, 19. aprila, ob 18. uri srečanje z novinarjem Faustom Biloslavom z naslovom »I nostri marò. 2012-2013 Odissea in India«.

SKRD JEZERO iz Doberdoba prireja v sredo, 24. aprila, ob 20. uri v društvenih prostorih predavanje o Tolminkem puntu s filmom. Predaval bo zgodovinar Branko Marušič.

OBČINA DOBERDOB, VZPI TER DOMAČA DRUŠTVA IN ORGANIZACIJE prirejajo v spomin na 25. april 1945, dan oborožene vstaje proti nacifašizmu in osvoboditve italijanskega naroda, v četrtek, 25. aprila, ob 10. uri mašo za padle v NOB v cerkvi v Doberdobu; polaganje vencev na spomenike padlim: ob 10.45 v Doberdobu, ob 10.55 na Poljanah, ob 11.05 na Palkišču, ob 11.15 bo osrednja slovesnost ob spomeniku padlim v Jamljah, slavnostni govornik bo Jože Pirjevec. Sodelovali bodo pihalni orkester Kras, mešani pevski zbor Hrast, kulturno društvo Kremenjak.

VZPI-ANPI PODGORA IN SKRD PALAVEC prirejata svečanost ob obletnici osvoboditve v četrtek, 25. aprila, ob 10. uri pri spomeniku padlih v narodnoosvobodilni borbi v Podgori. Borčevske organizacije in krajevna društva bodo polagala vence, slavnostni govornik bo zgodovinar Štefan Čok, svečanost bodo popestrili nastopi pevskih zborov iz Šempetra in Podgore ter recitacije.

ŠTANDREŠKA SEKCIJA VZPI-ANPI IN KULTURNO DRUŠTVO OTON ŽUPANČIČ prirejata proslavo v četrtek, 25. aprila, ob 11.15 pred spomenikom na trgu v Štandrežu. Govornik bo Aleš Waltritsch, sodelovali bodo taborniki, pela bo vokalna skupina Sraka, na programu bodo tudi prebiranja na temo vlaka spomina.

Pogrebi

DANES V GORICI: 9.30, Franca Fonzar por. Manig iz bolnišnice v cerkev Sv. Ane in na glavno pokopališče; 10.30, Ada Ognibene vd. Cassano z glavnege pokopališča v cerkev Sv. Justa in na glavno pokopališče.

DANES V TRŽIČU: 9.30, Silvana Trevisan por. Tomasin, blagoslov v kapeli bolnišnice, sledila bo upepelitev.



Planica kandidira za nordijsko SP 2019

LJUBLJANA - Slovenska vlada je dala soglasje h kandidaturi Planice za svetovno prvenstvo v nordijskem smučanju za leto 2019. Planica je lani kandidirala za SP 2017. Na kongresu Fis v Južni Koreji jo je v finalu premagal Lahti. Poleg omenjenih sta bila v igri še Oberstdorf in Zakopane.

»Kljub temu, da nam prvič ni uspelo, se borimo naprej. Imamo realne možnosti, da dobimo organizacijo leta 2019,« pravi predsednik Smučarske zveze Slovenije Primož Ulaga.



Košarkarji Barcelone vsilili 5. tekmo

ATENE - Košarkarji Barcelone so s 70:60 premagali Panathinaikos in ohranili možnosti za uvrstitev na zaključni turnir evrolige. Izid v zmagah med špansko in grško ekipo je izenačen na 2:2. Erazem Lorbek je v dresu Barcelone odigral 31 minut in zbral osem točk in dva skoka. Danes: Caja Laboral - CSKA Moskva in Anadolu Efes - Olympiacos. Rusi in Grki vodijo z 2:1 v zmagah. Real Madrid si je že zagotovil mesto na zaključnem turnirju v Londonu od 10. do 12. maja.

JADRANJE - Sivitz Košuta in Farneti na jadrlnem Wimbledonu v Hyeresu

V mednarodne vode

Po 11 mesecih ali 319 dneh se bosta jadralka JK Čupa Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti spet podala v mednarodne vode in se spet preizkusila v svetovni članski eliti. Nazadnje sta z najboljšimi jadralka na olimpijskem prizorišču v Weymouthu na Skandia Sial for gold v začetku junija lani, nato sta še tekmovala – med drugim sta osvojila še evropski in državni mladinski naslov –, vendar ne v eliti.

Od ponedeljka dalje bosta tekmovala na regati za svetovni pokal v francoskem Hyeresu, kjer bosta prvič v karieri tekmovala kot člana, ne več kot mladinka.

»Potem ko sta osvojila vrh med mladinci, želita prodreti tudi med člani, zato bo prisotno tudi nekaj treme. Pričakovanja so kar visoka,« poudarja trener Matjaž Antonaz, ki pa je optimističen. Jadralka sta letos dobila novo jadrnico, v katero sta vložila veliko energije, da bi jo optimalno regulirala. Kaže, da je zelo konkurenčna, prvi izpit pa bo ravno prva regata. Prvi nastop bo tudi preizkusni kamen za njuno formo, ki sta jo pozimi pilila v Cagliariu, v začetku marca pa Izraelu. Predvsem s tehničnega vidika so bile priprave v toplih Tel Avivu in Haifi optimalne, saj sta jadralka v najrazličnejših vetrovnih razmerah: »Bilo je enkratno, bolje kot na Novi Zelandiji ali v Avstraliji,« je bil navdušen krmar Sivitz Košuta, ki je s Farnetijem na vodi treniral pod vodstvom izraelskega selektorja reprezentance povprečno tudi po štiri ure na dan (dvakrat tu-

Trener Antonaz s Farnetijem in Sivitzem Košuto med treningom v Sesljskim zalivom pred odhodom v Hyeres

KROMA



di šest ur), med desetdnevnimi pripravami z mladinsko reprezentanco pa sta nastopila tudi na tamkajšnji dvodnevni regati. Dneve so popestrili tudi z igranjem nogometa, plezanjem, tekom in fitnesom, privoščila pa sta si tudi krajši turistični oddih v Jeruzalemu. »Upam, da se bova vrnila že poleti, sicer pa naslednjo zimo, saj je bilo enkratno.«

Z vadbo v Izraelu je bil trener Antonaz zadovoljen, njuno formo pa želi še

izpiliti na dvodnevem treningu na prizorišču regate. Tam bosta Sivitz Košuta in Farneti trenirala z izraelskimi posadkami in s hrvaško dvojico Fantela-Marenić, da bi še bolje pridobila startne občutke in strategijo. Glede na to, da sta v Hyeresu že dvakrat odlično jadralka in osvojila 16. in 17. mesto, je zlata skupina minimalen cilj. Tiho pričakuje Čupina ekipa tudi uvrstitev med najboljših petnajst.

Regata v Hyeresu – jadrlnem Wimbledonu – pa ima letos še dodatno težo, saj bo to za italijanske posadke prva – in najpomembnejša – selekcijska regata za nastop na Sredozemskih igrah, kamor jadralka želita nastopiti. Odločitev bo nato padla na mednarodni regati Expert Garda na Gardskem jezeru. Glede na to, da je v Hyeresu konkurenca večja, bo francoska uvrstitev pomembnejša.

RITMIČNA GIMNASTIKA - V nedeljo tretjič na 1. maju

Na prvenstvu Slovenije v Trstu bo nastopilo 320 tekmovalk

Slovensko državno prvenstvo v ritmični gimnastiki se bo letos že tretje leto zapored selilo tudi v Trst, kjer bo v nedeljo tretja (in zadnja) prvenstvena tekma. Od 10.00 ure dalje bo v dvorani Bojana Pavletiča na parterju svoje znanje prikazalo približno 320 tekmovalk iz cele Slovenije, največ doslej. Med njimi bodo tudi članice gimnastičnega odseka Bor, ki letos uspešno nastopajo na državnem programu A1. V jutranjih urah bodo na vrsti skupinske vaje, pari in trojice v petih starostnih kategorijah. Mlajše deklice in deklice bodo nastopile brez orodja, kadetnje z orodjem, mladinke in članice pa z dvema sestavama, z orodjem in brez njega. S skupinskimi sestavi bodo nastopile tudi vse borovke, ki so doslej zbrale že 11 kolajn. Med vsemi izstopata skupini kadetinj (Vida Petaros, Mateja Coren, Maša Kocijančič in Katarina Polojaz) in mladink (Veronika Savi, Neža Petaros, Nika Čermelj, Neža Zobec, Alenka Cossutta in Sanja Žagar), ki so na obeh tekmah stale na najvišji stopnički. Borove barve bo na Stadionu 1. maja branilo 30 deklet, ki redno trenirajo od 3 do 5 ur tedensko pod vodstvom dr. Branke Vajngerl in Petre Dilli. Jutranji del se bo zaključil še z uradno otvoritvijo in mimohodom ekip ter nagrajevanjem skupinskih vaj, od 15.00 pa se bo nadaljevalo tekmovanje z individualnimi nastopi kadetinj, mladink in članic. Tudi popoldanski del bo zaključilo nagrajevanje najboljših, jasno pa bo tudi, kdo od nastopajočih si je priporil pravico do nastopa na finalu – sklepnem državnem prvenstvu. Glede na uspešno sezono kaže, da bodo med njimi tudi vse Borove ekipe.

Pogostitev tekme na Stadionu 1. maja omogoča skupina staršev, ki že več let prostovoljno skrbi za organizacijo in izvedbo ene izmed prvenstvenih tekem. (V.S.)



Dobri nastopi kotalkaric Poleta

V Ogleju je bilo Deželno prvenstvo v umetnostnem kotalkanju v prostem programu. Deželni deklici ŠD Polet Emma Cuglianich in Martina Lizza sta se med 29 tekmovalkami uvrstili na 12. oz. 18. mesto. V državni kategoriji promocijske A-kategorije je Clio Martellani z odličnim nastopom celo zmagala, Chiara Meula pa je bila peta. Obe sta se uvrstili na državno prvenstvo julija v Roccarasu.

Najmlajše poletovke (na sliki) pa so v Trstu začele sezono z nastopom na pokalu »speranze«. Med cicibankami je bila Rachele Hrovatin 3. v poligonu in 7. v prostem programu. Sani Gregori pa 5. v prostem programu mesto. Med miški je bila Sara Hlabian 4. v prostem programu.

NOGOMET Trener Brega pomotoma kaznovan

Disciplinska komisija deželne nogometne zveze je diskvalificirala trenerja nogometašev Brega v 2. amaterski ligi Lorenzo Cernuta vse do 16. junija! Je res, ampak je napačno. V resnici si je dolgo kazni prislužil klubski stranski sodnik Marko Bandi, le da je zveza (ali sodnik v zapisniku?) pomešal imeni, na kar je uprava Brega že opozorila zvezo. Kot je zapisano v sporočilu nogometne zveze je Bandi, po izključitvi v 90. minuti zaradi ugovarjanja, počasi porinil sodnika in ga žalil tudi potem, ko ga je kapetan Brega pospremil iz igrišča. Do 5. maja je bil kaznovan tudi drugi klubski pomočnik sodnika Giovanni Bove.

S prepovedjo igranja za en krog so bili kaznovani G. Kerpan (Vesna), Marturano (Breg), ardo Meschia (Primorje), Kocič in Colasuono (oba Jarja).



GIMNASTIKA Teja Belak v preskoku prvič v finalu EP

MOSKVA - Telovadka Teja Belak je v kvalifikacijah gimnastičnega evropskega prvenstva v Moskvi poskrbela za nov mejnik. Potem ko je na preskoku postala prva slovenska skupna zmagovalka svetovnega pokala, si je prvič v karieri na veliki tekmi priletovala finale elitne osmerice. Kljub ponesrečenemu nastopu je s povprečjem 13,799 točke zasedla 7. mesto. Prvi skok ji je odlično uspel in je prejela 14,333 točke, pri drugem skoku v preval, kar šteje za veliko napako. A povprečje obeh ocen (za drugi ponesrečen skok je prejela 13,266) je bilo dovolj, da se je s sedmim dosežkom prvič v karieri prebila v finale EP.

Saša Golob, ki je pred leti branila barve tržaškega kluba Artistica '81, je pristala na 36. mestu.

ATLETIKA - Mednarodna atletska zveza (IAAF) pričakuje na svetovnem prvenstvu v Moskvi, ki bo od 10. do 18. avgusta, rekordno število tekmovalcev. Po začetnih prijavah naj bi v ruski prestolnici nastopilo skupaj 1409 atletov in 1107 atletinj, skupno je 2516 prijav. Prejšnji rekord je bil 1894. V Moskvi naj bi nastopilo več kot 200 držav.

REKORDNO - V Mariboru se je predstavila okvirna olimpijska reprezentanca Slovenije za nastop na zimskih igrah leta 2014 v Sočiju. Zaenkrat gre za 68 evidentiranih kandidatov in kandidatke, po uvrstitvi hokejske reprezentance na olimpijski turnir za eno največjih delegacij zimskih iger doslej.

»Pretekla zimska sezona je bila za Slovenijo najuspešnejša vseh časov, osvojili smo sedem kolajn na svetovnih prvenstvih v olimpijskih disciplinah in vrsto vrhunskih rezultatov v svetovnem pokalu. Na igre so se uvrstili tudi hokejisti, kot moštvo prvič v zgodovini samostojne Slovenije,« je na predstavitvi dejal predsednik Olimpijskega komiteja Slovenije Janez Kocijančič.

JEZEN - Pariški Paris Saint Germain je v četrtfinalu državnega nogometnega pokala igral z malčkom Evianom in po streljanju enajstmetrovk, po rednem delu in podaljškju je bil izid 1:1, izgubili z 1:4. Zlatan Ibrahimović in Thiago Silva sta svoji enajstmetrovki zgrešila, trener Carlo Ancelotti pa je bil po tekmi izjemno kritičen do svojih igralcev. »To je ekipa ošabnih ljudi,« je dejal.

NBA - Končal se je redni del košarkarske lige NBA. Zadnje prosto mesto za končnico so ujele Los Angeles Lakers, najboljši strelec rednega dela pa je Carmelo Anthony.

OPROŠČEN - Mariborsko sodišče je nekdanjega nogometnega reprezentanta Gorana Šukala, ki si denar trenutno služi v nemškem drugoligašu Duisburgu, oprostil obtožb o sodelovanju v hudodelski združbi, ki je prirejala nelegalne športne stave. Drugega obtoženega Zvonka Hajška pa je spoznalo za krivega in mu izreklo enotno kazneni zapor.

**ŠPORTNA ŠOLA TRST
OBUDILA ŠAHOVSKI TURNIR**

Prvič po letu 2000 je Športna šola Trst v okviru osnovnošolske olimpijade spet organizirala tudi šahovski turnir. Skupno je nastopilo 50 otrok 3., 4. in 5. razredov, žal le iz šol Milčinski in Župančič, nastopilo pa je tudi sedem šahistov OŠ s Kranja, ki so pobrateni s šolo Župančič. Med učenci 5. razredov je zmagal Jakob Kralj, med učenci 4. razredov Matija Pučnik, z 3. razrede pa Vincenzo Talpo (vsi Župančič). Nagradjevanje bo potekalo na dan sklepne faze olimpijade 4. junija.



Na Goriškem si bo skušal Dom v Štandrežu (ob 20.30) s ponovno zmago proti Olimpui v play-outu že danes zagotovili obstanek.

**DANES: SOKOL ZA
FINALE, DOM ZA OBSTANEK**

V košarkarski promocijski ligi nadaljujejo danes s polfinalnimi nastopi v končnici. Košarkarji Sokola bodo v telovadnici šole Morpurgo (ob 21.15) odigrali povratno tekmo play-offa proti Libertasu B. Po zmagi v Nabrežini bodo skušali že danes doseči uvrstitev v finale. Bolj negotov je drugi polfinalni par. Virtus proti Intermugui vodi 1:0 v zmagah.

KOŠARKA**Lahka zmaga
Doma, klavrn
konec za Bor**

San Vito - Dom Mark 57:93 (13:19, 27:36, 48:69)

Dom Mark: Gaggioli 4, Franzoni 17, Zavadlav 13, Bogaro 7, Termini 9, Abrami 21, L. Antonello 21, M. Antonello, Peteani 1. 3T: Zavadlav 2, Franzoni 1. Trener: Jan Zavrtanik.

Domovci so dosegli visoko zmago proti pepelki prvenstva, ki je zaenkrat vknjižila zgolj štiri točke. Tekma je bila od vsega začetka enosmerna, saj so varovanci Jana Zavrtanika prevladovali v vseh elementih igre. San Vito pa se je Zavadlavu in soigralcem dobro upiral do tretje četrtine, ki so jo gostje zmagali kar z 33:21. Tedaj so nasprotniki popustili na celi črti, tako da so rdeči le višali prednost iz minute v minuto. Za lepo zmago si zaslužijo pohvalo prav vsi zaradi prikazane odlične skupinske igre, kot priča tudi enakomerna porazdelitev točk. Omenili bi tokrat Abramija in Franzonija, ki sta bila v napadu zelo natančna. (av)

**UNDER 17 DEŽELNI
Goriziana - Bor ZKB 46:34 (13:7; 21:19; 31:27)**

BOR: Gruden 5, Pearson 4, Mandić 9, Kocijančič 11, Milič 5. 3 TOČKE: Kocijančič 1.

Borovci so proti goriškim sovrstnikom, ki so jih v prvem delu prvenstva dokaj suvereno premagali, potegnili krajši konec in tako sklenili prvenstvo s porazom. Nasploh je bil to zelo klavrn konec za naše košarkarje, ki so v Gorico odpotovali samo v petih. V prvih treh četrtinah so tudi bili enakovredni gostiteljem, v zadnji pa so dejansko podlegli utrujenosti in tako dovolili nasprotnikom, da so tekmo osvojili z dokajšnjo razliko. Naši kadeti so v letošnjem prvenstvu U17 pokazali dvojno lice: v prvem delu lige so redno in dobro trenirali, kar se je ponazlo tudi s pozitivnimi rezultati na igrišču, medtem ko so v povratnem delu nekateri popustili, neredno trenirali in tako dejansko povzročili slabši učinek celotnega moštva.

Obvestila

OOZUS vabi na 3. redni volilni občni zbor, ki bo v torek 23. aprila 2013 v Križu v domu A. Sirka.

CHEERDANCE MILLENIUM vabi bivše člane na prvi trening za prireditev ob 10. obletnici društva, ki bo danes, 19. aprila, od 19.30 do 20.30 v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah.

NAŠ POGOVOR - Predsednik ŠZ Bor Igor Kocijančič tudi o nevarnosti zaprtja stadiona 1. maja

Nočemo biti grobarji

Po odločitvi, da - morda začasno, pravi on - da izplava iz političnih vod, se bo lahko Igor Kocijančič še bolj posvetil svoji veliki ljubezni, športu, predvsem pa vodenju ŠZ Bor, ki ne preživlja lahkih časov.

Ali še velja grožnja o zaprtju stadiona 1. maja, ki ste jo prvič izrekli lani na vašem občnem zboru?

Načelno drži. Do sprememb je sicer prišlo, a po naši zaslugi. V mislih imam obisk prejšnje ministrice za Slovence po svetu Ljudmile Novak na stadionu. V zelo kratkem času je ta obisk obrodil enkratni prispevek iz Slovenije. S tem denarjem smo v glavnem nabavili novo opremo in stroje za fitness, ki je za nas pomemben vir prihodkov.

V Sloveniji smo se tudi prijavi na razpis za pridobitev sredstev za obnovo stadiona, morebiti tudi po sklopih. Čakamo na odgovor. Kar je zame najbolj nerazumljivo, problemi so na relaciji med nami in krovnicami organizacijama. Načelna podpora obstaja, konkretni dejani ali pomoči pa doslej ni bilo.

Kako si to razlagate?

Na nevzdržno stanje pri nas smo opozorili lani, v času največjih težav za financiranje naših organizacij. To je bila najbrž objektivna ovira. Toda zdaj, ko je italijanska država, prvič v zgodovini, namenila manjšini celo več sredstev od predvidenih in so najhujše težave, vsaj za dvestoletno obdobje, mimo, pričakujemo, da bomo deležni več konkretne pozornosti. Predvsem želimo, da bi se obravnavala naša prošnja za vključitev med primarne ustanove. Ne mislimo, da smo pomembnejši od drugih, vendar pa se imamo vsaj za enakovredne obema kulturnima domovima, oba sta slučajno v Gorici, ki iz tega naslova prejemajo sredstva za vzdrževanje. Če bi tudi mi prejemali takšno ali podobno podporo, bi verjetno lahko dosegli proračunsko ravnovesje, del sredstev pa bi lahko namenili tudi sanaciji objekta, hkrati bi lahko začeli resno razmišljati o novi telovadnici. Gasilci so določili, da rok trajanja »balona« zapade leta 2015. Nekaj bo treba torej storiti. Ne želimo biti grobarji stadiona. Ne želimo, da bi prišlo do tega, da ga moramo zapreti iz varnostnih razlogov.

Kaj sami naredite za pridobitev sredstev?

Delovanje Bora omogočamo skoraj v celoti s sredstvi, ki jih pridobivamo sami, s članarini, vadninami, že omenjenim fitnessom. Pridobivanje sponzorjev v glavnem prepuščamo odsekom in klubom. Ključno je zdaj za nas odda-



»Balon« na stadionu 1. maja (desno) po letu 2015 ne bol več varen, so upravitelji kluba sporočili gasilci, je povedal predsednik ŠZ Bor Igor Kocijančič (zgoraj)

KROMA



janje dvoran zunanji uporabnikom in šolam ob urah, ki niso primerna za klubsko delovanje. Zanimanje za dvorane je veliko, zlasti med Italijani, ki kažejo tudi veliko skrb za objekt. Brez teh najemnin bi bil stadion že zdavnaj zaprt, tudi zato, ker je z uveljavitvijo sintetičnih površin upadlo zanimanje za naša mala peščena nogometna igrišča. Tu bi bila potrebna začetna investicija najmanj 250.000 evrov, ki si je ne moremo privoščiti, zato oddajamo igrišča po zelo zmernih cenah, drugače bi samevala. Uslužbencev nimamo, povračilo stroškov, kot v vseh drugih društvih, prejemajo le trenerji. Problem je objekt, ki je ogrožen. Formalno je last KD Škamperle, ŠZ Bor in Maticice, dejansko pa je lastnik manjšina. To je v mestu največja površina v slovenski lasti. Za elektriko, vodo in plin smo samo v zadnjem tromesečju plačali za 25.000 evrov položnic. Za prepotrebno termično izolacijo in za namestitve alternativnih energetskih virov pa preprosto ni sredstev. Celoten odbor je popolnoma osredotočen na iskanje sredstev za preživetje, namesto, da bi se ukvarjali tudi s politiko usmerjevanja odsekov in klubov in z razvojnimi načrtovanjem objekta.

Košarkarji KK Bor vam ravno to očitajo, da nimate strategije, ko oživljate nove sekcije na škodo obstoječih ekipnih. Govorijo o notranji konkurenci.

Razumem stisko košarkarjev in odbojkaric, zdi pa se mi, da pri KK Bor ne razmišljajo vedno na podlagi števil. Včasih je bilo samo po sebi umevno, da so slovenski otroci prihajali na stadion, zdaj ni več tako. Dejstvo je, da je otrok, ki bodo zahajali v mestne slovenske vrtce in osnovne šole v šolskem letu 2013/2014, približno toliko, okrog 190, kolikor je otrok v slovenskih šolah in vrtcih v dolinski in nabrežinski občini, toda ponudba športnih aktivnosti drugih klubov je v mestu neprimerno večja.

Da košarka in odbojka premalo črpata iz zaledja osnovnošolske športne šole Trst je res, res je tudi, da se kot ŠZ Bor nismo mogli - iz razlogov, ki sem jih že omenil, poglobiti v vprašanje, kako med klubi uveljaviti sinergijo namesto konkurence. V tej luči oživitve, na primer, atletske sekcije, ki je bila med drugim ena od tradicionalnih panog ŠZ Bor, pomeni le

dodatno ponudbo, ob ugotovitvi da Športna šola, minivolley, minivolley zaobjemajo krepko manj kot 50 odstotkov teoretsko razpoložljivih otrok, zato menim, da je tu še precej rezerve.

Je torej problem povezava s šolo?

Če so bile doslej šole, če lahko tako rečem, pasivni sogovornik športnih društev, v smislu, da so dovoljevale vaditeljem klubov, da pridejo na šolo, bi morala biti zdaj njihova vloga dosti bolj aktivna. Če, denimo, upoštevamo izsledke Slovika in trditve Matejke Grgič, da je obvladovanje slovenščine, bolj kot od šole, odvisno od zunajšolskih dejavnosti in če k temu dodamo, da raziskave Slori kažejo, da je le 40 odstotkov šolske populacije čisto slovenske, kar pomeni, da večina otrok zunaj šole v pogovoru ne uporablja slovenščine, se mi zdi, da bi moral biti tudi interes šole, da spodbuja vključevanje učencev v slovenska zunajšolska okolja. To je problem, ki presega okvire mestnega društva kot je ŠZ Bor in zadeva zdaj vse bolj tudi športna društva na Krasu.

Ampak, glede na povedano in na vašo primerjavo med stadionom in Kulturnimi domovi, se postavlja vprašanje, ali ima res smisla vlagati velika sredstva v objekt, ki je samo športno središče, ne pa denimo večnamensko.

Stadion je že zdaj več kot zgolj športno središče. Ne smemo pozabiti na Kulturno društvo Slavko Škamperle, ki se ob drugih dejavnostih, ravno tako temeljito ukvarja s šolsko in predšolsko populacijo. Glede na to, da je sv. Ivan mestna četrt, v kateri stojijo vse naše srednje šole, da bomo srednje ročno v bližini pridobili Narodni dom, v katerem naj bi s soglasjem obeh krovnic organizacij svoj dom imele knjižnica, Slori in obe kulturni društvi z večnamensko dvorano, vidim stadion kot športno središče, ne nujno samo Bora, temveč Slovencev na Tržaškem na sploh. V njem bi lahko, če bi za to obstajala želja, nastopale tudi naše vodilne ekipe. Vendar je to del strategije, ki ni odvisna samo od nas. Mi se za zdaj borimo za golo preživetje.

Na nedavni skupščini predsednikov ste bili eden glavnih podpornikov kandidature Ivana Peterlina za novega predsednika ZŠSDI. Tudi sami kandidirate v izvršni odbor. Zakaj ste podprli Peterlina in kaj pričakujete od ZŠSDI?

Peterlina cenim, ker je v svojem življenju dokazal, da ni le sposoben športni pedagog, temveč tudi uspešen organizator. Konec koncev je Sloga na vseh področjih zgodba o uspehu. Čeprav vem, da se je glede na zgodovinske razprtije v manjšini in glede na stare spore med Borom in ZŠSDI in Borom in »ostalim svetom«, zdela komu ta podpora nepričakovana, sem prepričan, da je lahko Peterlin tudi v tej vlogi dodana vrednost za naš šport. Kar zadeva mene, predlagala me je košarkarska komisija ZŠSDI. Sam o izvolitvi v izvršni odbor nisem razmišljal. Je pa to izziv. Doslej sem bil le odjemalec storitev ZŠSDI, notranjih mehanizmov ne poznam. Me pa zanimajo. Mislim, da se lahko prenovljen odbor loti nekih novih smeri. Kot rečeno, najbolj me zanima vprašanje povezave med šolami in društvi.

A. Koren

ODBOJKA - 1. divizija na Goriškem Moške ekipe tik pod vrhom lestvice, zadovoljstvo za dekleta

1. ŽENSKA DIVIZIJA

V 1. ženski diviziji na Goriškem je Val zaključil svoje prvenstvo s porazom 3:1 (23:25, 25:13, 25:10, 25:20) proti Pierisu. Soča Pizzeria Frnažar pa z zmago 3:0 (25:19, 25:23, 25:23) proti zadnje uvrščenemu Fincantieriju. Kljub temu, da se niso vmešali v boj za vrh, so s sezono oboji zadovoljni. Soča je nastopila z ekipo mladink, ki je med sezono vestno trenirala pod vodstvom Lare Vižintin, a je imela premalo izkušenj. Val se je vpisal prvič, septembra zbrane igralke-rekreativke pa so se izkazale in dosegle dobre rezultate, kljub temu, da so jih pestile tudi poškodbe. Najbrž se bodo v ligo vpisali tudi prihodnje leto.

Končni vrstni red GO: Moraro/Capri-va 55, Azzurra 54, Mossa 41, Torriana 40, Turriaco 36, Pieris in Val 27, Grado 24, Lucinico 19, Soča Pizzeria Frnažar 7, Fincantieri 0.

1. MOŠKA DIVIZIJA

V medpokrajinskem tržaško-goriškem prvenstvu je Olympia Terpin v zad-

njem krogu 3:0 (25:21, 25:13, 25:12) premagala Virtus in na koncu pristala na tretjem mestu. Drugo mesto si je namreč z zmago 3:2 (12:25, 17:25, 25:14, 25:23, 15:12) proti Našemu praporu zagotovila tržaška Altura. Brici so bili že na pragu gladke zmage, saj so prva dva seta igrali zelo dobro in povedli 2:0. V tretjem se jim je zataknilo v sprejemu, četrti in peti pa sta bila do konca izenačena. V četrtem nizu sta našo ekipo oškodovali tudi sodniški napaki, v petem pa so domačini manj grešili, tako da so na koncu zaslužno slavili. Našemu praporu je tako lahko spet žal za izgubljen priložnost, na skupni lestvici pa se je moral zadovoljiti s četrtrim mestom. Razlog za to je predvsem nihajoča igra v drugem delu sezone, v katerem so večkrat izgubili po tie-breaku, potem ko so imeli zmago praktično že v rokah.

Vrstni red: Mossa 51, Altura in Olympia Terpin 38, Naš prapor 37, Torriana 30, S. Sergio 22, Prevenire 16, Virtus 15, Turriaco 12, Cus 8 (S. Sergio in Turriaco s tekmo manj).



Šepetajo: Agata, Barbara, Daniel, Eva, Ilja, Katerina, Lucija, Lucija, Mateja, Nika, Patrizia, Tjaša in Vesna.

Vinjete: Carolina

sum@primorski.eu

šepet
ulice
Montecchi

Radio babe na facebooku

Legende pravijo, da si je prvo spletno mesto »Spotted« izmislil mlad Londončan leta 2010, ki je hotel s prijatelji in znanci javno komentirati sošolke, ne da bi razkril svoje identitete. Briljantna zamisel hormonsko divjega mladeniča, ki je hotel brez kazni ali posledic opolzko ali žaljivo ocenjevati dekleta, je pa zaradi mnogih polemik imela kratko življenje. Zelo vsečna dejavnost se je torej preselila na Facebook: Zuckerbegovo socialno omrežje že slovi po tem, da briše strani z žaljivo vsebino s hitrostjo počasnega lenivca. Po Evropi je torej začelo razganjati mlade, da bi ustvarili stran »Spotted:« ... kjer objavljajo, koga so videli v določenem kraju, naj bo to dublinski avtobus (»Spotted: On Dublin's Bus«) ali pub v Lyonu, večinoma pa gre za višje šole, kolidže in univerze. Tako so tudi »top« italijanske univerze z bliskovito hitrostjo (beri po dveh ali treh letih) ustvarile svojo stran. Iz univerz je to prešlo na višje šole in na lokale ter celo na mesta in vasi (npr. »Spotted: Castelfranco Veneto«). Dvomimo, da bo na Krasu nastal »Spotted: Medja vas« ali »Spotted: Slivno«, ker menimo, da bi težko vzdržali anonimnost in da že obstajajo (ne virtualne, temveč fizične) informacijske mreže, ki že stoletja odlično delujejo brez računalnika. Toda glej, glej! Obstaja stran za naše slovenske šole z zelo nazornim naslovom »Spotted: Scuole Slovene«. Ta se nanaša na slovenske šole v Trstu, saj so v Gorici ustvarili »Spotted: Scuole Slovene Gorizia«. Če že v Trstu ne kažejo

ljubezni do maternega jezika, zakaj bi jo v Gorici? Opisa strani sta seveda striktno v italijanskem jeziku (uboga slovenščina si ne zasluži niti prevoda italijanskega opisa slovenskih šol!), pri čemer iz ljubezni do izvirnikov dobesedno (brez popravkov) navajamo opis goriške strani: »SE: hai visto qualcuno a scuola che ti interessa/piace, ma non ce la fai a dirglielo; ce qualcuno su cui ti vuoi sfogare senza che lui lo sappia; qualsiasi altra cosa; MANDAMI UN MESSAGGIO E IO LO PUBBLICHERO!!!!« (prevod, ki ne upošteva slovničnih napak, ki se pojavljajo v italijanskem originalnem besedilu: »ČE: si videl/a koga v šoli, ki te zanima/ti ugaja, toda ti ne uspe mu tega povedati; si koga naveli-

čan in bi ga rad na skrivaj opravljal; karkoli drugega; POŠLJI MI SPOROČILO IN JAZ BOM TO OBJAVIL/A!!!!«) Poleg strani, ki zaobjema širši pojem »scuole slovene« pa imamo tudi stran »Spotted: Prešeren«, pri kateri navajamo samo originalno uvodno poved opisa: »Dopo ormai quasi tutte le scuole triestine non potevamo mancare in questa nuova moda, Spotted Prešeren!« (prosti prevod: »Tudi mi končno sledimo modi, ki se je že razširila med vse tržaške šole.«) Ta specifična stran ni posebno uspešna glede anonimnosti, saj se šušlja, da je identiteta upravitelja že

jo zelo aktivna stran »Spotted: Università di Trieste« (celo s specializiranimi stranmi za posamezne fakultete) in »Spotted: Univerza v Ljubljani« ter »Spotted: Univerza v Mariboru« (žal Primorska univerza še nima svoje strani – neprecenljiva škoda!). Pri tem naj opozorimo na originalnost strani ljubljanske univerze, ki je osredotočena na ljubezen: kdor se je na prvi pogled zaljubil v neznanko/neznanca, lahko napiše svojo ljubezensko izpoved in opis ljubljene osebe na to stran - nekakšna oglasna deska za osamljena srca. Toda za te, ki bi se radi bolj osredotočili na zamejsko stvarnost, obstajajo kar TRI strani: »Spotted: Zamejci«, »Spotted Zamejstvo« in »Spotted zamejcu«. Pri tem ima stran, ki se zanima za celotno zamejstvo le eno, zelo pomenljivo objavo (»ZČN'MO!!! :D«), ostali dve pa imata objavljenih nekaj objav, ki so identične na obeh straneh (torej lahko sklepamo, da sta upravitelja ali sorodni duši s telepatskimi sposobnostmi ali kar direktno ista oseba). Živahnih objav, ki pa jih upravitelj(a) »strpno« čaka(ta) (cit.) pa od nikoder. Mogoče je (sta) neznan(a) upravitelj(a) že imel(a) prav v opisu, kjer je napisana resnica in sicer, da v zamejstvu radi klepetamo, vendar pri tem je treba upoštevati to dejstvo: ljudem je večinoma všeč VEDETI stvari, ne pa jih povedati in se s tem izpostaviti! Če namreč poznaš skrivnost, najbolj zanesljiv sistem, da se novica anonimno širi, ostaja vedno isti: slavni Radio

Spotted



marsikomu znana. Obstaja tudi stran »Spotted: Zois«, ki pa je precej manj živahna kot stran znanstvenega in klasičnega liceja (katere dejavnost pa tudi zadnje čase strmo pada proti ničli). Zakaj pa bi se omejili le na višješolsko realnost, ko pa je veliko Slovencev v Italiji (nehajmo že enkrat s temi politično korektnimi fintami: Zamejcevi!), ki so že preživeli višješolska leta? Seveda obstaja-

Ba-
be! Prijateljica
pove prijatelju, ki pove prijateljci, ki gre na trening in v slačilnici govori s soigralko, ki bo na avtobusu preglasno zaupala skrivnostno skrivnost fantu, ki bo itak potem na svojem treningu o tem razglabljal s celo ekipo in tako naprej, in tako naprej. Tako deluje prava anonimnost, saj ko bo razjarjena oseba, o kateri vsi govorijo, spraševala naokrog, kdo je razširil novico, bo odgovor vedno: »Nihče!«.

Spotted: kaj, zakaj, kako?

Izraz »spotted« lahko prevedemo v slovenščino kot pikčast ali lisast, v določenih primerih tudi umazan. V primeru mnogih »Spotted:« ... , ki se vedno pogostejše pojavljajo na Facebooku kot gobe po dežju, pa je primernejši prevod viden ali opažen, čeprav vemo, da slovenščina ne mara trpnika. Da bi razložili, kaj to sploh je, pa moramo iti daleč nazaj v zgodovino in pravadnino, ko so imeli nekateri oboževalci te nove vravnolije komaj dve leti ali pa niti ne – govorimo o daljnem letu 2002. Takrat je namreč mlada ameriška pisateljica Cecily Von Ziegesar dobila navdih in napisala prvo knjigo serije z magičnim naslovom »Gossip girl« (v slovenskem prevodu »Opravljkva«). Gre za neznanu dekle (... ali pa ne), ki upravlja spletno mesto z imenom »Gossip Girl«, kjer anonimno objavlja novice o bogatih dijakih in dijakinjah zasebnih višjih šol v New Yorku, natančneje v elitni četrti »Upper East Side« (dobe- sedno »Višji Vzhodni Predel«). Sočne informacije posredujejo sami višješolci in tako veselo opravljajo prijatelje ali sošolce za ščitom anonimnosti. Opravljkva torej vse ve o vseh in še več, saj ve tudi, kdo ji je to povedal, kar je itak dragocena informacija. Med njene značilne stavke spadajo začetni in končni pozdrav (»You know you love me« – »Saj veste, da me obožujete«), pomembna pa je njena stalna rubrika, kjer v živo sledi njenim običajnim tarčam

in sporoča, kje se nahajajo in kaj delajo. Pred temi rahlo zastrašujočimi zasledovalskimi informacijami pa stoji navadno čarobna besedica: spotted.

Jasno je, da večina mladih ni prebrala vseh knjig uspešne pisateljice v originalnem jeziku in da torej direktni vir te nove mode niso ti skorajda zastareli leposlovni sladkorčki, temveč njihova fantazijsko totalno spremenjena različica: televizijska nadaljevanka z (nepričakovano!!) naslovom »Gossip Girl«. Režiser Josh Schwartz (ki je v preteklosti že režiral kalifornijsko limonado za mlade »The O.C.«) je metaforično posilil knjige, jih delno puritaniziral (v knjigi je morala neobstoječa, vsi glavni junaki kadijo, kot da ne bi verjeli v jutrišnji dan, in uživajo alkoholne pijače v tolikšni meri, da se skorajda tuširajo s koktejli) ter popolnoma spremenil zgodbo in značaj protagonistov. Toda, ker mu je bila všeč ideja Opravljkve in so imena dobro zvenela, je čutil moralno dolžnost obdržati naslov knjižne serije. Pri tem je delno obdržal tudi strukturo spletnega mesta Opravljkve in tudi rubriko »Spotted«. Kljub temu, da se v italijanski sinhronizaciji uporablja izraz »Avvistati/o«, je pa dovolj veliko število nestrpnih brezdelnih dneh gledalo nove epizode nadaljevanke na internetu in tako spoznalo ta zdaj tako moderni pojem. Razvozljali smo torej uganko, od kod ta izraz.

Šepeta se ... Šepeta se ...

Dragi, pismo ti pišem ...

Naj dvigne roko kdor je v današnjem tehnološko obarvanem času še pripravljen pisati pisma. Pisma? Ročno napisana? Z znamko in ovojnico? Marsikdo je najbrž že pozabil občutek, ki se je pojavil v trenutku, ko nam je poštar na dom prinesel ovojnice, v katerih niso bile le položnice ali bančni izračuni. Morda je šlo tudi za ljubezenska pisma, ob katerih je bilo všteto v ceno tudi nestrpno pričakovanje odgovora svoje slajše polovice. Z leti so ročno napisana pisma nadomestili e-maili, sms sporočila, Messenger, Facebook, spletne klepetalnice, Skype ter novejša aplikacije, kot sta Viber in WhatsApp. Pri slednjih lahko tudi sproti preverjaš, ali je tvoj sogovornik prejel in prebral sporočilo, vse pa je še dodatno začinje-



no z neštetimi sličicami, »smej koti in kiskoti«. Tehnologija nas je razvadila do te mere, da še za svojo boljšo polovico ne vzamemo v roke pisala in izlijemo svoja čustva na papir. Napredek tehnologije nas je pripeljal že do tega, da nam telefon sam sestavlja besedna zaporedja in imamo v nekaj klikih zeleno sporočilo napisano. Kljub hitremu tehnološkemu napredovanju pa se šumovcem nekako zdi, da nobena najnovejša telefonska aplikacija ne more preseči časa in truda, ki si ga je nekoč oseba vzela, da bi nam napisala tistih nekaj verzov, ki so nam lahko polepšali dan. Telefonska sporočila so resda odraz današnjega časa; ne vzamejo preveč časa pa še vsem so dostopna, nikoli pa ne bodo cenjena kot »old school-ova« pero in papir.

**OBIŠČI
NAŠ
BLOG!**



http://www.primorski.eu/publisher/blog_1/



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi V ospredju
21.05 Volilne tribune, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.10 Aktualno: UnoMattina caffè **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **12.00** Odd.: La prova del cuoco **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Verdetto Finale **15.15** Aktualno: La vita in diretta **17.00** Dnevnik **18.50** Kviz: L'eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** Igra: Affari tuoi **21.10** Edda Ciano ed il comunista **23.20** Tv7 **0.20** Odd.: L'appuntamento

Rai Due

6.40 Risanke **8.05** Tgr Montagne **8.35** Nan.: Le sorelle McLeod **10.00** Dnevnik: Tg2 Insieme **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Detto fatto **16.10** Nan.: Senza traccia (Verità nascoste in Indietro non si torna) **17.45** Dnevnik in športne vesti **18.45** Nan.: Cold Case **19.35** Nan.: Squadra Speciale Cobra 11 **20.30** 23.35 Dnevnik **21.05** Nad.: Rex **22.45** Nan.: NYC **23.50** Aktualno: L'ultima parola

Rai Tre

6.00 Aktualno: News Rassegna stampa **6.30** Il caffè **7.00** Tgr Buongiorno Italia **7.30** Tgr Buongiorno Regione **8.00** Aktualno: Agorà **10.00** Dok.: La Storia siamo noi (Ritratto di Tonino Bello) **11.25** Dnevnik: Tg3 Minuti **11.30** Buongiorno Elisir **12.00** Dnevnik **12.45** Aktualno: Le storie – Diario italiano **13.10** Nad.: Lena, amore della mia vita **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **15.10** Nad.: La casa nella prateria **16.00** Rubrika: Cose dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo & Geo **19.00** Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.15** Per ridere insieme con Stanlio e Olio **20.35** Nan.: Un posto al sole **21.05** Film: Ratatouille (risanka, ZDA, '07) **23.05** Glob Porcellum

Rete 4

6.20 Mediashopping **6.50** Nan.: T. J. Hooker **7.45** Nan.: Miami Vice III **8.40** Nan.: Hunter **9.50** Nan.: Carabinieri **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Un detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Dnevnik. Vremenska napoved **14.45** Aktualno: Lo sportello di Forum (v. R. Dalla Chiesa) **15.37** Film: I quattro cavalieri dell'apocalisse (drama, ZDA, '61) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Quarto Grado



00.52 Film: False verità (triler, '05, i. K. Bacon, C. Firth, A. Lohman in R. Blanchard)

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** La telefonata di Belpietro **8.50** Aktualno: Mattino Cinque **11.00** Aktualno: Forum (v. R. Dalla Chiesa) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nan.: Cento-

vetrine **14.45** Show: Uomini e donne (v. M. De Filippi) **16.05** Resn. show: Amici di Maria **16.50** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.50** Igra: Money Drop **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Striscia la notizia – La voce dell'insolvenza (v. E. Iacchetti, E. Greggio) **21.10** Paperissima **23.00** Rubrika: Supercinema **23.30** Nad.: Tutti per Bruno

Italia 1

7.00 Nan.: Zack e Cody sul ponte di comando **7.50** Nan.: Tutto in famiglia **8.40** Nad.: Una mamma per amica **10.30** Nan.: E.R. - Medici in prima linea **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.40** Risanka: Simpsonovi **14.35** Risanka: What's my destiny Dragon Ball **15.00** Risanka: Naruto Shippuden **15.25** Risanka: Lupin **16.15** Nad.: Smallville **18.00** Nan.: The Middle **18.30** Dnevnik **19.20** Nan.: CSI – New York **21.10** Film: Urban Justice – Città violenta (akc., ZDA, '06, i. S. Segal) **23.10** Le iene – Seconda serata

La 7

7.00 7.50 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.50** Coffee Break **11.00** L'aria che tira **12.30** 18.50 Rubrika: I menù di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.05** Kronika **14.40** Nan.: Le strade di San Francisco **15.30** Nad.: Diane – Uno sbirro in famiglia **17.10** Nan.: Il Commissario Cordier **20.00** Dnevnik **20.30** Otto e mezzo **21.10** Crozza nel Paese delle Meraviglie **22.20** Odd.: Zeta **0.15** Omnibus Notte

Tele 4

7.00 8.30, 13.20 Deželni dnevnik **7.25** 12.45 Aktualno: Musa Tv **7.40** Dok.: Luoghi magici **8.00** Dok.: Media teca regionale 2007 **13.00** Le ricette di Giorgia **13.45** Rubrika: Qui studio a voi stadio News **17.00** Dnevnik **17.30** 23.30 Trieste in diretta **19.30** Dnevnik **20.00** Aktualno: Happy Hour **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Rubrika: Ring **23.02** Deželni dnevnik in vremenska napoved

Slovenija 1

6.15 Odmevi **7.00** Dobro jutro **10.10** Odd.: Martina in ptičje strašilo **10.20** Lutk. nan.: Bisergora **10.35** Nan.: Potujoči škrat **11.00** Odd.: Firbologi **11.25** Mi znamo **12.00** Panoptikum **13.00** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.30** Pogledi Slovenije **15.00** Poročila **15.10** Mostovi – Hidak **15.45** Kaj govoriš? **16.00** 18.35 Risanke **16.05** Nad.: Mali Leonardo **16.45** Dobra ura **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **18.00** Infodrom **18.05** Moja soba **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Slovenska kronika **20.00** Na zdravje! **21.30** Na lepše **22.00** Odmevi, športne vesti in vremenska napoved **23.05** Polnočni klub

Slovenija 2

7.00 Otroški program: OP! **8.00** Otroški infokanal **8.50** Infodrom **9.30** Zabavni infokanal **10.00** Dobra ura **11.20** Dobro jutro **13.05** Koncert: Iz noči klavirjev **13.40** Prisluhnimo tišini **14.15** Slovenski magazin **14.40** Dok. film: Med spoloma **15.30** Osmi dan **16.05** Knjiga mene briga **16.30** Mostovi – Hidak **17.00** Rad igram nogomet **17.30** Gimnastika - evropsko prvenstvo: mnogoboj (Ž) **21.00** Skrivnosti muzejskih zakladov **21.50** Nan.: Miranda **22.25** Nad.: Najina ljubezen

Slovenija 3

6.00 19.55, 22.00, 23.15 Sporočamo **6.05** Dnevnik Tv Maribor **6.35** Primorska kronika **7.25** 9.25, 12.25 Evropski premislek **7.35** 20.00, 22.35 Aktualno **8.00** 10.30, 15.30, 17.30 Poročila **8.10** 10.45 Žarišče **8.25** 19.25 Beseda volilcev **9.40** Slovenska kronika **12.40** Politik, to sem jaz! **13.30** Prvi dnevnik **13.55** SVS, izbor **17.50** 19.30, 21.50, 23.20 Kornika **19.00** Dnevnik **20.15**

23.00 Tedenski pregled **20.45** Slovenci Evropejci **21.25** Beseda gledalcev **21.30** 22.50 Žarišče **23.30** Odmevi

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Vesolje je... **15.00** Back Stage Live **15.30** Film: Il sole nel cuore **17.00** Avtomobilizem **17.15** Športna odd. **18.00** Pravljice Mike Make **18.10** Iz popotne torbe **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** 23.30 Šport **19.30** Vsedanes aktualnost **20.00** Ciak Junior **20.30** Le parole più belle **21.00** Berlino 1885 **22.15** Arhivski posnetki

Tv Primorka

8.00 19.30, 21.30 Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura in videostrani **8.35** 10.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.00** 18.30 Naš čas **10.30** Videostrani **17.30** Rastemo z lungom **20.00** Znanstveni večer, izzivi znanja, predava prof. Stane Pejovnik **22.00** Glasbeni večer, sledi Tv prodajno okno, videostrani

POP Pop TV

6.00 Risane in otr. Serije **7.20** Nad.: Biser **9.00** 10.10, 11.35 Tv prodaja **9.15** 17.50 Serija (HR): Larina izbira **10.40** 16.40 Nad.: Kot ukaže srce **12.05** Nan.: Blue Bloods **14.00** Serija: Naša mala klinika **15.05** Nad.: Norišnica v Clevelandu **15.40** Nad.: Srčna strast **18.55** 24UR - vreme **19.00** 21.50 24UR - novice **20.00** Film: Divjakinja – Sydney White (kom., '07, i. A. Bynes in S. Paxton) **22.20** Nad.: Nora Roberts **23.00** Eurojackpot

Kanal A

6.50 Risane serije **8.30** 13.45 Nan.: Frasier **8.55** 14.15 Nan.: Dokler naju smrt ne loči **9.25** 16.35 Nan.: Dva moža in pol **9.55** 17.05 Nan.: Alarm za Kobro 11 **10.55** Astro TV **12.25** Tv prodaja **12.55** 18.55 Nan.: Številke (Numbe3rs) **14.45** Film: Pasji park (kom., KAN, '98, i. N Henstrige in L. Wilson) **18.00** 19.45 Svet, Novice **20.00** Film: Policijska akademija 3 (kom.) **21.30** Film: Namestnikova odgovornost (vojni, ITA, '11, i. JC Van Damme) **23.15** Film: Costantine (grozljivka, ITA, '05, i. K. Reeves)

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 V novi dan (V studiu Lucija Pirjavec in Marko Sancin); 10.00 Poročila; 10.10 V novi dan - Kulturne diagonale; 11.00 Studio D; 13.20 Zborovski utrip; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10, 17.10 Music box; 14.20 Otroški kotiček; 14.35 Jezikovna rubrika; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odprta knjiga: Antonia Arslan: Pristava škrjančkov – 16. nad.; 18.00 Kulturni dogodki; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30, 0.00 Poročila; 5.00 Jutro na RK; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 8.45 Kronika; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Prireditve danes; 10.00 Evropa osebnost; 11.00 Pesem in pol; 12.30 Opoldneva; 13.30 Rekel in ostal živ; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Bla bla radio; 19.00 Dnevnik; 19.30 Rončel na obali; 21.00 Glasbeni navigator; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Ari Zona.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.15 Jutranji dnevnik; 8.00-10.00 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.15 Caleidoscopio Istriano; 8.35, 17.33 Euroregione News; 8.40 Robe del mio orto; 8.50, 15.05 Pesem tedna; 9.00 Nel paese delle donne; 9.35 Appuntamenti; 10.10 Vremenska napoved; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Televizijski in radij-

Rai Petek, 19. aprila
Rai 3, ob 21.05

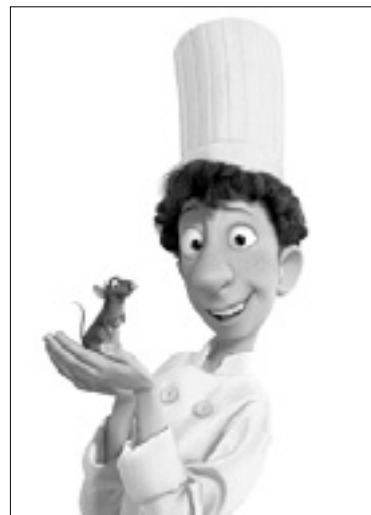
Ratatouille

ZDA 2007

Režija: Brad Bird in Jan Pinkava

Podgani Remy je od nekdaj zelo všeč kuhati in rada sanja na veliko, kako bo nekega dne postala chef pariške vrhunske restavracije. Morda bi sanje res ostale samo sanje, ko bi se ne po spletu čudnih naključij Remy znašel v restavraciji svojega vzornika, slovitega, a žal že pokojnega kuharskega velemojstra Augusta Gusteauja, ki je slovel po reku "Vsak lahko kuha". Toda naidebni štirinožni kuhar kmalu ugotovi, da je zelo nevarno, če te zalotijo v kuhinji, posebno, če imaš brke in rep. Ko Remy že skoraj obupa, da bo kdaj lahko ustvarjal kulinarčne mojstrovine, se poveže s sramežljivim in nerodnim Linguinijem, ki je v restavraciji na najnižji stopnički kuharske hierarhije in ki mu grozi, da bo dobil odpoved. Ker nimata česa izgubiti, združita Remyjevo pamet in Linguinijeve nerodne roke ter se podata na neverjetno ustvarjalno pustolovščino, ki bo za vedno spremenila gurmanski Pariz. Zgodba o nepričakovanem prijateljstvu, pogumu in iznajdljivosti, je tudi zgodba o tem, da je edini recept za uspeh ta, da vsakdo najde svojo pot...

VREDNO OGLEDA



ski programi; 10.35-12.28, 20.30-22.30 Il vaso di Pandora; 12.30 Dogodki dneva; 13.00 Sulla via delle Indie; 13.35 Ora musica; 14.00 La biblioteca di Babele; 14.35, 20.00 My radio; 15.30 Dogodki dneva; 16.00-18.00 Pomeriggio ore quattro; 18.00 Etnobazar; 19.30 Večerni dnevnik; 22.30 Sonoricamente Puglia; 23.00 The magic blues; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.00-9.00 Jutranji program; 5.30 Jutranja kronika; 5.50, 19.40 Iz sporedov; 6.10 Rekreacija; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 7.40 Gremo naokrog; 8.05 Svetovalni servis; 8.40, 16.15, 19.30 Obvestila; 9.10 Dobra glasba, dober dan; 9.30 Siempre Primeros; 10.00 Poročila; 10.05 Radio Ga-ga; 11.15 Radi imamo Radio; 11.45 Od muhe do slona; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.-ih; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Labirinti sveta; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 17.00 Studio ob 17-ih; 18.15 Gremo v kino; 19.00 Radijski dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Kulturni fokus; 21.05 Slovenec po svetu; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Info. odd. v angleščini in nemščini; 22.40 O morju in pomorščakih; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 6.40 Športna zgodba; 6.45 Vreme - Agencija RS za okolje; 7.00 Kronika; 7.30 Vreme - podatki; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vreme, temperature, onesnaženost zraka; 8.45 Kulturne prireditve; 8.50 Spored; 9.15, 17.45 Naval na šport; 9.35, 16.33 Popevki tedna; 9.55-12.30 Svetovni dan srca; 10.00, 10.45, 11.10 Izvidnica; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 12.00 Izvidnica; 12.45 Minute za rekreacijo; 13.00 Danes do 13.-ih; 13.25 Napoved sporeda; 14.00 Kulturnice; 14.35 Izbor popevk tedna; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.45 Centrifuga; 17.00 Vreme; 17.10 Evrotrip; 18.00 Express; 19.00 Dnevnik; 19.30 Stop pops 20 in novosti; 20.30 Nova elektronika; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Izštekani, Zadnji taxi, živo iz studia 14.

SLOVENIJA 3

6.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.20 Spored; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinej; 10.05 Skladatelj tedna, J. S. Bera; 11.05 Eppur si muove; 11.25 Izpod peresa skladatelj; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Glasbena medigra; 13.30 Zborovski kotiček za mlade; 14.05 Gremo v kino; 14.35 Diverzimento; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Podobe znanja; 17.00 Recital; 18.30 Likovni odmevi; 19.00 Literarni nokturno . Maruša Kres: Da me je strah?; 19.30 Povabilo na koncert; 22.05 Zborovska glasba; 23.00 Jazz ars; 23.55 Lirični utrinej (pon.).

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; - Radio Agora: 13.00-15.00 Naša Divan; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in poper (105,5 MHz).



Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d.o.o. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339

email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320, faks 0481 356329

email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €

Celoletna naročnina za leto 2013 220,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €

Letna naročnina za Slovenijo za leto 2013
220,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,

Partizanska 75, Sežana,

tel. 05-7070262, fax. 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIJALNI OGLASI

advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,

finančni in legalni 92,00 €,

ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIJALNI OGLASI

oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale



VREMENSKA SLIKA

Vremenska napoved
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER
Temperatura zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.

Hladna fronta bo v petek dosegla Alpe in bo pripomogla k večji nestabilnosti ozračja, zlasti popoldne. V soboto bo na Ligurskim Zalivom nastalo ciklonsko območje, ki bo omogočalo dotok vlažnega zraka od jugovzhoda v višinah in bolj suhe burje v prizemlju.

Ob morju bo prevladovala zmrzna oblačnost, po nižinah bo več spremenljivosti, v hribih pa bo v glavnem oblačno. Od popoldneva se bodo začele pojavljati plohe in nevihte, ki bodo bolj verjetne v hribih, manj pa proti obali. V hribovitem svetu bo lahko količina dežja znatna.

Ponoči se bo od severozahoda zmrzna pooblačilo. V južni polovici države bo dokaj sončno, drugod pa se bo oblačnost od severa še povečala. Sredi dneva in popoldne bodo predvsem v severnih in severozahodnih krajih nastale krajevne plohe in posamezne nevihte.

Jutri bo po nižinah in ob morju pretežno oblačno vreme; pihala bo okrepljena burja. V hribih bo povsem oblačno z rahlimi padavinami. Najvišje dnevne temperature bodo po nižinah in ob morju okoli 20 st. C. Ničta izoterma bo nižje, na okoli 2000m nad morjem.

Jutri in nedeljo bo zmrno do pretežno oblačno. Tu in tam bo možna kakšna kratkotrajna ploha. Nekoliko hladneje bo. Pihala bo vzhodni do severovzhodni veter, na Primorskem šibka do zmrna burja.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 6.12 in zatone ob 19.57
Dolžina dneva 13.45

LUNINE MENE
Luna vzide ob 13.06 in zatone ob 2.38

BIOPROGNOZA
Vreme ne bo povzročalo težav.

PLIMOVANJE
Danes: ob 2.39 najnižje -12 cm, ob 7.39 najvišje 14 cm, ob 13.38 najnižje -35 cm, ob 20.15 najvišje 36 cm.
Jutri: ob 2.47 najnižje -21 cm, ob 8.15 najvišje 21 cm, ob 14.07 najnižje -39 cm, ob 20.34 najvišje 42 cm.

MORJE
Morje je mirno, temperatura morja 15 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	21	2000 m	7
1000 m	15	2500 m	3
1500 m	10	2864 m	1

UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 5,5 in v gorah 6,5.



Bodoči nizozemski kralj bo dostopen vladar

HAAG - Nizozemski princ Willem-Alexander, ki bo 30. aprila na prestolu nasledil svojo mater kraljico Beatrix, je v sredo v intervjuju za državno televizijo dejal, da bo dostopen kralj, ki ne bo strogo sledil protokolu. Dejal je, da bo sledil tradiciji 200-letne nizozemske monarhije, sprejel pa bo takšno vlogo, kot mu jo bo določil parlament. »Predvsem bom tradicionalen kralj, ki bo gradil na tradiciji svojih prednikov, ki so se zavzemali za kontinuiteto in stabilnost nacije,« je dejal nizozemski princ. Poudaril je, da želi biti kralj, ki lahko združi družbo v 21. stoletju, in ki je reprezentativen ter spodbujajoč, navaja francoska tiskovna agencija AFP. Kar se tiče njegove bodoče vloge, se namerava Willem-Alexander podrediti odločitvi parlamenta.

Nekdanji egiptovski predsednik Mubarak ponovno v zaporu



KAIRO - Nekdanji egiptovski predsednik Hosni Mubarak je od včeraj dalje ponovno v zaporu. Mubaraka bi morali iz vojaške klinike v Kairu v bolnišnico zapora Tora prepeljati že v sredo zvečer, a so njegovi pristaši blokirali izhode iz bolnišnice, saj so na ta način želi preprečiti, da bi 84-letnega Mubaraka odpeljali nazaj v zapor. V zaporu sta nekdanjega egiptovskega predsednika po poročanju egiptovskih medijev včeraj pričakala njegova sinova Ala in Gamal, ki sta prav tako zaprta. Proti Mubaraku poteka sodni proces zaradi smrti več kot 800 demonstrantov med množičnimi protesti, ki so februarja 2011 tudi prevedli do njegovega odstopa.

VARŠAVA - V krvi zatrt upor je postal simbol judovskega boja proti nacizmu

70-letnica upora v getu

VARŠAVA - Prvi strel v jutru judovskega praznika pasha pred 70 leti v varšavskem getu so pomenili začetek vstaje v varšavskem getu, ki je postala simbol judovskega boja proti nacizmu. Vstaja je izbruhnila 19. aprila 1943, ko so v geto prišli nacisti, da bi prebivalce odpeljali v koncentracijska taborišča, a so jih judovski uporniki pričakali s strelji. Nacisti so na napad odgovorili in na upornike streljali tudi s topovi, naslednji dan pa začeli sistematično požigati hiše, poročala nemška tiskovna agencija dpa. Številni prebivalci so umrli v gorečih hišah, drugi ob skoku skozi okna, preživele pa so nacisti odpeljali na judovsko pokopališče. Posamezne skupine varšavskih judov so nadaljevale boj do 25. maja, do začetka junija pa so Nemci položili še zadnje posamične upornike.

Vstaja v varšavskem getu velja za najdaljši posamični upor judov med drugo svetovno vojno. V mesec dni trajajoči vstaji jih je bilo ubitih okoli 13.000, od tega so jih skraj polovico zakopali žive. Več kot 50.000 ljudi pa so odpeljali v nacistična koncentracijska taborišča, največ v Treblinko.

Vstaja v varšavskem getu je že med vojno postala simbol poguma in borbenega duha judov, ki niso želeli križem rok sprejeti nacističnih pomorov. Nacisti so ob koncu vstaje geto dobesedno zravnali z zemljo in zloglasen nacistični poveljnik Jürgen Stroop je o tem napisal poročilo, ki ga je naslovil Judovska četrt v Varšavi ne obstaja več. Varšavski geto je bil največji v okupirani Poljski. Na okoli treh kvadratnih ki-



lometrih je moralo živeti do 460.000 ljudi, tretjina prebivalcev takratne Varšave. O ustanovitvi geta so nacisti varšavskega jude seznanili na največji judovski praznik, dan sprave ali jom kipur, 12. oktobra 1940.

Geto so ogradili in je bil od novembra 1940 ločen od preostalega dela poljskega glavnega mesta. Lakota, pomanjkanje prostora, nezadovoljive sanitarne razmere so večino prebivalcev pahnile v neznosne

življenje pogoje. Po oceni je v getu samo zaradi lakote umrlo okoli 100.000 ljudi.

»V zaklonišču je bilo neznosno vroče, zato smo se zatekli v kanalizacijo. A ko so Nemci spoznali, da ljudje prek kanalizacije bežijo na drugo stran, je na vsakem izhodnem jašku stal nemški vojak, ki je streljal na vsakega, ki se je pojavil. V kanalizaciji so plavala trupla in podgane. Bilo je grozljivo,« je za dpa obudila spomine na vstajo v varšavskem getu Krystyna Budnicka, ki je bila takrat stara 11 let.

Ob zadušitvi vstaje je v znak protesta »proti pasivnosti, s katero je svet gledal in prenašal iztrebljanje judovskega naroda«, 12. maja 1943 v Londonu samomor storil poljski politik judovskega rodu Szymon Żygielbojm, član poljske vlade v izgnanstvu. »Ne morem več živeti, če bodo uničeni še zadnji predstavniki poljskih judov,« je zapisal v poslovnem pismu.

Poljski parlament se je v sredo s številnimi dogodki spomnil 70. obletnice vstaje, uradna spominska slovesnost pa bo v petek. Udeležili se je bodo med drugim poljski predsednik Bronisław Komorowski, predsednik Evropskega parlamenta Martin Schultz, izraelski minister za izobraževanje Šaj Piron in preživeli holokavsta, poročala francoska tiskovna agencija AFP. Pričakujejo tudi zadnjega preživelega vstajnika, 89-letnega Symcho »Kazika« Rotema, ki mu je skupaj s peščico soborcev uspel pobeg skozi kanalizacijo, danes pa živi v Jeruzalemu. (STA)

ZAGREB - Anketa Petina mladih Hrvatov si ne želi odnosov s Slovenci

ZAGREB - Slaba petina mladih Hrvatov si ne želi nikakršnih odnosov s Slovenci, je pokazala raziskava Mladi v času krize, ki so jo izvedli na zagrebškem inštitutu za družbene raziskave. V zakonu ali sorodstvu s Slovenci bi bili radi le slabi štirje odstotki mladih Hrvatov, ki so se sicer v raziskavi pokazali kot zelo konservativni in verni. Ko gre za Slovence, je tretjina izmed 1500 anketirancev v starosti med 14 in 27 let povedala, da nimajo nič proti, če Slovenci prebivajo na Hrvaškem, le 15 odstotkov bi jih imelo za sosedo, slabih 16 odstotkov pa bi se s Slovenci družilo in se medsebojno obiskovalo. Slabih devet odstotkov anketirancev je dejalo, da bi lahko bili sodelavci s Slovenci, le 2,8 odstotka pa je takšnih, ki bi sprejeli Slovence za šefe.

Na visokih političnih položajih na Hrvaškem si Slovence lahko predstavlja zgolj 1,3 odstotka mladih Hrvatov. Poročeni pa bi bili mladi Hrvati raje poročeni z Italijani, Američani ali Srbi kot s Slovenci. Najmanj pa bi za partnerje ali sorodnike želeli Albance in Rome. Kot najbolj pomembno vrednoto so sicer izpostavili osebno dostojanstvo, sledijo bojevitost, altruizem, družbeni prestiž, korektnost in strpnost.

Raziskava je pokazala tudi protislovja, ker je večina mladih izpostavila altruizem in strpnost, polovica pa jih ne želi imeti nobenih zvez z Romi, tretjina ne z Albanci in Srbi, petina pa ne s Slovenci, medtem ko vsak deseti nasprotuje Italijanom. (STA)